Fauteuil roulant ***Solara***® ***3G/Spree 3G*** Invacare®

Manuel de l'utilisateur

FR

Ce manuel DOIT être livré à l'utilisateur du fauteuil roulant.

AVANT d'utiliser ce produit, lisez ce manuel, puis conservez-le pour consultation future.

INVACARE®

Yes, you can.®

© 2011 Invacare Corporation. Tous droits réservés. La réimpression, la copie ou la modification en tout ou en partie est interdite sans l'autorisation écrite de Invacare. Les marques de commerce sont identifiées par ™ ou ® . Toutes les marques de commerce sont la propriété de Invacare Corporation ou licenciées à Invacare Corporation ou ses filiales à moins d'indication contraire.
WD-40 est une marque déposée de WD-40 Company.
Teflon est une marque déposée de E.I. DuPont De Nemours and Company.
Loctite est une marque déposée de Loctite Corporation.

1 GÉNÉRAL 7

Pictogrammes 7
Garantie limitée 8

2 SURVOL 9

Emplacements des étiquettes 9
Identification des composants 11
Paramètres typiques du produit 12

3 SÉCURITÉ 15

Directives générales 15
Sécurité/manipulation des fauteuils roulants 24
Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège 30

4 INSPECTION DE SÉCURITÉ/DÉPANNAGE 31

Listes de vérication de sécurité 31
Dépannage mécanique 33

5 TRANSPORT 34

Transport 34

6 ENTRETIEN 35

Mesures de sécurité en cours d'entretien 35
Procédures d'entretien suggérées 35

7 REPOSE-PIEDS 38

Installation et retrait des repose-pieds 38
Réglage de la hauteur du repose-pieds 39
Installation de la charnière inclinable de la palette de repose-pieds escamotable 41

Réglage des charnières inclinables des palettes de repose-pieds escamotables 42
Élévation/abaissement des repose-jambes réglables 44
Réglage de la hauteur du repose-pieds et de la hauteur/profondeur du repose-mollets 45
Remplacement de la talonnière de la palette repose-pied articulée/composite 46
Remplacement de l'écrou sur le bloc de secteur 47
Remplacement de la bride de serrage sur le bloc de secteur 47
Installation des protecteurs d'impact/de la courroie de mollets/de la courroie de mollets en H 48
8 BRAS 49
Installation/retrait des appuie-bras à points doubles (fixés et à hauteur réglable) 49
Réglage de la hauteur des appuie-bras 51
Retrait/installation et utilisation des appuie-bras basculants 52
Remplacement des coussins conventionnels 54
Installation et retrait des bras en forme de T 54
Réglage de des bras en forme de T 56
Réglage des manchons des bras en forme de T 59
Réglage de l'élément d'assistance au transfert du bras en forme de T ou des protecteurs latéraux 60
Utilisation/installation/ajustement des bras cantilever 61
Réglage de la hauteur du bras cantilever verrouillable 62
Utilisation/installation/réglage des bras cantilever non-verrouillants 64
Remplacement des coussins de bras cantilever 66
9 DOSSIER/SIÈGE 67
Pliage/dépliage de l'ensemble du dossier 67
Réglage de la hauteur des tiges arrière de dossier 68
Réglage de l'angle du dossier 68
Installation/retrait des poignées non réglables de la poussette 71

Réglage de la poignée à angle réglable de la poussette 71
Installation/remplacement des ceintures de maintien 72
Installation/remplacement des sangles de poitrine 73
Installation et retrait d'un système de siège 73
10 INCLINAISON 74

Enclenchement de l'inclinaison sur place 74
Réglage des câbles de détente de dégagement 75
Réglage du dispositif de blocage du moyeu 78
Positionnement des bagues de blocage d'inclinaison 79
11 SUPPORT D'APPAREIL DE VENTILATION 82

Réglage de la hauteur du support d'appareil de ventilation 82
12 ROUES/FOURCHES 84

Installation/retrait des roues arrières 84
Réglage de l'axe à dégagement rapide 86
Réglage de la hauteur du siège au sol 87
Réglage des fourches 87
13 VERROUS DE ROUES/MÉCANISMES ANTI-BASCULE 88

Réglage du dispositif de blocage de roues 88
Utilisation du dispositif de blocage de roues 91
Fonctionnement des dispositifs de blocage du moyeu 95
Installation et réglage des dispositifs anti-bascules 97
14 OPTION D'INCLINAISON DU DOSSIER 98

Fonctionnement du dispositif d'inclinaison 98
Remplacement du rembourrage du dossier et de l'appuie-tête. 100

15 DISPOSITIF DE REPOSE-PIEDS CONTRACTÉ 102

Réglage de l'angle du dispositif de repose-pieds contracté 102
Réglage de l'angle de la palette repose-pieds contractée bilatérale 103
Réglage de la profondeur 105
Réglage de la hauteur du repose-pieds contracté 106
Réglage de la largeur du repose-pieds contracté 107

16 OPTIONS D'ANCRAGE DE TRANSPORT 110

Notes relatives aux ensembles de transport 111
Renseignements relatifs à la conformité 111
Fiche technique 111
Arrimage du fauteuil roulant au véhicule 112
Maintien de la sécurité de l'occupant 116

1 Général

1.1 Pictogrammes

Avertissements

On emploie des mots-clés dans ce manuel; ils s'appliquent aux obstacles ou aux pratiques dangereuses qui représentent des risques de blessures graves ou de dommages matériels. Voyez les informations ci-dessous pour la définition des mots-clés.

DANGER

Danger indique l'imminence d'une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT

Avertissement indique l'éventualité d'une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

MISE EN GARDE

Mise en garde indique l'éventualité d'une situation dangereuse qui pourrait causer des dommages matériels ou des blessures légères, voire les deux, si elle n'est pas évitée.

IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

Offre des conseils, des recommandations et des informations utiles pour assurer un fonctionnement optimal.

1 GÉNÉRAL

1.2 Garantie limitée

VEUILLEZ NOTER QUE : LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE AFIN DE RESPECTER LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE AUX PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur/utilisateur original de nos produits.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez jouir d'autres droits qui s'appliquent d'une province à l'autre.

Invacare garantit que ses produits, à l'exception du coussin de siège (qui n'est pas garanti), sont exempts de tout défaut de matériaux et de main d'oeuvre pour une période d'un an à compter de la date d'achat lorsque les produits sont achetés à l'état neuf et inutilisé chez Invacare ou un détaillant autorisé. Les cadres latéraux et traverses jouissent d'une garantie limitée à vie à compter de la date d'achat lorsque les produits sont achetés à l'état neuf et inutilisé chez Invacare ou un détaillant autorisé pour le premier acheteur/utilisateur. Si, lors de cette période de garantie, ce produit est jugé défectueux, ledit produit sera réparé ou remplacé selon le choix de Invacare avec des pièces réusinées ou neuves. Cette garantie ne comprend pas les frais de main d'œuvre ou d'expédition encourus pour le remplacement de pièces ou la réparation de ce produit. Les réparations de produit ne prolongent pas cette garantie; la couverture du produit réparé se termine en même temps que cette garantie restreinte. La seule obligation dd Invacare et votre seul recours selon cette garantie se limitent au remplacement des pièces ou à la réparation du produit.

Pour le service au titre de la garantie, communiquez avec le détaillant chez qui vous avez acheté le produit Invacare. Advenant que vous ne soyez pas entièrement satisfait de la garantie, écrivez directement à Invacare (voir l'adresse au verso du couvercle) en prenant bien soin d'indiquer le nom du distributeur, son adresse, la date d'achat, le numéro de série du produit (s'il est numéroté), de même que la nature du défaut constaté. Ne retournez pas les produits à l'usine avant d'en avoir obtenu notre autorisation.

LIMITES ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ RETIRÉ OU MODIFIÉ; AUX PRODUITS QUI ONT FAIT L'OBJET DE NÉGLIGENCE OU D'ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN MAUVAIS ENTRETIEN OU D'UN MAUVAIS ENTREPOSAGE; AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS L'ACCORD ÉCRIT D'INVACARE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA MODIFICATION AU MOYEN DE PIÈCES OU DE RALLONGES NON AUTORISÉES; AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS À LA SUITE DE RÉPARATIONS DE TOUTES COMPOSANTES SANS L'ACCORD SPÉCIFIQUE D'INVACARE; AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS DANS DES CIRCONSTANCES HORS DU CONTRÔLE D'INVACARE. UNE TELLE ÉVALUATION NE SERA FAITE QUE PAR INVACARE. LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈMES DÉCOULANT DE L'USURE NORMALE OU DU NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES.

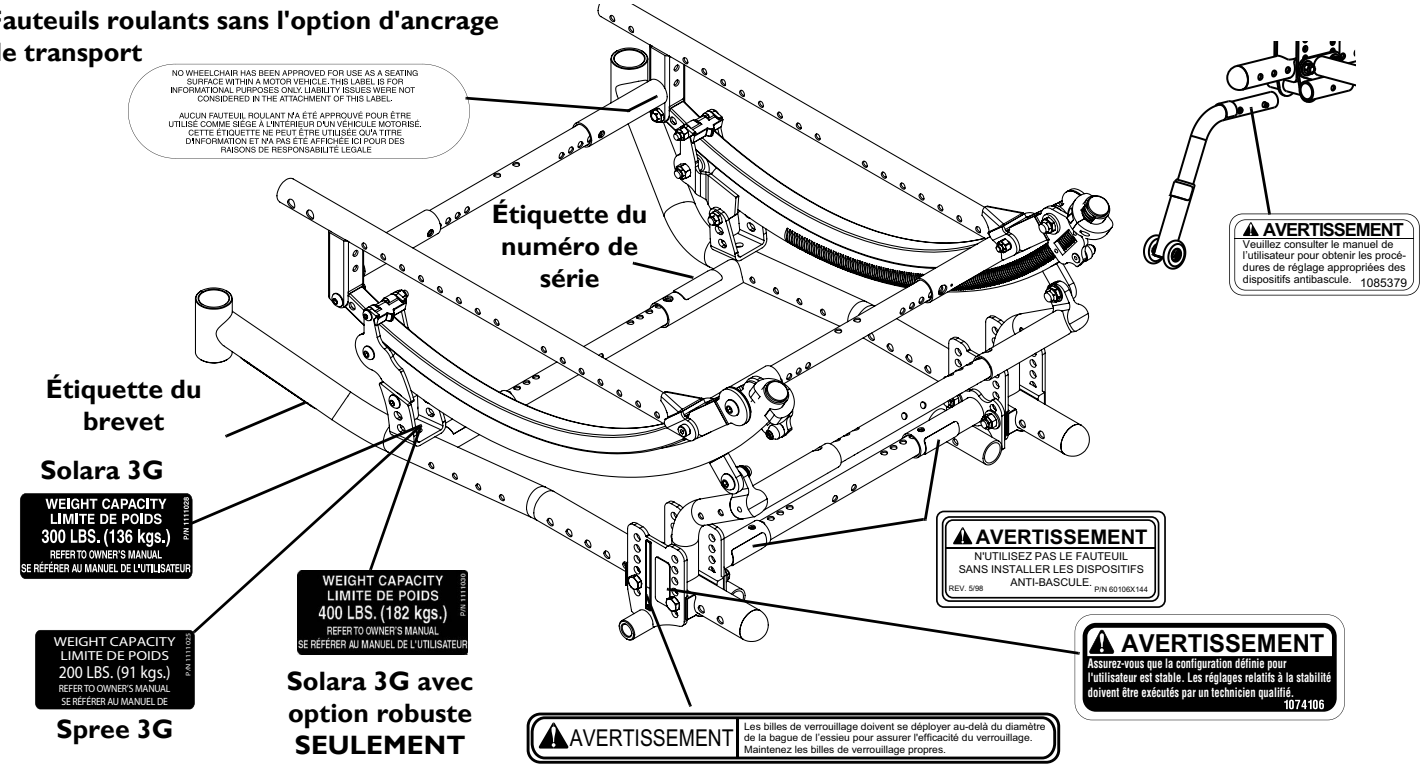
LA GARANTIE EXPRESSE QUI PRÉCÈDE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, ET L'UNIQUE RECOURS EN CAS DE VIOLATION DE QUELQUE GARANTIE QUE CE SOIT SERA LIMITÉ À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE. LA MISE EN VIGUEUR DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE NE SERA PAS PROLONGÉE AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE DONT IL EST ICI QUESTION. LE FABRIQUANT NE SERA PAS RESPONSABLE DE QUELCONQUE DOMMAGE INDIRECT.

CETTE GARANTIE DEVRA ÊTRE ADAPTÉE EN VUE DE RESPECTER LES LOIS ET LES RÈGLEMENTS DES ÉTATS ET DES PROVINCES.

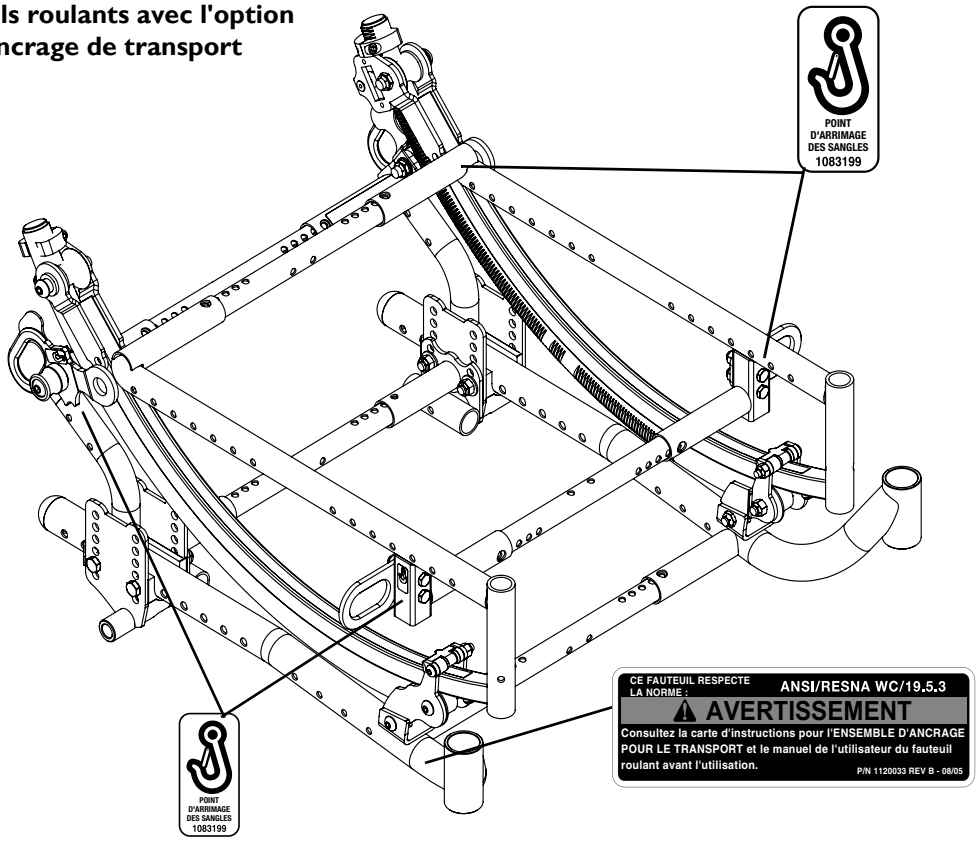
2 Survol

2.1 Emplacement des étiquettes

Fauteuils roulants sans l'option d'ancrage de transport


NO WHEELCHAIR HAS BEEN APPROVED FOR USE AS A SEATING SURFACE WITHIN A MOTOR VEHICLE. THIS LABEL IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. LIABILITY ISSUES WERE NOT CONSIDERED IN THE ATTACHMENT OF THIS LABEL.
AUCUN FAUTEUIL ROULANT N'A ÉTÉ APPROUVÉ POUR ÊTRE UTILISÉ COMME SIÈGE À L'INTÉRIEUR D'UN VÉHICULE MOTORISÉ. CETTE ÉTIQUETTE NE PEUT ÊTRE UTILISÉE QU'À TITRE D'INFORMATION ET N'A PAS ÉTÉ AFFICHÉE ICI POUR DES RAISONS DE RESPONSABILITÉ LÉGALE
Étiquette du numéro de série
AVERTISSEMENT
Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour obtenir les procédures de réglage appropriées des dispositifs antibascule. 1085379
Étiquette du brevet
Solara 3G
WEIGHT CAPACITY
LIMITE DE POIDS
300 LBS. (136 kgs.)
REFER TO OWNER'S MANUAL
SE RÉFÉRER AU MANUEL DE L'UTILISATEUR
P/N 1111030
AVERTISSEMENT
N'UTILISEZ PAS LE FAUTEUIL SANS INSTALLER LES DISPOSITIFS ANTI-BASCULE.
REV. 5/98
P/N 60106X144
WEIGHT CAPACITY
LIMITE DE POIDS
400 LBS. (182 kgs.)
REFER TO OWNER'S MANUAL
SE RÉFÉRER AU MANUEL DE L'UTILISATEUR
P/N 1111030
AVERTISSEMENT
Assurez-vous que la configuration définie pour l'utilisateur est stable. Les réglages relatifs à la stabilité doivent être exécutés par un technicien qualifié.
1074106
WEIGHT CAPACITY
LIMITE DE POIDS
200 LBS. (91 kgs.)
REFER TO OWNER'S MANUAL
SE RÉFÉRER AU MANUEL DE
P/N 1111030
Spree 3G
Solara 3G avec option robuste SEULEMENT
AVERTISSEMENT
Les billes de verrouillage doivent se déployer au-delà du diamètre de la bague de l'essieu pour assurer l'efficacité du verrouillage. Maintenez les billes de verrouillage propres.

Fauteuils roulants avec l'option d'ancrage de transport


POINT D'ARRIMAGE DES SANGLES 1083199
POINT D'ARRIMAGE DES SANGLES 1083199
CE FAUTEUIL RESPECTE LA NORME : ANSI/RESNA WC/19.5.3
AVERTISSEMENT
Consultez la carte d'instructions pour l'ENSEMBLE D'ANCRAGE POUR LE TRANSPORT et le manuel de l'utilisateur du fauteuil roulant avant l'utilisation.
P/N 1120033 REV B - 08/05

2.2 Identification des composantes

2.3 Paramètres typiques de produit

	SOLARA 3G	SPREE 3G
LARGEUR HORS TOUT : ROUE 30,4 CM (12 PO) ROUES 40,6 À 60,96 CM (16 À 24 PO)	Largeur de siège + 20,3 cm (8 1/4 po) Largeur de siège + 22,8 cm (9 1/4 po) (Exemple : Fauteuil roulant de 40,6 cm (16 po) de large = largeur hors-tout de 60 cm (24 1/4 po)	
PROFONDEUR HORS-TOUT :	Sans appuie-pieds Cadre court - 61,7 cm (24 3/8 po) Cadre moyen - 69,3 cm (27 3/8 po) Cadre allongé - 76,2 cm (30 3/8 po)	Sans appuie-pieds Cadre court - 61,7 cm (24 3/8 po) Cadre moyen - 69,3 cm (27 3/8 po)
HAUTEUR HORS TOUT TUBES DE HAUTEUR RÉGLABLE : TUBES ARRIÈRES DE 50,8 CM (20 PO) : TUBES ARRIÈRES DE 60 CM (24 PO) :	* Hauteur siège-au-sol + 50,8 à 60 cm (20 à 24 po) * Hauteur Siège-au-sol + 53,3 cm (21 po) * Hauteur Siège-au-sol + 63,5 cm (25 po)	
POIDS À L'EXPÉDITION :	29,9 kg (66 lb)	28,5 kg (63 lb)
DISPOSITIFS ANTI-BASCULE :	Standard	
REPOSE-PIEDS :	Repose-pieds basculant (standard) Repose-pieds basculant articulé, repose-pieds basculants soulevants, repose-pieds soulevants, repose-pieds contractés (facultatif)	

APPUIE-BRAS :	Points doubles - Hauteur réglable Points doubles hauteur fixée - Longueur de bureau Points doubles hauteur fixée - Longueur entière Hauteur réglable - Bras en forme de T Points doubles - Dossier basculant Bras cantilever - Longueur pour bureau et longueur entière Bras cantilever non verrouillants	Points doubles - Hauteur réglable Points doubles hauteur fixée - Longueur de bureau Points doubles hauteur fixée - Longueur entière Hauteur réglable - Bras en forme de T Points doubles - Dossier basculant Bras cantilever - Longueur de bureau et longueur entière Bras cantilever non verrouillants
SIÈGE :	En option	
COULEUR DU SIÈGE :	Noir	
DOSSIER :	En option	
ANGLE D'INCLINAISON DU DOSSIER DU DOSSIER :	90° à 120°	
ESSIEU ARRIÈRE :	Extraction rapide ou fixe	
ROUES ARRIÈRE :	Pneumatique 30,4 cm (12 po) (classique) : Pneumatique 30,4 cm (12 po) sans crevaison (facultatif) 40,6 45,7 50,8 55,8 60 cm (16, 18, 20, 22 et 24 po) pneumatique, uréthane ou pneumatique sans crevaison (facultatif)	
MAINS-COURANTES :	Mains-courantes an aluminium, recouvertes de plastique, à projection	
TAILLE DES ROULETTES :	15,2 cm x 5 cm (6 po x 2 po) avec paliers de précision scellée (classique); 20,3 cm (8 po) avec des paliers de précision scellée (en option), 10,1 cm x 38,1 cm x 15,2 cm x 2,5 cm (4 x 1 5 x 1 ou 6 x 1 po) avec paliers de précision scellée (en option).	
LARGEUR DU SIÈGE :	30,4 à 60 cm (12 à 24po)	
PROFONDEUR DU SIÈGE CADRE COURT : CADRE MOYEN : CADRE ALLONGÉ :	 30,4 à 40,6 cm (12 à 16 po) 38,1 à 48,2 cm (15 à 19 po) 45,7 à 55,8 cm (18 à 22 po)	 30,4 à 40,6 cm (12 à 16 po) 38,1 à 48,2 cm (15 à 19 po)

HAUTEUR DU DOSSIER :	43,1 à 50,8 cm (17 à 20 po) réglable, 50,8 ou 60 cm (20 ou 24 po) fixé	
DISPOSITIFS DE BLOCAGE DE ROUE :	Appuyez pour verrouiller (standard) ou tirez pour verrouiller, blocage de pied	
ESPACE D'INCLINAISON :	Mécanisme de déclenchement à câble double ou mécanisme de levier de commande à pied (standard) - Inclinaison de 5 à 50°	
DOSSIER INCLINABLE :	Mécanisme de déclenchement à câble double (facultatif) - Inclinaison de 90 à 160°	
CADRE :	Acier	
POIDS DE CHARGE MAXIMALE :	Solara 3G : 136 kg (300 lb) Solara avec option robuste : 182 kg (400 lb)	Spree 3G : 91 kg (200 lb)

*Les hauteurs du siège-au-sol sont basés sur les pneumatiques et les pneumatiques anti-crevaison. Si le fauteuil est doté de pneus en uréthane, vous devez soustraire 0,63 cm (1/4 po) des mesures ci-dessus. Toutes les hauteurs sont mesurées avec des pneus neufs et gonflés correctement. Ces hauteurs peuvent varier de plus ou moins 0,63 cm (1/4 po) selon l'usure des pneus.

3 Sécurité

Ce chapitre sur la sécurité comprend de l'information importante pour le fonctionnement et l'utilisation sécuritaires de ce produit.

3.1 Directives générales

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS ce produit ou tout équipement optionnel disponible sans lire en entier et bien comprendre ces instructions et toute instruction supplémentaire comme le manuel du propriétaire, le manuel d'entretien ou les feuillets d'instructions fournis avec ce produit ou tout équipement optionnel. Communiquez avec un professionnel de la santé, un détaillant ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde et instructions avant de tenter d'utiliser cet équipement pour éviter tout risque de blessures ou de dommages.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES ACCESSOIRES

Les produits Invacare sont conçus et fabriqués expressément pour être utilisés avec les accessoires Invacare. Invacare n'a pas examiné les accessoires conçus par d'autres fabricants; ces accessoires ne devraient pas être utilisés avec les produits Invacare.

AVIS

L'INFORMATION COMPRISE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT PEUT ÊTRE MODIFIÉE SANS PRÉAVIS.

Vérifier toutes les composantes pour vous assurer qu'elles n'ont pas été endommagées en cours d'expédition. Faites-en l'essai avant de les utiliser. Si vous constatez que le produit est endommagé, NE l'utilisez PAS. Communiquez avec Invacare ou le transporteur pour de plus amples instructions.

Dispositifs anti-bascule

AVERTISSEMENT

Des dispositifs anti-bascule doivent être installés en tout temps.

Utilisez TOUJOURS des dispositifs anti-bascule. À l'extérieur, les dispositifs anti-bascule peuvent ne pas offrir une protection aussi efficace contre le basculement sur les surfaces mouillées, meubles ou en gravier. Faites toujours preuve d'une grande prudence lors de vos déplacements sur ces types de surfaces.

3 SÉCURITÉ

Avertissements généraux

AVERTISSEMENT

Pour déterminer et fixer vos propres limites de sécurité, pratiquez-vous à vous pencher, à vous étirer et à passer du fauteuil roulant à un autre siège et vice-versa en présence d'un professionnel de la santé avant de commencer à vous servir activement de votre fauteuil roulant.

L'angle du dossier nécessaire (90°, 95°, 100°, 105°, 110°, 115° ou 120°) DOIT être établi avant de repositionner les roues arrières vers l'avant.

N'opérez PAS l'espace d'inclinaison si les leviers de dégagement et les câbles ne sont pas bien ajustés pour vous assurer que l'espace d'inclinaison est verrouillé en place losqu'il est enclenché.

Un point de pincement peut apparaître lorsque le siège incliné est remis en position verticale. Assurez-vous que les mains et le corps de l'occupant, des assistants et des personnes à proximité sont loin de tous les points de pincement avant de remettre le siège en position verticale.

NE vous tenez PAS debout sur le cadre du fauteuil roulant.

N'utilisez PAS les palettes repose-pieds comme marchepied. Assurez-vous que le repose-pieds est relevé avant de vous asseoir dans le fauteuil ou de le quitter.

Utilisez TOUJOURS les mains-courantes pour avancer. Bien que les mains-courantes soient proposées en option (vous pouvez les commander ou non), Invacare vous conseille fortement de les commander par mesure de sécurité additionnelle pour le fauteuil roulant de l'utilisateur.

Assurez-vous que les billes de verrouillage des broches d'extraction rapide sont complètement désenclenchées avant de faire fonctionner le fauteuil roulant.

Les billes de verrouillage DOIVENT affleurer hors du montage du plateau du siège pour assurer un verrouillage positif.

Maintenez les billes de verrouillage propres.

Poignées

AVERTISSEMENT

TOUJOURS s'assurer que les poignées sont solides avant d'utiliser le fauteuil. Remplacer IMMÉDIATEMENT toute poignée lâche ou usée.

Pour nettoyer les tiges de dossier ou les poignées du fauteuil, utilisez seulement une serviette propre humectée d'eau fraîche. Assurez-vous que les poignées sont sèches avant de vous en servir. Si vous utilisez un savon ou une solution nettoyante à base d'ammoniaque, les poignées glisseront et tomberont des tiges de dossier. Tout défaut de respecter cet avertissement peut causer des blessures à l'utilisateur ou à un tiers.

Si le fauteuil est exposé à des température extrêmes (plus de 38°C ou moins de 0°C), à un haut taux d'humidité ou s'il est mouillé, assurez-vous que les poignées NE TOURNENT PAS librement sur les tubes du cadre avant de vous servir du fauteuil. Autrement, des blessures ou des dommages matériels pourraient se produire.

Renseignements à l'intention des professionnels et des préposés de la santé

AVERTISSEMENT

Lorsque l'utilisateur du fauteuil roulant a besoin d'aide, adoptez toujours des postures sécuritaires. Gardez le dos droit et pliez les genoux lorsqu'il faut basculer le fauteuil ou franchir des bordures de trottoir ou d'autres obstacles.

Le fauteuil roulant Solara DOIT être utilisé par un professionnel de la santé ou un préposé lorsqu'il est en position inclinée.

Inclinaison antérieure (Vers l'avant)

NE PAS utiliser le fauteuil roulant lorsque le cadre du siège est en position inclinée antérieure (vers l'avant) (le cadre arrête en position inférieure et à environ 5° d'inclinaison vers l'avant). Le patient et les préposés peuvent subir de sérieuses blessures.

La caractéristique d'inclinaison vers l'arrière (vers l'avant) de ce fauteuil roulant est conçue seulement pour une utilisation par un professionnel de la santé ou par un préposé. L'enclenchement de l'inclinaison vers l'arrière (vers l'avant) NE DOIT JAMAIS être effectué par l'utilisateur du fauteuil roulant. Lorsque l'inclinaison antérieure (vers l'avant) est nécessaire, elle DOIT TOUJOURS être enclenchée par un professionnel de la santé ou un préposé. Assurez-vous que le passager du fauteuil roulant soit bien positionné et utilisez TOUJOURS les deux verrous des roues.

Lors de l'apprentissage d'une nouvelle technique d'aide, demandez l'aide d'un préposé expérimenté avant de l'essayer seul.

Soulever

AVERTISSEMENT

NE tentez PAS de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible. Soulever le fauteuil en le tenant par une pièce amovible peut causer des blessures à l'utilisateur ou des dommages au fauteuil.

N'utilisez PAS la barre de distribution ni les poignées du fauteuil pour soulever ou transporter le fauteuil roulant. N'utilisez PAS la barre de distribution comme support de poids.

Rampes, pentes, plans inclinés et obstacles

AVERTISSEMENT

N'essayez PAS de traverser, de monter ou de descendre une rampe ou une pente de plus de 9° d'inclinaison.

NE tentez PAS de monter ou de descendre une pente dont la chaussée est mouillée, glacée ou recouverte d'un film d'huile.

NE tentez PAS de franchir des bordures de trottoir ou des obstacles. Vous pourriez faire basculer votre fauteuil et risquer de vous blesser ou d'endommager le fauteuil.

NE laissez JAMAIS un fauteuil roulant vide dans une pente.

N'essayez PAS d'arrêter le fauteuil dans une pente.

Invacare recommande fortement de descendre lentement les rampes et les pentes afin d'éviter les freinages et arrêts brusques.

NE laissez PAS les appuie-jambes en position entièrement déployée pendant la descente de rampes ou de pentes.

NE laissez JAMAIS un fauteuuil roulant et son utilisateur sans surveillance, surtout dans une pente.

Informations pour la réparation et l'entretien

AVERTISSEMENT

À moins d'indication contraire, tous les travaux d'entretien et les réglages doivent être exécutés sur un fauteuil vide.

Ceintures de positionnement du siège

AVERTISSEMENT

Bouclez TOUJOURS la ceinture de maintien. Bien que la sangle de maintien est proposée en option avec le fauteuil roulant (vous pouvez la commander ou non), mais Invacare vous conseille fortement de la commander par mesure de sécurité additionnelle pour le fauteuil roulant. La ceinture de maintien sert uniquement au positionnement de l'utilisateur sur le siège. Il ne s'agit pas d'un dispositif de sécurité conçu pour résister à des contraintes élevées comme les ceintures de sécurité installées dans les automobiles ou les avions. La ceinture DOIT être remplacée IMMÉDIATEMENT dès qu'elle présente des signes d'usure.

Pour ce qui est des sangles, soit les ceintures de positionnement siège/la ceinture de maintien. il relève de la responsabilité du détaillant DME, des thérapeutes et des autres professionnels des soins de santé de déterminer si une ceinture de positionnement/ceinture de maintien est requise pour assurer le fonctionnement en toute sécurité de l'équipement par l'utilisateur. L'utilisateur qui tombe de son fauteuil roulant risque de subir des blessures graves.

Stabilité- tous les modèles

AVERTISSEMENT

La hauteur du dossier, la profondeur du siège, l'angle du dossier, le système de siège, l'angle d'inclinaison, la hauteur du siège, la taille/position des roues arrières, la taille/position des roulettes avant ainsi que l'état physique de l'utilisateur sont autant de facteurs qui influencent directement la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement à l'un de ces onze éléments ou à une combinaison de ceux-ci pourrait atténuer la stabilité du fauteuil roulant. Ces réglages DOIVENT être exécutés par un technicien qualifié.

Assurez-vous TOUJOURS que le fauteuil roulant soit stable avant de procéder à une inclinaison sur place

REMARQUE : Quand des changements aux éléments indiqués dans la colonne de gauche surviennent, consultez le diagramme et reportez-vous à la procédure X pour assurer la stabilité, la sécurité et la mise en service appropriées du fauteuil roulant.	HAUTEUR DU DOSSIER	PROFONDEUR DU SIÈGE	ANGLE D'INCLINAISON DU DOSSIER	SYSTÈME DE SIÈGE	ANGLE D'INCLINAISON DU FAUTEUIL	TAILLE DE LA ROULETTE	POSITION DE LA ROULETTE	DIMENSION DES ROUES	POSITION DES ROUES	CONDITION PHYSIQUE DE L'UTILISATEUR	DISPOSITIFS DE BLOCAGE DE ROUE	DISPOSITIFS ANTI-BASCULE	COLLET DE BLOCAGE	CÂBLES D'INCLINAISON
HAUTEUR DU DOSSIER	•	X	X	X	X	X	X	X	X	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.
PROFONDEUR DU SIÈGE	X	•	X	X	S. O.	X	X	X	X	S. O.	S. O.	S. O.	X	X
ANGLE D'INCLINAISON DU DOSSIER	X	X	•	X	X	X	X	X	X	S. O.	S. O.	S. O.	X	X
SYSTÈME DE SIÈGE	X	X	X	•	X	X	X	X	X	X	S. O.	S. O.	X	X
ANGLE D'INCLINAISON DU FAUTEUIL	S. O.	S. O.	X	S. O.	•	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	X	S. O.
TAILLE DE LA ROULETTE	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	•	X	X	X	S. O.	X	X	X	S. O.
POSITION DE LA ROULETTE	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	X	•	X	X	S. O.	X	X	X	S. O.
DIMENSION DES ROUES	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	X	X	•	X	S. O.	X	X	X	S. O.
POSITION DES ROUES	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	X	X	X	•	S. O.	X	X	X	S. O.
CONDITION PHYSIQUE DE L'UTILISATEUR	X	X	X	X	X	X	X	X	X	•	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.
HAUTEUR DU SIÈGE	X	S. O.	X	X	X	X	X	X	X	S. O.	X	X	X	S. O.

Stabilité - Tous les modèles sauf les modèles inclinables

AVERTISSEMENT

Afin de maintenir une stabilité maximale, positionnez les supports de montage de l'axe de roue arrière dans la position la plus arrière qui soit. Le fait de placer les roues arrières dans une autre position risque de nuire à la stabilité du fauteuil roulant.

Si vous déplacez les supports de montage de l'axe de roue arrière à toute autre position avant, assurez-vous que le fauteuil roulant soit stable avant de l'utiliser.

Assurez-vous TOUJOURS de la stabilité avant d'utiliser le montant maximal d'espace d'inclinaison ou de déplacer les supports de montage de l'axe de roues arrières vers l'avant. Faites l'essai du fauteuil roulant avant que l'utilisateur final s'en serve pour assurer sa sécurité.

Stabilité - Modèles inclinables seulement

AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser toute position inclinable du fauteuil roulant, assurez-vous que les supports de montage de l'axe de roues arrières sont en position arrière maximale dans la palette de montage de l'axe afin de maintenir la stabilité du fauteuil roulant. Ne changez pas la manipulation/la manœuvrabilité du fauteuil roulant en déplaçant les supports de montage de l'axe de roues arrières à toute autre position avant. Le fait de déplacer les supports de montage de l'axe de roues arrières à toute position avant changera le centre de gravité du fauteuil roulant le rendant ainsi moins stable.

Assurez-vous TOUJOURS que le fauteuil roulant est stable en position entièrement inclinée (dossier à 160°) et en position entièrement verticale (dossier à 90°) avant d'utiliser l'option d'inclinaison.

Avant d'utiliser l'option d'inclinaison, assurez-vous que les mécanismes anti-bascule des roues sont dans l'orifice de réglage le plus bas (orifice de réglage le plus près du sol).

Enclenchez TOUJOURS les deux verrous de roues pour incliner le dossier vers l'avant ou l'arrière.

Les deux cylindres à gaz DOIVENT être fonctionnels et réglés adéquatement avant d'utiliser le dispositif d'inclinaison. N'utilisez PAS le dispositif d'inclinaison s'il n'y a qu'un seul cylindre à gaz fonctionnel ou réglé adéquatement.

Assurez-vous que l'occupant est assis correctement dans le fauteuil avant de tenter d'incliner le fauteuil vers l'avant ou l'arrière pour permettre une stabilité et une sécurité optimales.

Stabilité - Les modèles inclinables seulement (suite)

AVERTISSEMENT

Pour relever le dossier de l'utilisateur en position verticale quand il est incliné vers l'arrière il faudra appliquer plus de force physique dans les vingt derniers degrés. N'oubliez pas de maintenir une bonne posture (utilisez vos jambes) ou de demander de l'aide au besoin pour éviter les blessures.

Replacez TOUJOURS le dossier en position verticale avant de soulever le fauteuil.

Pression des pneus

AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER LE FAUTEUIL ROULANT SI LA PRESSION (LB/PO) DES PNEUS EST INCORRECTE. NE surgonflez PAS les pneus. Tout défaut de respecter ces recommandations pourrait entraîner l'éclatement des pneus et des blessures. La pression de gonflage recommandée est inscrite sur le flanc du pneu.

Restriction sur le poids

AVERTISSEMENT

Les fauteuils roulants Solara 3G d'Invacare ont un poids limite de 136 kg (300 lb).

Les fauteuils roulants Solara 3G d'Invacare munis de l'option robuste ont un poids limite de 400 lb (181 kilos).

Les fauteuils roulants Spree 3G d'Invacare ont un poids limite de 200 lb (91 kilos).

Musculation

AVERTISSEMENT

Invacare recommande de NE PAS utiliser ses fauteuils roulants comme appareils de musculation. Les fauteuils roulants d'Invacare N'ONT PAS été conçus ni testés pour être utilisés comme sièges de musculation. Si l'occupant utilise le fauteuil roulant comme appareil de musculation, INVACARE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES BLESSURES, ET LA GARANTIE EST ANNULÉE.

Dispositifs de blocage de roue

AVERTISSEMENT

NE tentez PAS d'arrêter un fauteuil en mouvement à l'aide des verrous des roues. Les dispositifs de blocage de roue ne sont pas des freins.

Il se peut que le verrouillage des verrous de roue ne suffise pas à immobiliser le fauteuil sur certaines surfaces comme les surfaces mouillées ou glissantes. TOUJOURS exercer une grande prudence lorsque vous vous assoyez ou que vous vous levez du fauteuil roulant.

Fauteuils roulants munis d'ancrages TRRO ou TRBKTS seulement

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement les supports de transport compris avec les sièges TRRO et TRBKTS pour les usages décrits dans le présent guide.

Sangle d'arrimage du fauteuil roulant (TRRO ou TRBKTS)

AVERTISSEMENT

Le siège TRRO comprend quatre supports de transport installés en usine et une ceinture pelvienne ancrée au fauteuil roulant. Le siège TRRO a été mis à l'épreuve dans le cadre d'un essai de collision conforme aux exigences de collision frontale des fauteuils roulants de la norme ANSI/RESNA WC vol.1, section 19, avec un mannequin de 76 kg (168 lb), soit l'équivalent d'une personne pesant entre 52 et 95 kg (114 et 209 lb).

Le TRBKTS comprend quatre supports de transport installés en usine. Le siège TRBKTS n'a pas été testé dans le cadre d'un essai de collision conformément à la section WC 19. Utilisez ces supports de transport uniquement pour fixer un fauteuil roulant non occupé en place pendant le transport.

Utilisez uniquement les supports de transport compris avec les sièges TRRO et TRBKTS pour les usages décrits dans le présent guide.

À ce jour, le ministère des Transports n'a approuvé aucun type de système d'arrimage permettant le transport d'un utilisateur assis dans son fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement, quel qu'en soit le type. Invacare considère que les utilisateurs de fauteuil roulant devraient être transférés dans un siège approprié lorsqu'ils prennent place dans les véhicules de transport et devraient utiliser les systèmes de retenue mis à leur disposition par l'industrie automobile. Invacare ne peut pas recommander de système de transport de fauteuil roulant et, de fait, n'en recommande aucun.

Consultez le chapitre Options d'ancrage de transport à la page 110 pour obtenir de plus amples renseignements sur le transport des fauteuils roulants.

Utilisez uniquement les supports de transport compris avec les sièges TRRO et TRBKTS pour les usages décrits dans le présent guide.

3 SÉCURITÉ

Utilisateur de fauteuil roulant

AVERTISSEMENT

En tant que fabricant de fauteuils roulants, Invacare s'efforce d'offrir une vaste gamme de fauteuils roulants pour satisfaire les nombreux besoins des utilisateurs. Toutefois, le choix final d'un type de fauteuil roulant incombe uniquement à l'utilisateur et au professionnel de la santé qualifié pour faire ce choix.

3.2 Sécurité/Manipulation des fauteuils roulants

La « sécurité et la manutention » du fauteuil roulant exigent toute l'attention de la part de l'utilisateur et de son assistant. Ce guide présente les procédures et les techniques les plus courantes d'utilisation et d'entretien sécuritaires du fauteuil roulant. Il est important que l'utilisateur pratique et maîtrise ces techniques de sécurité. Il doit se sentir à l'aise à manoeuvrer le fauteuil roulant malgré les obstacles courants de la vie quotidienne.

Utilisez ces renseignements comme guide de « base » uniquement. Les techniques décrites aux pages suivantes se sont avérées efficaces pour bon nombre d'utilisateurs.

Les utilisateurs d'un fauteuil roulant développent souvent des habiletés autres que celles décrites dans ce guide, mieux adaptées à leurs activités quotidiennes. Invacare encourage chaque personne à découvrir ce qui lui convient le mieux afin de surmonter les obstacles physiques de la vie quotidienne. Toutefois, toutes les MISES EN GARDE et tous les AVERTISSEMENTS DOIVENT être respectés. Les techniques montrées dans ce manuel constituent un point de départ pour le nouvel utilisateur de fauteuil roulant et son assistant et la sécurité est de mise dans tous les cas.

Stabilité et équilibre

AVERTISSEMENT

Le transport d'objets lourds sur les genoux de l'utilisateur assis dans le fauteuil roulant peut le déséquilibrer et entraîner des blessures graves et des dommages au fauteuil et aux éléments environnants

Ce fauteuil roulant a été conçu pour asseoir une seule personne. Si plus d'une personne prend place dans le fauteuil roulant, sa stabilité peut être compromise, ce qui peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et le passager ainsi que des dommages au fauteuil et aux éléments environnants.

Pour assurer la stabilité et le bon fonctionnement du fauteuil roulant, vous DEVEZ maintenir un bon équilibre en tout temps. Votre fauteuil roulant a été conçu pour demeurer droit et stable pendant les activités quotidiennes tant que vous NE déplacez PAS son centre de gravité.

Essentiellement toutes les activités qui comportent des mouvements sur le fauteuil ont pour effet de déplacer le centre de gravité de l'utilisateur. Invacare recommande l'utilisation de ceintures de positionnement au niveau du siège et du dossier pour plus de sécurité quand vos activités vous forcent à déplacer votre poids sur le fauteuil.

NE vous penchez PAS vers l'avant plus loin que les appui-bras. Assurez-vous que les roulettes sont orientées vers l'avant lorsque l'utilisateur se penche vers l'avant. Pour ce faire, il suffit de faire avancer, puis de faire reculer le fauteuil roulant en ligne droite.

Le fauteuil roulant Solara 3G/Spree 3G d'Invacare devrait être opéré par un préposé s'il est en position inclinée.

AVERTISSEMENT

NE tentez PAS d'atteindre des objets si vous devez vous avancer sur votre siège ou vous pencher entre vos genoux pour les ramasser au sol.

La hauteur du dossier, la profondeur du siège, l'angle du dossier, le système de siège, l'angle d'inclinaison, la hauteur du siège, la taille/position des roues arrières, la taille/position des roulettes avant ainsi que l'état physique de l'utilisateur sont autant de facteurs qui influencent directement la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement à l'un de ces onze éléments ou à une combinaison de ceux-ci pourrait atténuer la stabilité du fauteuil roulant. Ces réglages DOIVENT être effectués par un technicien qualifié.

Plusieurs activités obligent l'utilisateur du fauteuil roulant à s'étirer, à se pencher, et à passer de son fauteuil à un autre siège et vice-versa. Ces mouvements entraîneront une modification de l'équilibre normal du fauteuil et un déplacement du centre de gravité et de la répartition du poids de l'utilisateur sur le fauteuil.

Pour déterminer et fixer vos limites de sécurité personnelles, exercez-vous à vous pencher, à vous étirer et à passer du fauteuil roulant à un autre siège et vice-versa en présence d'un professionnel de la santé qualifié, avant de commencer à vous servir activement de votre fauteuil roulant.

Une bonne posture est essentielle à votre sécurité. Il est important que l'utilisateur utilise les roulettes avant pour maintenir la stabilité et l'équilibre lorsqu'il doit atteindre un objet ou se pencher de côté ou vers l'avant.

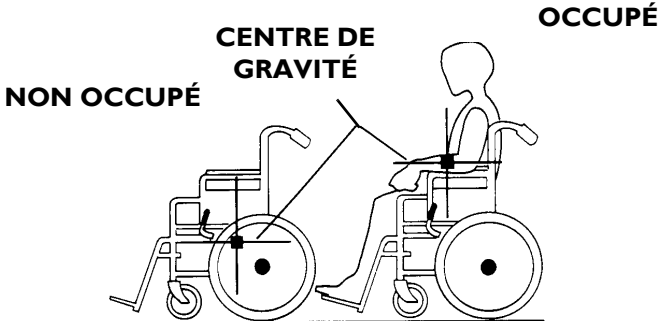


ILLUSTRATION 1 Stabilité et équilibre

S'étirer et se pencher vers l'avant

AVERTISSEMENT

NE déplacez PAS votre poids et ne changez pas votre position assise vers la direction où vous tentez d'atteindre des objets sinon le fauteuil pourrait basculer.

NE tentez PAS d'atteindre et de ramasser des objets trop bas ou au sol en vous penchant entre les genoux.

NE vous penchez PAS par-dessus le revêtement du dossier pour atteindre des objets situés à l'arrière, car le fauteuil roulant pourrait basculer.

Vers l'avant

Placez les roulettes avant de façon à ce qu'elles soient le plus possible vers l'avant et enclenchez les verrous des roues.

Vers l'arrière

Installez le fauteuil roulant le plus près possible de l'objet désiré. Orientez les roulettes avant vers l'avant pour que l'empattement soit le plus long possible. Étendez le bras au maximum vers l'arrière sans toutefois modifier la position assise.

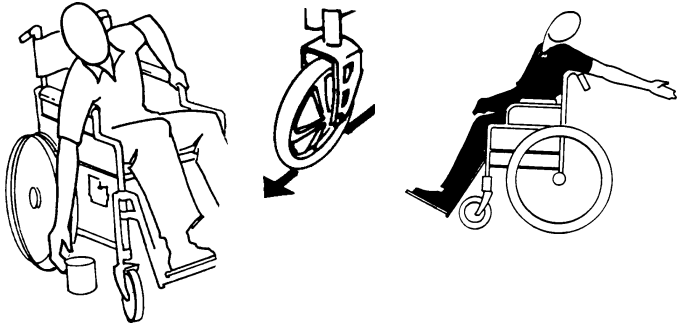


ILLUSTRATION 2 S'étirer et se pencher vers l'avant - Vers l'avant/Vers l'arrière

Surmonter les obstacles quotidiens

Apprendre à utiliser le fauteuil roulant peut aider à diminuer les frustrations ressenties devant les obstacles de la vie quotidienne. Il est essentiel d'être attentif au centre de gravité pour maintenir la stabilité et l'équilibre.

Basculement

AVERTISSEMENT

NE faites PAS basculer le fauteuil roulant sans aide.

En descendant les roulettes sur la bordure de trottoir, NE laissez PAS tomber le fauteuil pour les quelques derniers pouces. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.

Lorsque le fauteuil est incliné, un préposé doit saisir le dossier du fauteuil ou une pièce fixe (non amovible). Avisez l'occupant du fauteuil avant d'incliner le fauteuil et rappelez-lui de se pencher vers l'arrière. Assurez-vous que les pieds et les mains de l'occupant sont à l'écart des roues ou des pièces susceptibles de le pincer.

Une fois que vous avez maîtrisé les techniques nécessaires pour basculer le fauteuil, utilisez l'une des méthodes suivantes pour franchir les bordures de trottoir, les petits escaliers, etc.

Basculement - Bordures de trottoir : Méthode 1 - Fauteuils avec palonniers

Placez un pied sur le palonnier et commencez à basculer le fauteuil vers vous. Basculez le fauteuil jusqu'à ce que vous atteigniez un point d'équilibre et que les roulettes soient assez hautes pour passer par-dessus la bordure de trottoir. Le préposé sentira la différence de distribution de poids.

Poussez le fauteuil vers l'avant et descendez doucement les roulettes sur le trottoir en exécutant un mouvement continu. NE laissez PAS tomber le fauteuil roulant au sol pour les quelques derniers pouces. Ceci pourrait causer des blessures à la personne qui occupe le fauteuil. Poussez le fauteuil vers l'avant jusqu'à ce que les roues arrières montent sur la bordure du trottoir.

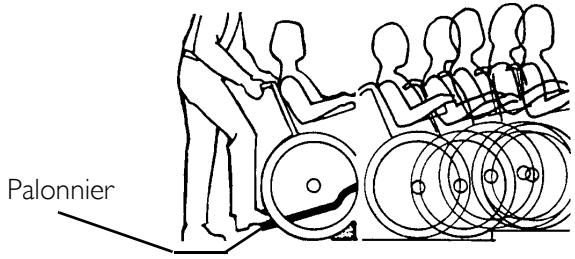


ILLUSTRATION 3 Basculement - bordures de trottoir : Méthode 1 - Fauteuils avec palonniers

Basculement - bordures de trottoir : Méthode 2 - Fauteuils sans tubes saillants

Deux préposés sont requis pour exécuter cette méthode. Le deuxième préposé doit se trouver à l'avant du fauteuil et soulever le fauteuil vers le haut à l'aide d'une pièce fixe (non amovible) du cadre lors du levage du fauteuil et stabiliser le fauteuil au moment où il est abaissé au sol.

Tournez les dispositifs anti-bascule de façon à pointer les roulettes anti-bascule vers le haut. Le premier préposé doit se tenir sur le trottoir et tourner le fauteuil jusqu'à ce que les roues arrières reposent contre la bordure du trottoir. Basculez le fauteuil en arrière vers le point d'équilibre et, d'un mouvement continu vers le haut, tirez les roues arrières vers le haut pour qu'elles franchissent la bordure du trottoir. NE mettez PAS les roulettes avant au sol avant que le fauteuil ne soit suffisamment reculé pour permettre aux roulettes de franchir la bordure.

Tirez le fauteuil vers l'arrière et abaissez doucement l'avant du fauteuil en un mouvement continu. NE laissez PAS tomber le fauteuil roulant au sol pour les quelques derniers pouces. Ceci pourrait causer des blessures à la personne qui occupe le fauteuil.

Tournez les dispositifs anti-bascule de façon à pointer les roulettes anti-bascule vers le haut.

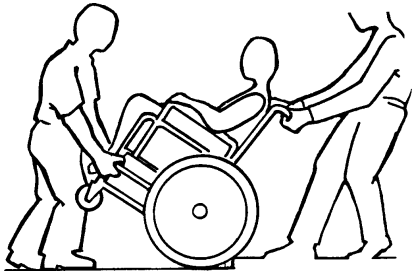


ILLUSTRATION 4 Basculement - bordures de trottoir : Méthode 2 - Fauteuils sans tubes saillants

Escaliers

AVERTISSEMENT

Faites preuve d'une grande prudence pour déplacer un fauteuil roulant occupé dans un escalier. Si possible, Invacare recommande de faire descendre l'utilisateur du fauteuil avant de déplacer le fauteuil. Invacare recommande la présence de deux préposés et une préparation rigoureuse. Assurez-vous de n'utiliser QUE DES pièces solides fixes comme prises de main.

Gravir un escalier

1. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-bascule de façon à ce que les roues pointent vers le haut.
2. Un préposé (derrière le fauteuil roulant) soutient une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant de manière sécuritaire pour soulever et incliner le fauteuil roulant à un point d'équilibre.

3. Lorsque le fauteuil roulant est incliné vers l'arrière à un point d'équilibre, le préposé derrière le fauteuil roulant recule le fauteuil contre la première marche.
4. Le deuxième préposé (à l'avant du fauteuil roulant) soutient fermement une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant puis soulève le fauteuil roulant pour le déposer et le stabiliser sur la marche supérieure alors que le préposé situé derrière le fauteuil roulant place un pied sur la prochaine marche à gravir et répète cette procédure.
5. Le fauteuil ne doit pas être abaissé tant que la dernière marche n'a pas été franchie et que le fauteuil est éloigné de l'escalier.
6. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-bascule de façon à ce que les roues pointent vers le bas.

Descendre un escalier

1. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-bascule de façon à ce que les roues pointent vers le haut.
2. Un préposé (derrière le fauteuil roulant) soutient une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant de manière sécuritaire pour soulever et incliner le fauteuil roulant à un point d'équilibre.
3. Après avoir incliné le fauteuil roulant vers l'arrière à un point d'équilibre, le préposé derrière le fauteuil roulant déplace le fauteuil roulant jusqu'au rebord de la première marche.
4. Le deuxième préposé (à l'avant du fauteuil roulant) soutient fermement une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant puis descend le fauteuil roulant pour le déposer et le stabiliser sur la marche inférieure alors que le préposé situé derrière le fauteuil roulant place un pied sur la marche inférieure et répète cette procédure.
5. Le fauteuil ne doit pas être abaissé tant que la dernière marche n'a pas été franchie et que le fauteuil est éloigné de l'escalier.
6. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-bascule de façon à ce que les roues pointent vers le bas.

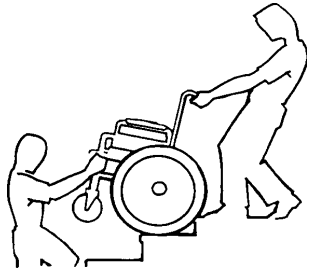


ILLUSTRATION 5 Escaliers

Escaliers roulants

AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS un escalier roulant pour déplacer un fauteuil roulant entre les étages. Des blessures graves pourraient survenir.

3.3 Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège.

AVERTISSEMENT

Avant de tenter de quitter le fauteuil ou de vous y asseoir, prenez toutes les précautions nécessaires pour réduire la distance de transfert. Tournez les deux roulettes parallèles au siège où vous voulez vous transférer. Assurez-vous également que les dispositifs de blocage de roue sont enclenchés pour empêcher les roues de bouger.

MISE EN GARDE

Lors du transfert, placez-vous aussi loin que possible dans le siège. Cela empêche d'endommager le rembourrage et prévient le basculement du fauteuil vers l'avant

Vous pouvez exécuter cette activité seul dans la mesure où vous êtes suffisamment mobile et fort du haut du corps.

1. Placez le fauteuil aussi près que possible du siège visé en orientant les roulettes en parallèle au siège.
2. Engagez les verrous de roues.
3. Retirez ou repliez les appuie-bras.
4. Transférez le poids de votre corps dans le siège.

Pendant un transfert individuel, peu ou aucun appui de siège se trouve sous le corps. Utilisez une planche de transfert dans la mesure du possible.

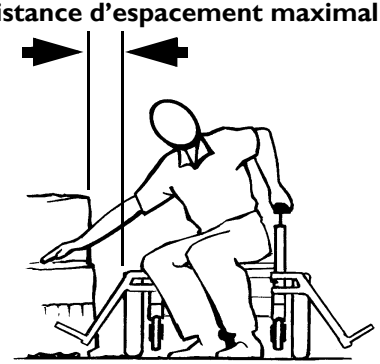


ILLUSTRATION 6 Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège.

4 Inspection de sécurité et dépannage

Tous les six mois, confiez le fauteuil roulant à un technicien qualifié pour qu'il effectue une inspection et un entretien minutieux. Un nettoyage régulier permet de déceler les pièces branlantes ou usées et améliore le fonctionnement du fauteuil roulant. Pour fonctionner adéquatement et en toute sécurité, le fauteuil roulant DOIT être entretenu comme tout autre véhicule. Un entretien régulier prolonge la durée de vie et le bon fonctionnement du fauteuil roulant.

4.1 Listes de vérification pour l'inspection de sécurité

Effectuez les réglages initiaux en fonction de la morphologie, des besoins et des préférences de l'utilisateur. Par la suite, exécutez les procédures d'entretien suivantes :

MISE EN GARDE

Comme pour tout autre véhicule, les roues et les pneus doivent être vérifiés périodiquement afin de déceler la présence de fissures ou d'usure; ils devraient également être remplacés au besoin.

Inspection et réglages initiaux

- ❑ Assurez-vous que le fauteuil roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
- ❑ Inspectez les protège-vêtements à la recherche de métal tordu ou protubérant.
- ❑ Assurez-vous que toutes les pièces de fixation des protège-vêtements sont bien fixées.
- ❑ Assurez-vous que les bras sont bien fixés, mais faciles à dégager, et que les leviers de réglage s'enclenchent correctement.
- ❑ Assurez-vous que les bras à hauteur réglable fonctionnent et se verrouillent fermement.
- ❑ Assurez-vous que le rembourrage des appuie-bras n'est pas déchiré.
- ❑ Assurez-vous que les coussins des appuie-bras reposent à plat sur les tubes des bras.
- ❑ Assurez-vous que les poignées ne sont pas lâches.
- ❑ Assurez-vous que le rembourrage du siège, du dossier et des bras ne sont pas déchirés.
- ❑ Assurez-vous que les câbles des leviers de dégagement et les poignées retournent en position lorsqu'ils sont relâchés.
- ❑ Assurez-vous que les mains-courantes ne présentent pas de rugosités ou de pelage.
- ❑ Assurez-vous qu'il n'y ait pas de mouvement latéral excessif ni de coinçage lorsque les roues sont soulevées et tournées.
- ❑ Assurez-vous que la tension des roulements étanches et de l'écrou d'axe est correcte.

4 INSPECTION DE SÉCURITÉ ET DÉPANNAGE

- ❑ Ajustez le système de palier si la roue est très lâche ou si elle se courbe pour finalement se bloquer.
- ❑ Assurez-vous que la tension des roues et des fourches est appropriée lorsque la roulette est tournée. La roulette doit s'arrêter progressivement.
- ❑ Serrez ou desserrez l'écrou de blocage des roulettes pivotantes si elles oscillent sensiblement ou se courbe pour finalement se bloquer.
- ❑ Assurez-vous que les attaches des roulettes, des roues, des fourches et des tubes de montage sont solides.
- ❑ Assurez-vous que les roulettes pivotantes sont libres de débris.
- ❑ Assurez-vous que les dispositifs de blocage de roue NE nuisent PAS aux pneus pendant leur rotation.
- ❑ Assurez-vous que les pivots d'articulation de verrous de roue ne sont ni usés ni lâches.
- ❑ Assurez-vous que les verrous de roue sont faciles à enclencher.
- ❑ Inspectez les pneus pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de point d'usure par aplatissement.
- ❑ Assurez-vous que les pneus pneumatiques sont gonflés à la pression appropriée.
- ❑ Assurez-vous que toutes les étiquettes sont en place et lisibles. Remplacez au besoin.

Inspection et réglages hebdomadaires

- ❑ Assurez-vous que le fauteuil roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
- ❑ Assurez-vous que les poignées ne sont pas lâches.
- ❑ Assurez-vous que la tension des roues et des fourches est appropriée lorsque la roulette est tournée. La roulette doit s'arrêter progressivement.
- ❑ Assurez-vous que les attaches des roulettes, des roues, des fourches et des tubes de montage sont solides.
- ❑ Assurez-vous que les roulettes pivotantes sont libres de débris.
- ❑ Assurez-vous que les pneus pneumatiques sont gonflés à la pression appropriée.

Inspection et réglages mensuels

- ❑ Assurez-vous que la tension des roulements étanches et de l'écrou d'axe est correcte.
- ❑ Assurez-vous qu'il n'y ait pas de mouvement latéral excessif ni de coinçage lorsque les roues sont soulevées et tournées.
- ❑ Ajustez le système de palier si la roue est très lâche ou si elle se courbe pour finalement se bloquer.
- ❑ Inspectez les pneus pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de point d'usure par aplatissement.
- ❑ Assurez-vous que les dispositifs de blocage de roue NE nuisent PAS aux pneus pendant leur rotation.
- ❑ Assurez-vous que les pivots d'articulation de verrous de roue ne sont ni usés ni lâches.
- ❑ Assurez-vous que les verrous de roue sont faciles à enclencher.
- ❑ Inspectez les axes pour vous assurer qu'ils sont libres de saletés, de peluches, etc.
- ❑ Inspectez les glississières et les roulements à rouleaux pour vous assurer qu'ils sont libres de saletés, de peluches, etc.
- ❑ Vérifiez l'état de la sangle de maintien à la recherche de traces d'usure. Assurez-vous que la boucle se verrouille. Assurez-vous que le matériau fixant la sangle au cadre est solide et en bon état. Remplacez au besoin.

Inspection et réglages périodiques

- ❑ Inspectez les protège-vêtements à la recherche de métal tordu ou protubérant.
- ❑ Assurez-vous que toutes les pièces de fixation des protège-vêtements sont bien fixées.
- ❑ Assurez-vous que les bras sont bien fixés, mais faciles à dégager, et que les leviers de réglage s'enclenchent correctement.
- ❑ Assurez-vous que les roulettes pivotantes sont libres de débris.
- ❑ Assurez-vous que les bras à hauteur réglable fonctionnent et se verrouillent fermement.
- ❑ Assurez-vous que le rembourrage des appuie-bras n'est pas déchiré.
- ❑ Assurez-vous que les coussins des appuie-bras reposent à plat sur les tubes des bras.
- ❑ Assurez-vous que les câbles des leviers de dégagement et les poignées retournent en position lorsqu'ils sont relâchés.
- ❑ Assurez-vous que la tension des roulements étanches et de l'écrou d'axe est correcte.
- ❑ Assurez-vous que les mains-courantes ne présentent pas de rugosités ou de pelage.
- ❑ Assurez-vous que le rembourrage du siège, du dossier et des bras ne sont pas déchirés.
- ❑ Nettoyez le revêtement et les appuie-bras.
- ❑ Nettoyez et cirez toutes les pièces.
- ❑ Assurez-vous que toutes les étiquettes sont en place et lisibles. Remplacez au besoin.

4.2 Dépannage mécanique

DÉRIVATION DU FAUTEUIL VERS LA GAUCHE OU LA DROITE	VIRAGE ET UTILISATION GÉNÉRALE DIFFICILES	VIBRATION DES ROULETTES	GRINCEMENTS ET CLIQUETIS	DISTENSION DU FAUTEUIL	SOLUTIONS
X	X				Si les pneus sont pneumatiques, assurez-vous qu'ils sont gonflés à une pression identique et correcte.
	X	X	X	X	Assurez-vous qu'il n'y pas d'écrous ni de vis desserrés.
X		X			Vérifiez que toutes les roulettes pivotantes s'appuient correctement au sol en même temps.

5 Transport

5.1 Transport

1. Retirez le système de siège. Consultez le manuel de l'opérateur du siège pour l'installation et le retrait du siège.
2. Retirez les appuie-pieds. Consultez le chapitre Installation et retrait des repose-pieds à la page 38 ou Réglage de la hauteur et de la profondeur du repose-pieds à la page 45.
3. Retirez les roues arrières. Consultez le chapitre Installation/Retrait des roues arrières à la page 84.
4. Retirez les appuie-bras. Consultez le chapitre Installation/Retrait de l'appuie-bras à points doubles (À hauteur fixée et réglable) à la page 49 ou Remplacement des coussins conventionnels des appuie-bras à la page 54.
5. Retirez les poignées de fauteuil (si applicable). Consultez le chapitre Installation/retrait des poignées non réglables du fauteuil à la page 71.
6. Soulevez les leviers de dégagement du dossier et poussez le dossier vers l'avant du fauteuil. Consultez le chapitre Plier/déplier le dossier à la page 67.

6 Entretien

6.1 Mesures de sécurité d'entretien

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et avant l'utilisation, assurez-vous du serrage adéquat de toutes les pièces de fixation, sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

Remplacez toute étiquette manquante, usée ou déchirée. Consultez la Emplacements des étiquettes 9 à la page 3 pour la liste des étiquettes et de leur emplacement.

MISE EN GARDE

NE serrez PAS excessivement les pièces de fixation au cadre. Cela pourrait endommager les tubes du cadre.

6.2 Procédures d'entretien suggérées

1. Avant d'utiliser votre fauteuil, assurez-vous que tous les écrous et les boulons sont serrés.
2. Vérifiez toutes les pièces pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées ou usées, et remplacez-les, le cas échéant.
3. Assurez-vous que toutes les pièces ont été réglées correctement.
4. Assurez-vous que les axes de dégagement rapide ne contiennent aucune saleté et aucune poussière pour assurer un verrouillage approprié et une utilisation optimale. Consultez le chapitre Réglage de l'axe à démontage rapide à la page 86.

AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS de WD-40®, d'huile 3-IN-ONE® ou tout autre lubrifiant pénétrant sur les axes à dégagement rapide. Sinon, le fauteuil roulant pourra se bloquer ou un dommage pourra se produire.

5. Nettoyez les axes à dégagement rapide une fois par semaine avec un lubrifiant au Teflon®.

AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS le fauteuil roulant si la pression (lb/po) des pneus est incorrecte.

NE surgonflez PAS les pneus. Tout défaut de respecter ces recommandations pourrait entraîner l'éclatement du pneu et causer des blessures. La pression de gonflage recommandée est inscrite sur le flanc du pneu.

MISE EN GARDE

Comme pour tout autre véhicule, les roues, les roulettes et les pneus doivent être vérifiés périodiquement afin de déceler la présence de fissures ou d'usure et ils devraient être remplacés au besoin.

6. Réglez les dispositifs de blocage de roue périodiquement selon l'usure des pneus. Consultez le chapitre Réglage des verrous de roues à la page 88.

Signes indiquant l'usure excessive des pneus :

- Pneus pneumatiques - la bande de roulement est partiellement ou totalement lisse.
- Pneus en uréthane - les pneus comportent des coupures ou des défauts de surface ou sont lâches sur la roue.
- Pneus de caoutchouc - l'usure du pneu est de 30 % ou plus.

Invacare recommande le remplacement du pneu de la roue arrière, de la roue pivotante et de la chambre à air tous les cinq ans.

7. Vérifiez régulièrement les mains-courantes pour vous assurer qu'elles sont bien fixées aux roues arrières.
8. Maintenez les glissades d'inclinaison et les roulements propres et sans peluche pour assurer l'opération adéquate du mécanisme d'inclinaison.
9. Inspectez régulièrement les mécanismes pliants du dossier pour vous assurer qu'ils verrouillent adéquatement le dossier en place.
10. Vérifiez périodiquement les roulements de roulettes pour vous assurer qu'ils sont propres et secs. Utiliser un lubrifiant au Teflon®, si nécessaire.
11. Vérifiez le rembourrage du siège pour vous assurer qu'il n'est pas déchiré ni affaissé.
12. Nettoyez le rembourrage du siège à l'aide d'un détergent doux et de l'eau.
13. Modèles inclinables seulement - Vérifiez périodiquement les cylindres à gaz et cherchez les fuites d'huile. Si une fuite d'huile est décelée, contactez Invacare.

Remplacement et réparation d'un pneu et de la chambre à air de la roue arrière

AVERTISSEMENT

Le remplacement des pneus entièrement fabriqué d'uréthane n'est pas recommandé. Si les pneus entièrement fabriqué d'uréthane doivent être réparés, Invacare recommande le remplacement complet de l'assemblage de roue.

Le remplacement de la chambre à air de la roue arrière doit être fait par un technicien qualifié.

Remplacement et réparation du pneu ou de la chambre à air des roulettes

AVERTISSEMENT

Le remplacement des pneus à bandage plein en uréthane ou semi-pneumatique n'est pas recommandé. Si les pneus entièrement fabriqué d'uréthane ou semi-pneumatiques doivent être réparés, Invacare recommande le remplacement complet de l'assemblage de roue pivotante.

Dans le cas pneus pneumatiques, le remplacement de la chambre à air doit être effectué par un technicien qualifié.

7 Repose-pieds

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et avant l'utilisation, assurez-vous de resserrer correctement toutes les pièces de fixation, sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter

7.1 Installation et retrait des repose-pieds

Cette procédure s'applique au dispositif soulèvement du repose-pieds et au repose-jambes élévateur.

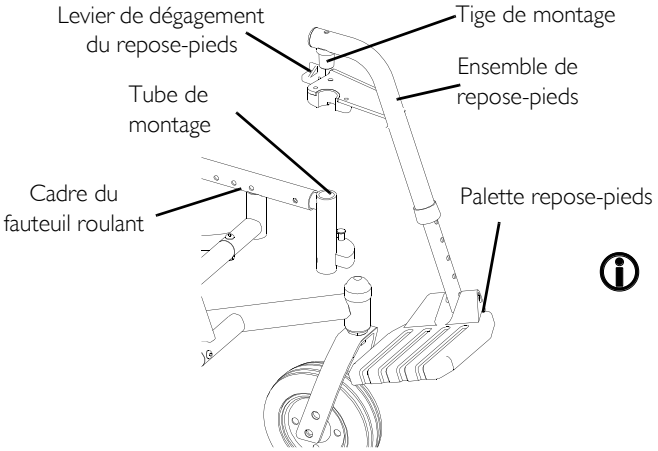
Installation

1. Faites pivoter le repose-pieds sur le côté (la palette de repose-pieds ouverte est perpendiculaire au fauteuil).
2. Insérez la tige de montage du repose-pieds dans le tube de montage du cadre du fauteuil roulant.
3. Tournez le repose-pieds vers l'intérieur du fauteuil jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
4. Une fois verrouillée en place, la palette de repose-pieds se trouvera à l'intérieur du fauteuil.
5. Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre repose-pieds.
6. Au besoin, réglez la hauteur du repose-pied. Consultez le chapitre Réglage de la hauteur des repose-pieds à la page 39 ou Réglage de la hauteur et de la profondeur du repose-pieds à la page 45.

Retrait

1. Poussez le levier de dégagement du repose-pieds vers l'intérieur tout en tournant le repose-pieds vers l'extérieur.
2. Levez l'ensemble du repose-pieds hors de la tige de montage du cadre du fauteuil roulant.
3. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 et 2 du côté opposé.

Seul le repose-pieds pivotant est illustré. L'ensemble de soulèvement du repose-pieds et du repose-jambes élévateur s'installent et se retirent de la même façon.



Seul le repose-pieds de 60° est illustré pour précision. Les autres s'attacheront de la même façon.

ILLUSTRATION 1 Installation et retrait des repose-pieds

7.2 Réglage de la hauteur des repose-pieds

Plages de réglage de hauteur

Repose-pieds à 60°, étendue : 33 à 43,1 cm (13 à 17 po); repose-pieds à 70°, étendue : 33 à 43,1 cm (13 à 17 po); repose-pieds à 90°, étendue : 12,7 à 20,3 cm (5 à 8 po); repose-pieds à 90°, étendue : 12,7 à 27,9 cm (5 à 11 po) (avec un prolongement de 7,6 cm (3 po)

Si vous utilisez quelconque type de prolongement avec le repose-pieds réglable basculant vers le haut. Consultez le chapitre Réglage des palettes repose-pieds à inclinaison variable à la page 42.

60°, 70° et 70° à fuseau

1. Retirez le repose-pieds du fauteuil roulant. Consultez le chapitre Installation et retrait des repose-pieds à la page 38.
2. Retirez la vis hexagonale et la bague d'espacement concave et faites glisser le repose-pieds vers le haut ou vers le bas sur son tube de montage jusqu'à la hauteur de repose-pieds désirée.
3. Assemblez à nouveau la vis hexagonale et la bague d'espacement concave par le support supérieur du repose-pieds et du tube de montage.

4. Serrez fermement la vis hexagonale et la bague d'espacement concave.
5. Installez le repose-pieds sur le fauteuil roulant. Consultez le chapitre Installation et retrait des repose-pieds à la page 38.
6. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 5 pour le repose-pieds opposé.

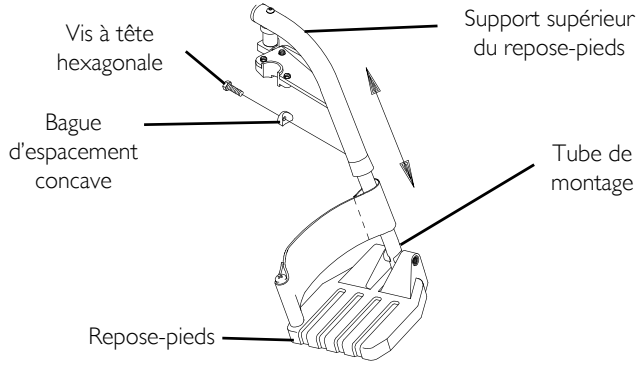


ILLUSTRATION 2 Réglage de la hauteur des repose-pieds - 60°, 70° et 70° à fuseau

Élévations des repose-pieds 70° MFX, 90°, ÉLÉVATION 70° et ÉLÉVATIONS DES POSE-PIEDS 90°.

1. Retirez tous les accessoires qui sont fixés sur les repose-pieds.
2. Retirez la vis creuse, la rondelle concave et l'écrou de blocage fixant la palette repose-pieds sur le support du repose-pieds.
3. Ajustez la palette repose-pieds à la hauteur désirée.
4. Remettez en place la vis creuse à travers les orifices de montage de la palette repose-pieds et le support du repose-pieds.

AVERTISSEMENT

NE serrez PAS trop la vis creuse et l'écrou de blocage. Le support de repose-pieds DOIT pouvoir tourner vers le haut de la position horizontale à la position verticale.

5. Fixez solidement le support de la palette repose-pieds avec la rondelle concave et l'écrou de blocage.

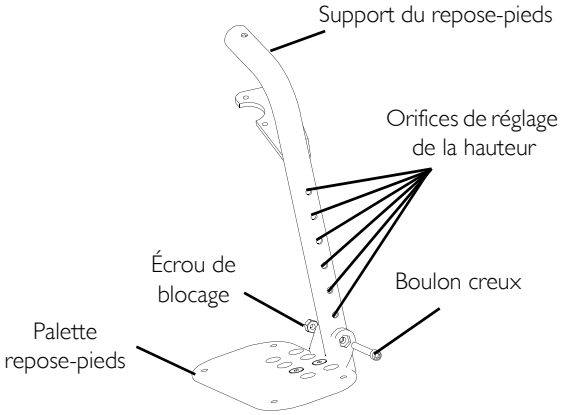


ILLUSTRATION 3 Installation et retrait des repose-pieds - Élévations des repose-pieds 70° MFX, 90°, ÉLÉVATION 70° et ÉLÉVATIONS des repose-pieds 90°.

7.3 Installation de la charnière de la palette repose-pieds à inclinaison réglable

1. Positionnez à la hauteur désirée la charnière de palette repose-pieds à angle d'inclinaison réglable sur le tube de support pour repose-pieds.
2. Positionnez les dispositfis de fixation sur le support de repose-pieds tel qu'il est illustré en ILLUSTRATION 3.
3. Relevez la charnière de la palette de repose-pieds à la verticale.
4. Elle retombera en position abaissée.
5. Serrez la vis de montage et l'écrou de blocage qui fixent la charnière de palette de repose-pieds au support pour repose-pieds jusqu'à ce que la charnière demeure en position relevée.
6. Vérifiez les mouvements de la charnière vers le haut et vers le bas pour vous assurer que l'utilisateur du fauteuil puisse déplacer facilement les palettes de repose-pieds.
7. Si le mouvement de la palette repose-pieds est :
   - trop serré, desserrez la vis de montage et l'écrou de blocage d'environ $^{1}/_{4}$ de tour.
   - pas assez serré, serrez la vis de montage et l'écrou de blocage d'environ $^{1}/_{4}$ de tour.

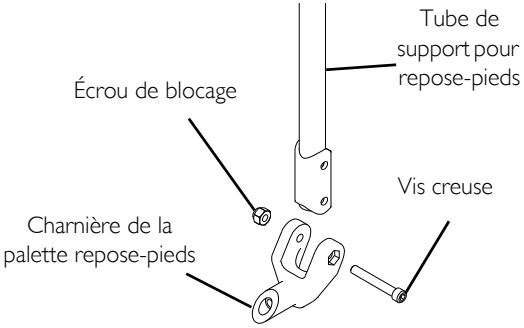


ILLUSTRATION 4 Installation de la charnière de la palette repose-pieds à inclinaison réglable

7.4 Réglage des palettes repose-pieds à inclinaison variable

AVERTISSEMENT

Tandis que vous établissez l'angle d'inclinaison des palettes repose-pieds, assurez-vous que l'arrière des palettes NE nuit PAS au mouvement des roulettes avant. Autrement, des blessures ou des dommages pourraient s'ensuivre.

Réglage de la profondeur

1. Retirez les deux vis à tête plate et les écrous de blocage qui fixent la palette de repose-pieds à la demi-bride.

   Notez l'angle d'inclinaison de la palette de repose-pieds aux fins de la réinstallation.

2. Placez la palette de repose-pieds à l'une des quatrepositions de montage.

   S'il n'est pas possible d'obtenir la profondeur désirée, faites tourner la demi-bride d'environ 180° sur la charnière de palette repose-pieds.

3. Serrez les deux(2) vis à tête plate et les écrous de blocage.

   Le réglage de positionnement de la palette repose-pieds de la demi-bride peut varier pour chaque palette.

4. Répétez au besoin les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre palette repose-pieds.

Réglage de l'angle

1. Desserrez, mais NE retirez PAS la vis de réglage de la demi-bride.
2. Placez la palette du repose-pied à l'angle nécessaire pour convenir à l'utilisateur (détail « A »).
3. Resserrez la vis de réglage. à un couple de plus de 10,1 Nm (90 po/lb), mais inférieur à 33,9 Nm (300 po/lb).
4. Répétez au besoin les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre palette repose-pieds.
5. Vissez ou dévissez jusqu'à ce que la palette repose-pieds basculante à angle réglable soit perpendiculaire au repose-pieds ou jusqu'à ce que vous obteniez l'inversion/l'éversion désirée.

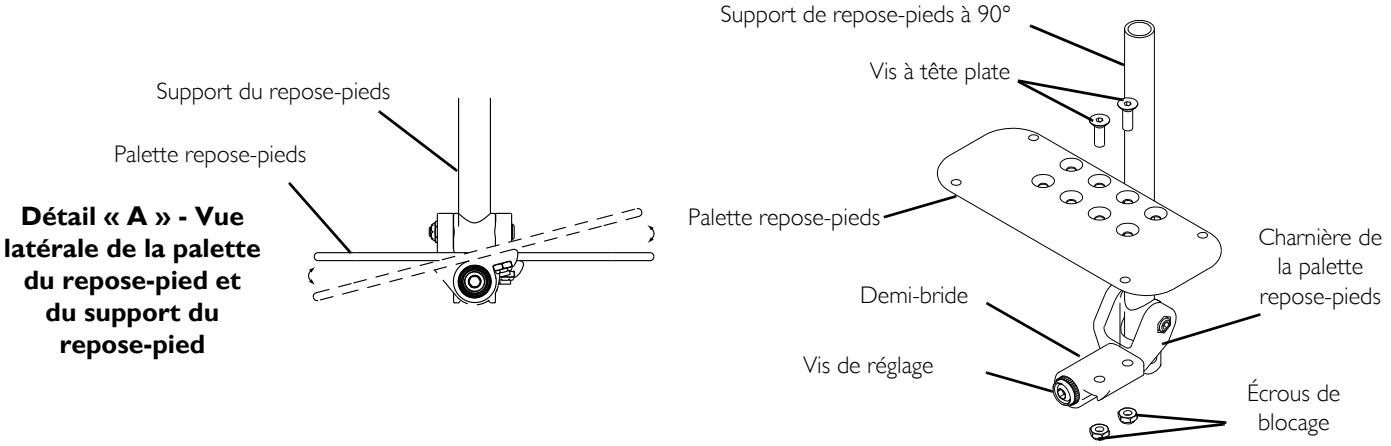

Support du repose-pieds
Palette repose-pieds
Détail « A » - Vue latérale de la palette du repose-pied et du support du repose-pied
Support de repose-pieds à 90°
Vis à tête plate
Palette repose-pieds
Demi-bride
Vis de réglage
Charnière de la palette repose-pieds
Écrous de blocage

ILLUSTRATION 5 Réglage des palettes repose-pieds à inclinaison variable

7.5 Montée et descente des repose-jambes élévateurs

1. Exécutez l'une des manœuvres suivantes :
   - Montée : Soulevez le repose-jambes à la hauteur voulue.
   - Descente : Soulevez le repose-jambes avec une main. En soutenant l'ensemble du repose-jambes élévateur (et la jambe de l'utilisateur), tirez le levier de dégagement de l'autre main et abaissez l'ensemble du repose-jambes élévateur à la hauteur désirée.

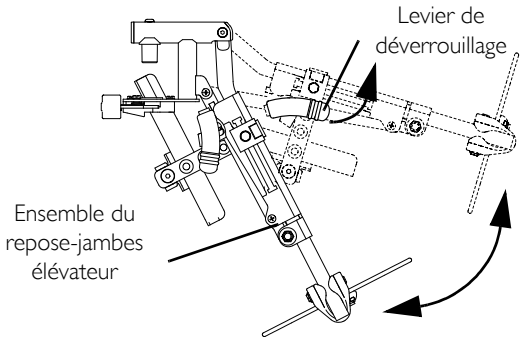


ILLUSTRATION 6 Montée et descente des repose-jambes élévateurs

7.6 Réglage de la hauteur et de la profondeur du repose-pieds

Réglage de la hauteur du repose-pieds

1. Desserrez l'écrou de blocage et la rondelle fixant le tube coulissant au repose-jambes élévateur.
2. Replacez le repose-pied à la hauteur voulue et serrez fermement l'écrou de blocage et la rondelle.
3. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 et 2 pour régler la hauteur du repose-pieds.

Réglage de la hauteur du repose-mollets

1. Desserrez le boulon de montage et la rondelle fixant le support du repose-mollets à l'ensemble du repose-jambes élévateur.
2. Faites glisser le repose-mollets vers le haut et le bas jusqu'à la hauteur voulue.
3. Serrez le boulon de montage et la rondelle fixant le support du repose-mollets à l'ensemble du repose-jambes élévateur.
4. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour régler l'autre support de coussin de mollets.

Réglage de la profondeur du coussin de mollets

1. Retirez la vis de montage, la bague d'espacement et l'écrou de blocage fixant le repose-mollets au support du repose-mollets.
2. Insérez la vis de montage dans l'un des quatre orifices de montage du support du repose-mollets.
3. Au moyen de vis de fixation, de la bague d'espacement et de l'écrou de blocage, fixez le repose-mollets au support du repose-mollets.
4. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour régler l'autre module de coussin de mollets.

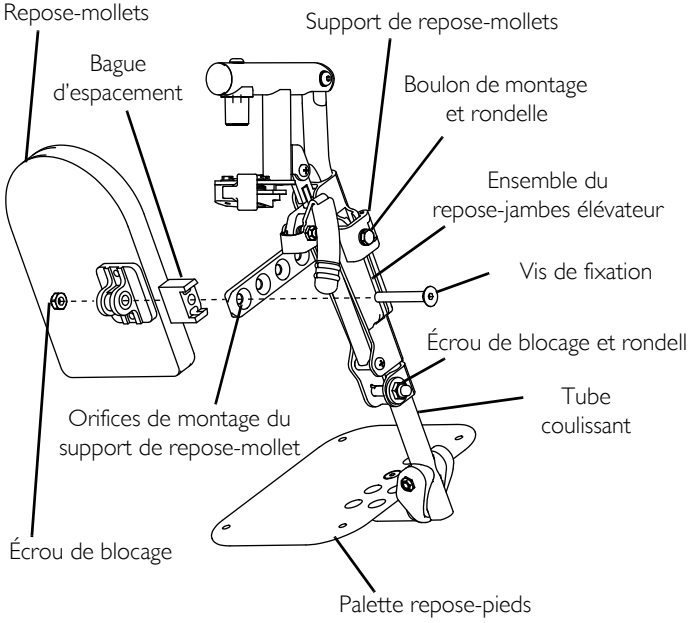


ILLUSTRATION 7 Réglage de la hauteur et de la profondeur du repose-pieds

7 REPOSE-PIEDS

7.7 Remplacement de la talonnière de la palette repose-pieds en composite/articulé

Démontage

Composite

1. Retirez la vis hexagonale et la bague d'espacement concave fixant le repose-pieds inférieur au repose-pieds repliable.
2. Retirez la partie inférieure du repose-pieds.
3. Retirez la vis â tête cruciforme et l'écrou de blocage fixant la talonnière au repose-pieds.
4. Glissez et retirez la talonnière du repose-pieds.

Articulé

1. Retirez les vis à tête cruciforme, les rondelles et les bagues d'espacement qui fixent la talonnière à la palette repose-pieds articulée.

Réassemblage

1. Remplacez la talonnière.
2. Inversez les procédure de démontage.

Lors de la fixation de la talonnière au repose-pieds, serrez la vis de fixation jusqu'à ce que la bague d'espacement soit bien fixée.

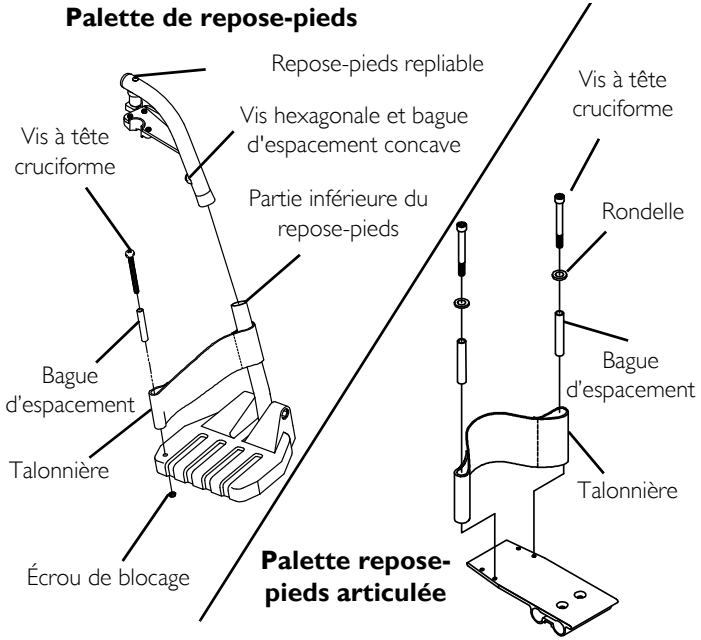


ILLUSTRATION 8 Remplacement de la talonnière de la palette repose-pieds en composite/articulé

7.8 Remplacement du boulon du bloc secteur

1. Retirez la vis hexagonale et la rondelle qui fixe le bloc secteur au tube de support du repose-pieds.
2. Positionnez le nouveau bloc secteur sur le tube de support du repose-pieds. Assurez-vous que la tige de verrouillage est dirigée vers le haut.
3. Fixez le nouveau bloc secteur au tube de support du repose-pieds à l'aide de la vis hexagonale existante et de la rondelle.

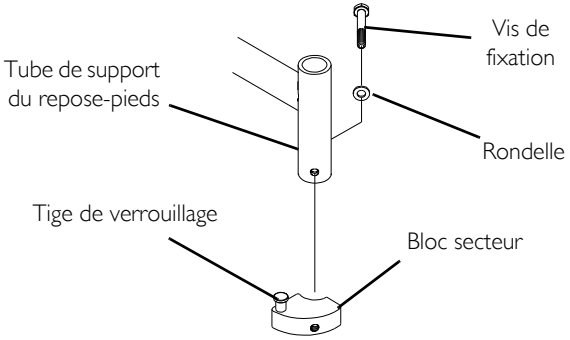


ILLUSTRATION 9 Remplacement du boulon du bloc secteur

7.9 Remplacement de l'étrier du bloc secteur

1. Retirez les deux vis de fixation et les rondelles qui fixent le bras-support et le bloc secteur sur le tube de support du repose-pieds.
2. Positionnez le nouveau bloc secteur sur le tube de support du repose-pieds. Assurez-vous que la tige de verrouillage est dirigée vers le haut.
3. Fixez le nouveau bloc secteur au tube de support du repose-pieds à l'aide des vis hexagonales et rondelles existantes. Serrez fermement.

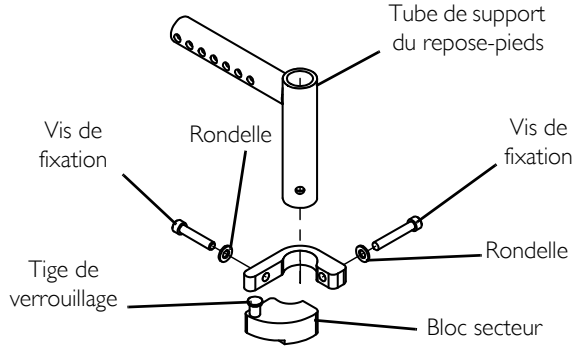


ILLUSTRATION 10 Remplacement de l'étrier du bloc secteur

7 REPOSE-PIEDS

7.10 Installation des pare-chocs/de la lanière de mollets/de la lanière de mollets en forme de H

ⓘ Les pare-chocs est un équipement de série pour les repose-pieds de modèle ST. Aucun assemblage requis.

1. Retirez le pare-chocs et la lanière de mollets de l'emballage.
2. Fixez la lanière de mollets au cadre du repose-pieds.
3. Fixez la courroie appuie-mollets autour du cadre de repose-pieds (où les pare-chocs sont fixés).

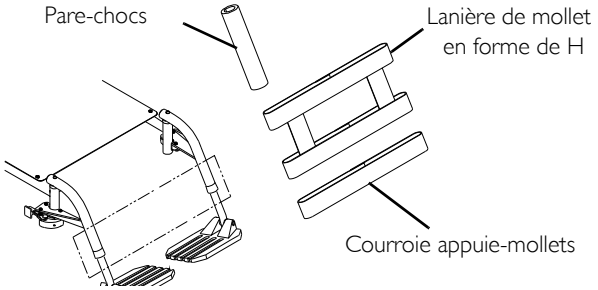


ILLUSTRATION 11 Installation des pare-chocs/de la lanière de mollets/de la lanière de mollets en forme de H

8 Bras

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et avant l'utilisation, assurez-vous de resserrer correctement toutes les pièces de fixation sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

8.1 Installation/Retrait de l'appuie-bras à points doubles (À hauteur fixée et réglable)

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage est fixé solidement avant d'utiliser le fauteuil roulant.

Installation des appuie-bras

1. Déverrouillez l'appuie-bras en basculant le levier de dégagement situé sur le rail latéral en position vers le haut (horizontale) (détail « A »).

   Les verrous d'appuie-bras DOIVENT être en position déverrouillée pendant l'installation du bras dans les manchons de bras.

2. Installez l'appuie-bras dans les manchons de bras.
3. Une fois l'appuie-bras installé, verrouillez-le en appuyant sur le levier de dégagement vers la position inférieure (verticale) (détail « A »).
4. Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre côté.
5. Pour les appuie-bras à points doubles à hauteur réglable, ajustez la hauteur au besoin.
   Consultez le chapitre Réglage de la hauteur des appuie-bras réglables à la page 51.

Retrait des appuie-bras

1. Déverrouillez l'appuie-bras en basculant le levier de dégagement situé sur le rail latéral en position vers le haut (horizontale) (détail « A »).
2. Tirez sur l'appuie-bras pour le retirer du manchon de bras.
3. Répétez les ÉTAPES 1 et 2 du côté opposé du fauteuil, au besoin.

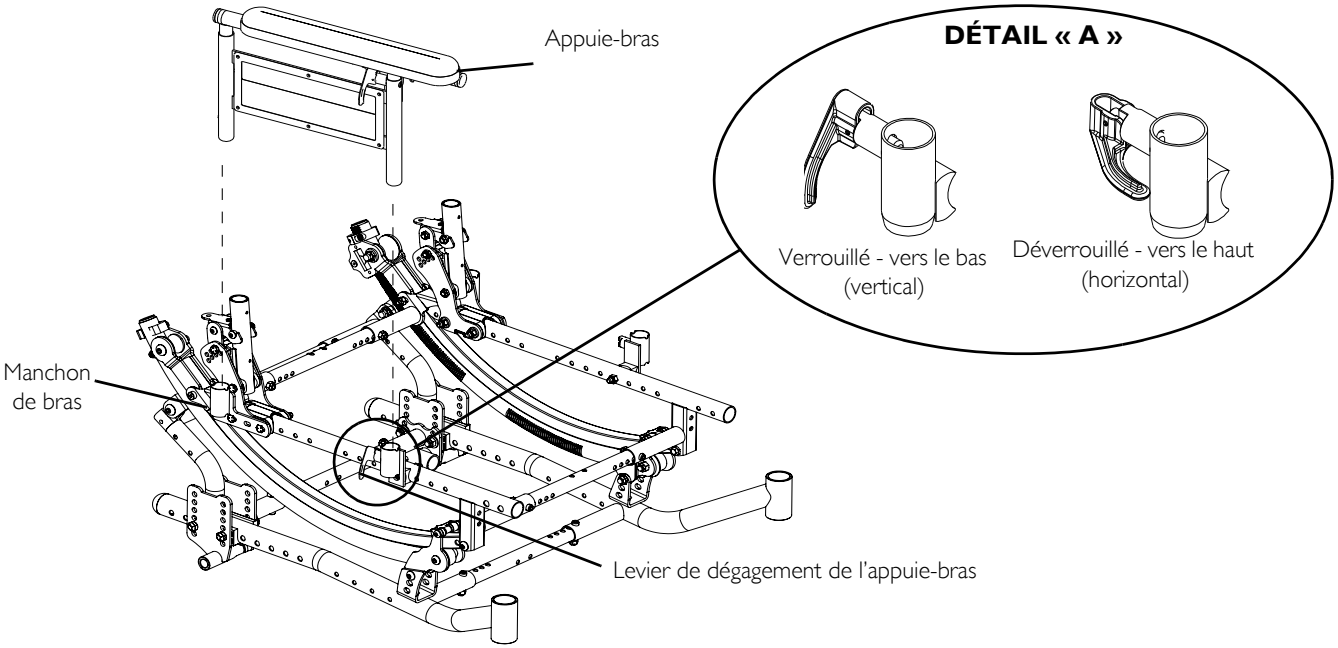

Appuie-bras
DÉTAIL « A »
Verrouillé - vers le bas (vertical)
Déverrouillé - vers le haut (horizontal)
Manchon de bras
Levier de dégagement de l'appuie-bras

ILLUSTRATION 1 Installation/Retrait de l'appuie-bras à points doubles (À hauteur fixée et réglable)

8.2 Réglage de la hauteur des appuie-bras réglables

1. Déverrouillez l'appuie-bras en basculant le levier de dégagement situé sur l'avant supérieur du bras en position vers le haut (horizontale) (détail « A »).
2. Réglez l'appuie-bras à la hauteur désirée.
3. Verrouillez l'appuie-bras en appuyant sur le levier de dégagement en position vers le bas (verticale) (détail « A »).
4. Tirez sur l'appuie-bras pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.
5. Répétez au besoin les ÉTAPES 1 à 4 du côté opposé du fauteuil.

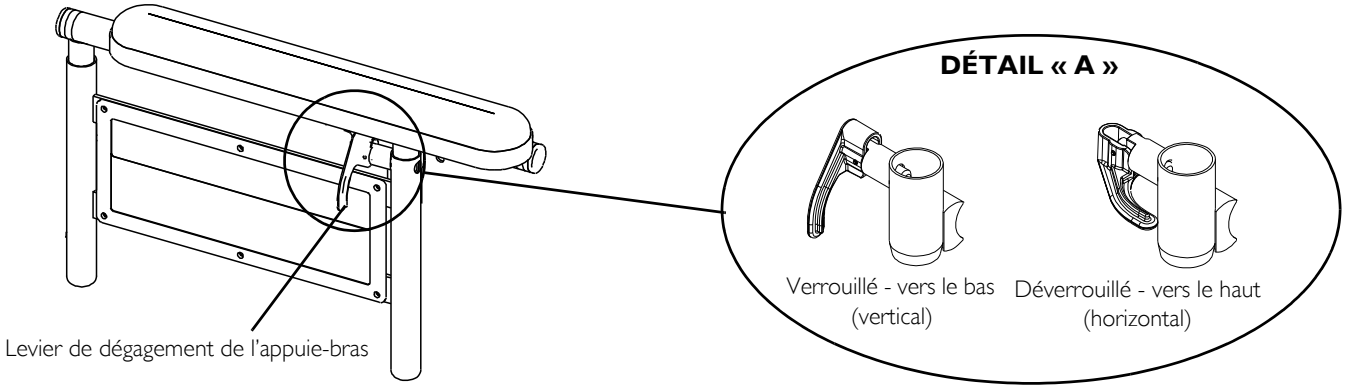


ILLUSTRATION 2 Réglage de la hauteur des appuie-bras réglables

8 BRAS

8.3 Retrait/Installation et utilisation des appuie-bras basculants

Retrait/Installation de l'appuie-bras basculant

Retrait

1. Basculez le levier de dégagement de l'appuie-bras en position de déverrouillage (détail « A »).
2. Retirez la goupille de démontage rapide du manchon de bras arrière.
3. Tirez sur l'appuie-bras basculant pour le retirer des manchons de bras avant et arrière.
4. Répétez au besoin les ÉTAPES 1 À 3 pour l'appuie-bras basculant du côté opposé.

Installation

1. Assurez-vous que le levier de dégagement de l'appuie-bras est en position de déverrouillage (horizontal) (détail « A »).
2. Installez l'appuie-bras basculant dans les douilles de bras avant et arrière.
3. Basculez le levier de dégagement de l'appuie-bras en position de verrouillage (vertical) (détail « A »).
4. Installez la goupille de démontage rapide dans le manchon de bras arrière.
5. Répétez au besoin les ÉTAPES 1 à 4 pour l'appuie-bras basculant du côté opposé.

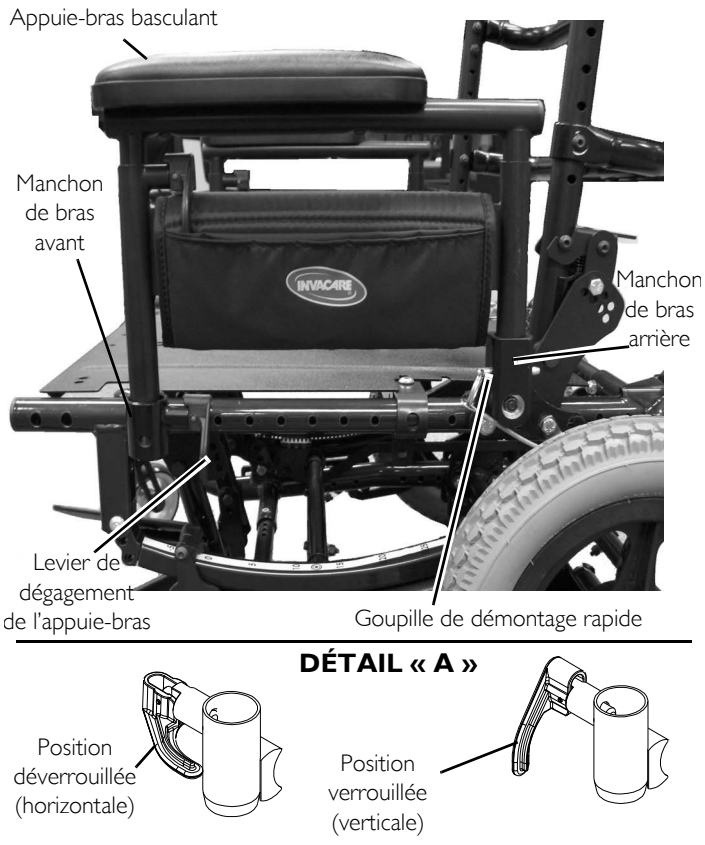


ILLUSTRATION 3 Retrait/Installation de l'appuie-bras basculant

Utilisation de l'appuie-bras

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage est fixé solidement avant d'utiliser le fauteuil roulant.

1. Basculez le levier de dégagement de l'appuie-bras en position de déverrouillage (détail « A »).
2. Tirez le devant de l'appuie-bras basculant vers le haut pour le retirer du machon de bras avant et tournez-le vers l'arrière du fauteuil roulant.
3. Tournez l'appuie-bras basculant vers l'avant du fauteuil et ensuite vers le bas dans la douille de bras avant.
4. Basculez le levier de dégagement de l'appuie-bras en position de verrouillage (vertical) (détail « A »).

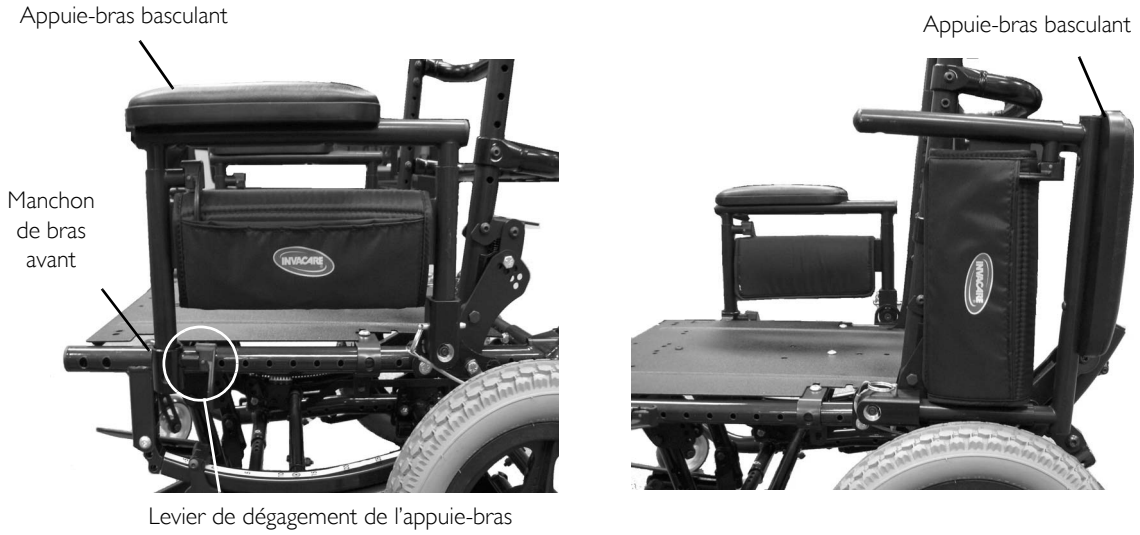


ILLUSTRATION 4 Utilisation de l'appuie-bras

8.4 Remplacement des coussins conventionnels des appuie-bras

1. Enlevez les vis de fixation qui maintiennent le coussin en place sur le bras du fauteuil.
2. Installez le nouveau coussin d'appuie-bras au moyen des vis de fixation existantes et serrez-les correctement.

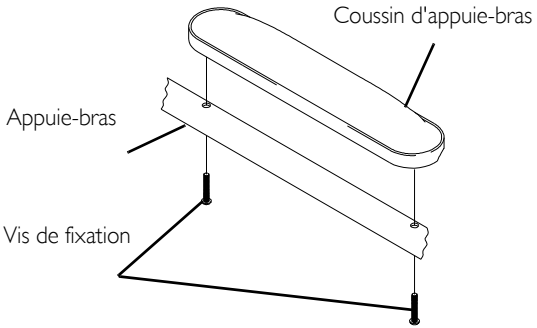


ILLUSTRATION 5 Remplacement des coussins conventionnels des appuie-bras

8.5 Installation et retrait des bras en forme de T

Installation des bras en forme de T

1. Positionnez le bras en forme de T au-dessus du manchon en forme de T sur le cadre du fauteuil roulant.

   Assurez-vous que le levier de verrouillage est dirigé vers l'avant du fauteuil roulant.

2. Faites glisser le bras en forme de T dans le manchon de bras jusqu'à ce que le levier de verrouillage se trouve dans la fente du manchon du bras en forme de T et qu'un « clic » se fasse entendre.
3. Tirez sur le bras en forme de T pour vous assurer qu'il est verrouillé en place.

   Si le bras enT ne glisse pas adéquatement dans le manchon de bras enT, réglez le manchon de bras en T. Consultez le chapitre Réglage des manchons de bras en forme de T à la page 59.

4. Réglez au besoin le bras enT à la hauteur, à la longueur et à la profondeur requises. Consultez le chapitre Réglage des bras en forme de T à la page 56.
5. Répétez les ÉTAPES 1 à 4 pour l'autre côté du fauteuil.

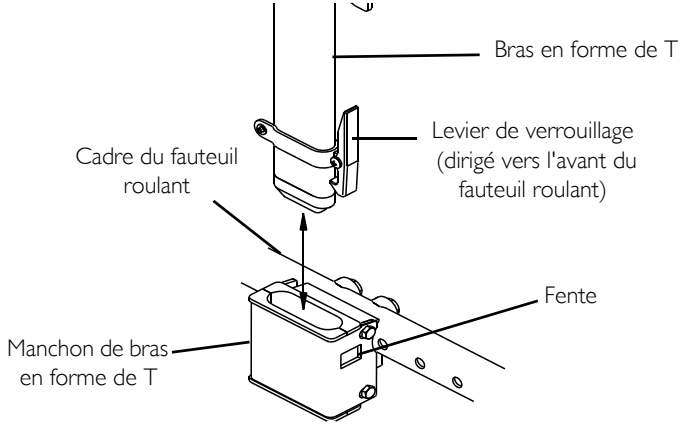

Bras en forme de T
Levier de verrouillage (dirigé vers l'avant du fauteuil roulant)
Cadre du fauteuil roulant
Fente
Manchon de bras en forme de T

ILLUSTRATION 6 Installation et retrait des bras en forme de T

Retrait des bras en forme de T

1. Enfoncez le levier de verrouillage et tirez le bras en T vers le haut pour l'extraire du manchon de bras en T.

   Si le bras en T ne glisse pas adéquatement dans le manchon de bras enT, réglez le manchon de bras en T. Consultez le chapitre Réglage des manchons de bras en forme de T à la page 59.

2. Répétez l'ÉTAPE 1 du côté opposé du fauteuil.

8.6 Réglage des bras en forme de T

Réglage de la hauteur des bras en forme de T

1. Déverrouillez le bras en forme de T en rabattant le levier de dégagement vers l'intérieur du fauteuil roulant.

   Au besoin, tirez le levier de dégagement du bras en T et tournez-le sur 180° pour qu'il soit orienté vers l'extérieur du fauteuil roulant.

2. Faites glisser le bras en forme de T dans l'une des positions suivantes :
   - Bras en forme de T bas – neuf positions.
   - Bras en forme de T haut – sept positions.
3. Si le montant intérieur du bras en forme de T ne glisse pas de haut en bas dans le montant extérieur du bras tel que prévu, effectuez l'une des opérations suivantes :
   - Serrage – Serrez les vis de réglage de la tige de bras en T externe pour restreindre le mouvement vers le haut ou le bas du bras en T interne.
   - Desserrage – Le desserrage des vis de réglage sur le montant extérieur du bras en forme de T facilitera le déplacement de haut en bas du montant intérieur du bras en forme de T.
4. Verrouillez le bras en forme de T en rabattant le levier de dégagement du bras vers l'avant du fauteuil roulant.

Réglage de la largeur des bras en forme de T

1. Retirez les deux vis de fixation qui retiennent le coussin d'appuie-bras au tube de bras.
2. Tournez le coussin d'appuie-bras et repositionnez-le sur le tube de bras.
3. Fixez à nouveau le coussin d'appuie-bras au tube de bras en utilisant les deuxvis de fixation. Serrez fermement.
4. Répétez l'opération pour l'autre côté, au besoin.

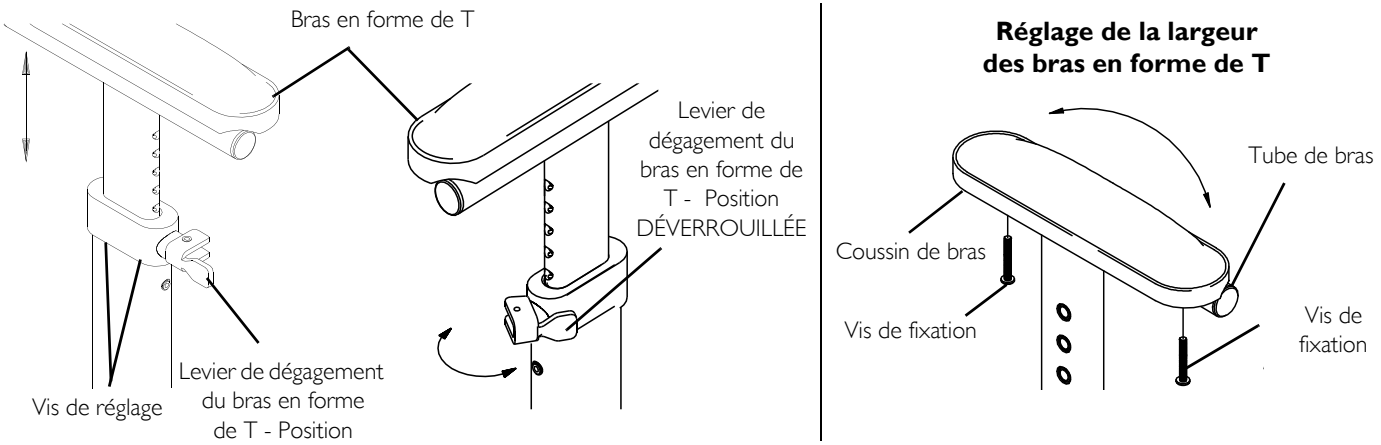

Bras en forme de T
Levier de dégagement du bras en forme de T - Position DÉVERROUILLÉE
Vis de réglage
Levier de dégagement du bras en forme de T - Position
Réglage de la largeur des bras en forme de T
Tube de bras
Coussin de bras
Vis de fixation
Vis de fixation

ILLUSTRATION 7 Réglage de la hauteur des bras en forme de T/Réglage de la largeur des bras en forme de T

8 BRAS

Réglage de la profondeur des bras en forme de T

1. Retirez les deux vis de fixation qui retiennent le coussin d'appuie-bras au tube de bras.
2. Retirez les deux vis creuses fixant le tube de bras au montant du bras en forme de T.
3. Replacez le tube de bras sur le montant du bras en forme de T :
   A. Appuie-bras bureau – dans l'une des trois positions, selon la profondeur souhaitée du coussin d'appuie-bras.
   B. Appuie-bras pleine longueur – dans l'une des cinq positions, selon la profondeur souhaitée du coussin d'appuie-bras.

   ⓘ On peut obtenir deux positions supplémentaires en tournant le tube de bras de 180°.
4. Fixez à nouveau le tube de bras sur le montant du bras en forme de T avec les deux vis creuses. Serrez à un couple de 6,8 à 7,9 Nm (60 à 70 po/lb).
5. Fixez à nouveau le coussin d'appuie-bras sur le tube de bras avec les deux vis de fixation. Serrez fermement.
6. Répétez l'opération pour l'autre côté, au besoin.

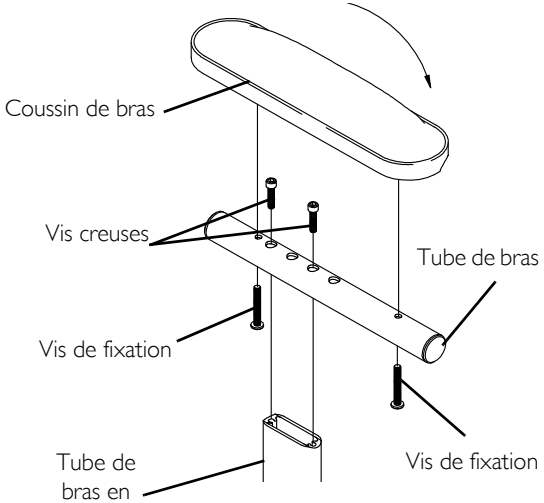


ILLUSTRATION 8 Réglage de la profondeur des bras en forme de T

8.7 Réglage des manchons de bras en forme de T

Effectuez cette procédure si le bras en forme de T n'est pas solidement fixé dans le manchon ou qu'il ne glisse pas facilement vers le haut ou vers le bas dans le manchon.

1. Retirez au besoin les roues arrières du fauteuil. Consultez le chapitre Installation/Retrait des roues arrières à la page 84.
2. Desserrez, mais NE retirez PAS les quatrevis hexagonales et les rondelles qui retiennent le manchon de bras en T à la bride de bras en T.

   Le manchon de bras en forme de T se démontera si les quatre vis hexagonales et les rondelles sont retirées.

3. Faites glisser le bras en forme de T dans le manchon de bras en forme de T jusqu'à ce que le levier de verrouillage se trouve dans la fente du manchon de bras en forme de T et qu'un « clic » se fasse entendre.
4. Comprimez le manchon de bras en forme de T et la bride du bras en forme de T jusqu'à ce que le manchon repose à plat contre le bras en forme de T.
5. Tout en tenant le manchon de bras en forme de T et la bride du bras en forme de T, serrez les quatre vis hexagonales et les rondelles. Serrez fermement.
6. Appuyez SUR le levier de verrouillage et soulevez le bras en forme de T verticalement et en dehors de manchon du bras en forme de T.
7. Répétez au besoin les ÉTAPES 3 à 6 jusqu'à ce que le bras enforme de T glisse adéquatement dans le manchon de bras enforme de T.
8. Au besoin, installez les roues arrières. Consultez le chapitre Installation/Retrait des roues arrières à la page 84.

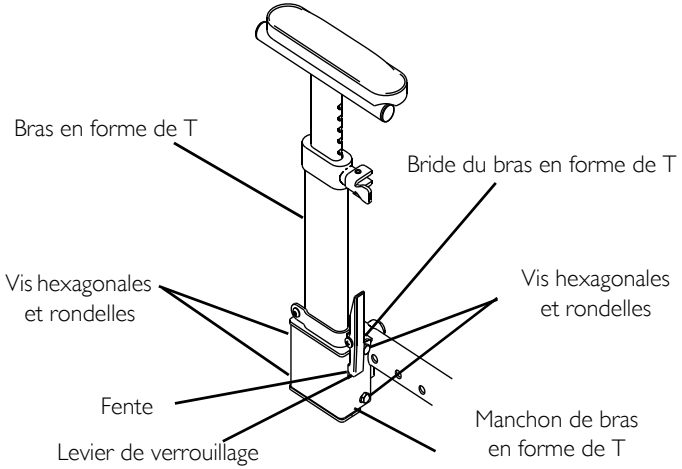

Bras en forme de T
Bride du bras en forme de T
Vis hexagonales et rondelles
Vis hexagonales et rondelles
Fente
Manchon de bras en forme de T
Levier de verrouillage

ILLUSTRATION 9 Réglage des manchons de bras en forme de T

8.8 Réglage de l'élément d'assistance au transfert du bras en forme de T et des protecteurs latéraux.

1. Retirez le bras en forme de T du fauteuil roulant. Consultez le chapitre Installation et retrait des bras en forme de T à la page 54.
2. Retirez les deux vis creuses qui fixent le protecteur latéral à la bride du bas.

   Le réglage des protecteurs latéraux nuira directement la position de l'assistance au transfert.

3. Exécutez l'une des manœuvres suivantes :
   - Petits dispositifs de protection latéraux – Déplacez la bride inférieure vers le HAUT, à l'une des deuxpositions de montage du protecteur latéral.
   - Grands dispositifs de protection latéraux – Déplacez la bride inférieure vers le HAUT, à l'une des troispositions de montage du protecteur latéral.
4. Fixez le protecteur latéral sur la bride du bas au moyen des deux vis creuses.
5. Installez le bras en forme de T sur le fauteuil roulant. Consultez le chapitre Installation et retrait des bras en forme de T à la page 54.

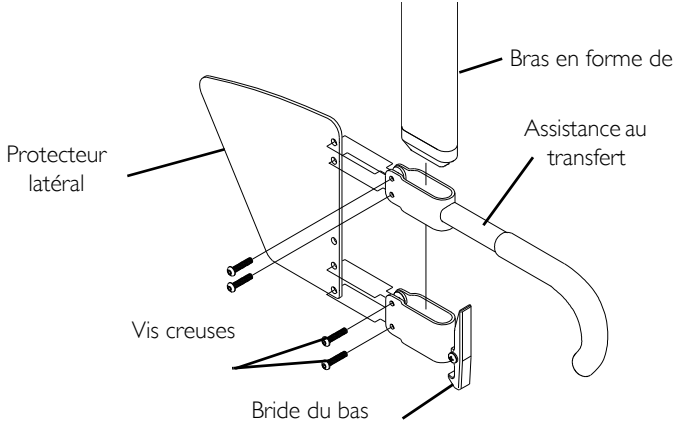


ILLUSTRATION 10 Réglage de l'élément d'assistance au transfert du bras en forme de T et des protecteurs latéraux

Utilisation/Installation/Réglage des bras cantilever verrouillables

Utilisation des bras cantilever verrouillables

1. Poussez l'actionneur du mécanisme de verrouillage vers l'avant du fauteuil roulant.
2. Tout en retenant l'actionneur du mécanisme de verrouillage, retirez le bras cantilever vers l'arrière du fauteuil roulant.

   Au besoin, le mécanisme de verrouillage du bras cantilever peut être repositionné pour ouvrir vers le bas au lieu d'ouvrir vers le haut. Pour ce réglage, consultez un technicien qualifié.

3. Pour verrouiller le bras cantilever, appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
4. Tirez sur le bras cantilever pour vous assurer qu'il est verrouillé.

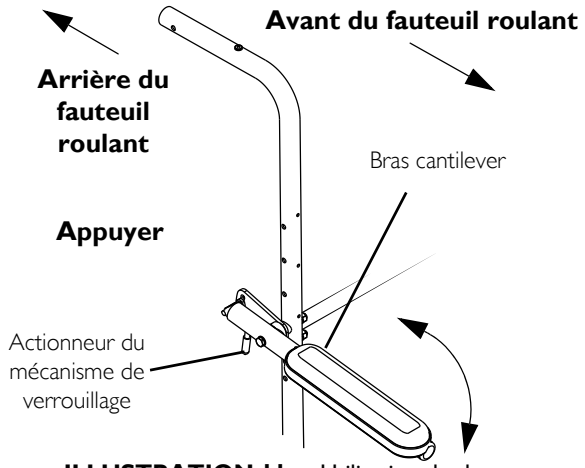


ILLUSTRATION 11 Utilisation des bras cantilever verrouillables

Installation des bras cantilever verrouillables.

En retirant les écrous de blocage et les rondelles du bras cantilever, laissez le boulon hexagonal du haut, les rondelles concaves et la bague d'espacement en place (entre le plateau de réglage et le bras cantilever).

1. Faites glisser le bras cantilever partiellement assemblé et les dispositifs de montage à travers la tige arrière. Assurez-vous que le plateau de réglage est dirigé vers l'intérieur du fauteuil roulant..

   Cela inclut le boulon hexagonal supérieur, les rondelles concaves et la bague d'espacement (entre le plateau de réglage et le bras cantilever).

2. Faites glisser le boulon hexagonal inférieur (avec la rondelle concave) à travers le plateau de réglage et la tige arrière.
3. Serrez fermement le bras cantilever au fauteuil roulant à l'aide de deux écrous de blocage et de rondelles.
4. Au besoin, réglez l'angle du bras cantilever. Consultez le chapitre Réglage de l'angle du bras cantilever verrouillable à la page 63.

Réglage de la hauteur du bras cantilever verrouillant.

En retirant les écrous de blocage et les rondelles du bras cantilever, laissez le boulon hexagonal du haut, les rondelles concaves et la bague d'espacement en place (entre le plateau de réglage et le bras cantilever).

1. Retirez les deux écrous de blocage et les rondelles fixant le bras cantilever à la tige arrière.
2. Retirez le bras cantilever et ses dispositifs de la tige arrière.
3. Exécutez les ÉTAPES 1 à 4 dans Installation des bras cantilever verrouillables. à la page 61 pour repositionner le bras à la hauteur désirée.

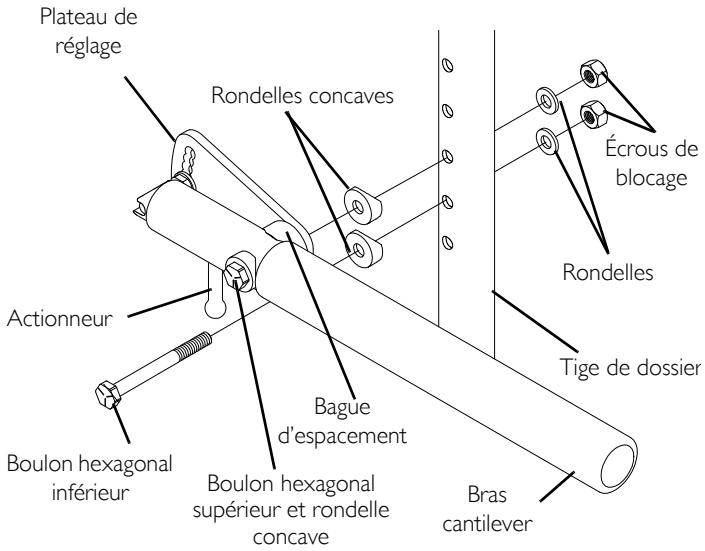


ILLUSTRATION 12 Installation des bras cantilever verrouillables. Réglage de la hauteur du bras cantilever verrouillant.

Réglage de l'angle du bras cantilever verrouillable

Si l'angle du dossier a changé, ce réglage est recommandé pour que le bras soit parallèle au sol.

1. Basculez le bras cantilever vers le haut et hors de portée.
2. Retirez l'écrou de blocage qui fixe la tige de verrouillage au plateau de réglage du bras.
3. Déterminez quel orifice de montage sera utilisé sur le plateau de réglage du bras pour correspondre à l'angle du dossier.
4. Serrez fermement la tige de verrouillage et la rondelle au plateau de réglage à l'aide d'un écrou de blocage.
5. Répétez au besoin les ÉTAPES 1 À 4 pour l'autre côté du fauteuil roulant.

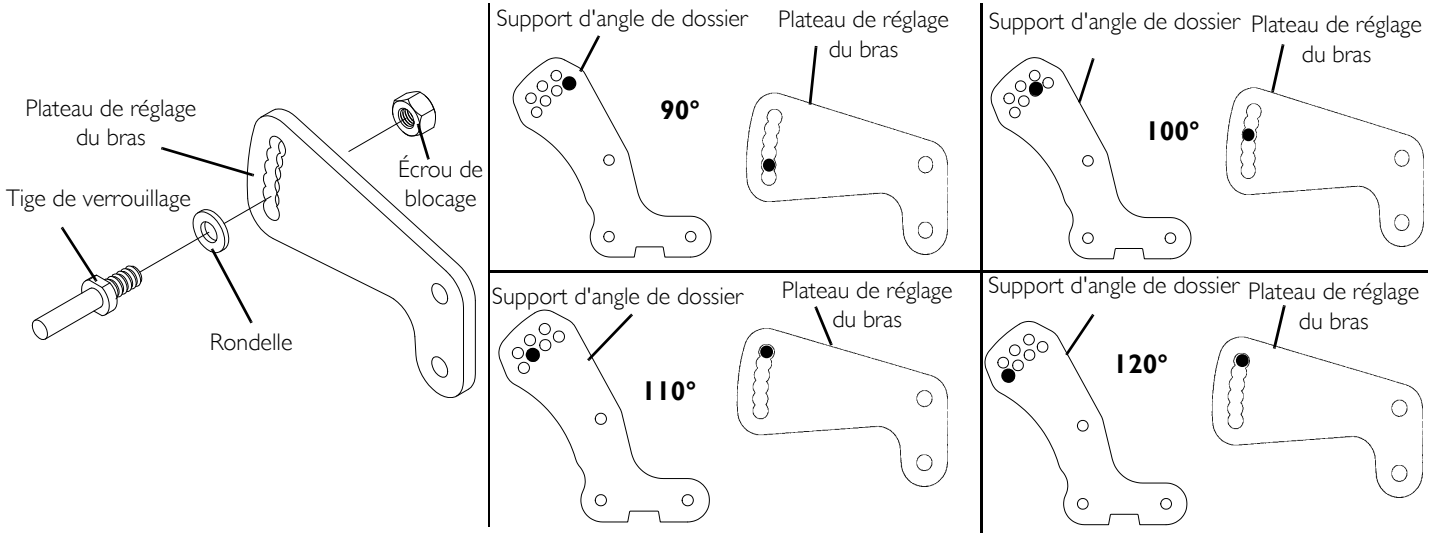


ILLUSTRATION 13 Réglage de l'angle du bras cantilever verrouillable

8.9 Utilisation/Installation/Réglage des bras cantilever non verrouillables

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS des plateaux de genoux avec les bras cantilever non verrouillables.

Utilisation des bras cantilever non verrouillables

1. Tirez l'extrémité du bras cantilever vers le bas pour l'abaisser.
2. Tirez l'extrémité du bras cantilever vers le haut pour le retirer hors de portée.

Installation des bras cantilever non verrouillables

1. Retirez l'écrou de blocage et la rondelle du boulon hexagonal inférieur du bras cantilever non verrouillabke.
2. Faites glisser le boulon hexagonal du bras cantilever dans le trou de montage désiré de la tige arrière.
3. Fixez le bras cantilever au fauteuil roulant à l'aide d'une rondelle et d'un écrou de blocage.
4. Au besoin, réglez l'angle du bras cantilever. Consultez le chapitre Réglage de l'angle du bras cantilever non verrouillable à la page 65.

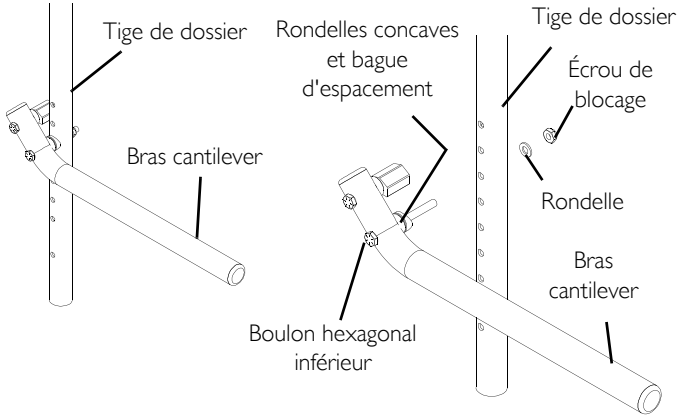


ILLUSTRATION 14 Installation des bras cantilever non verrouillables. Réglage de la hauteur du bras cantilever verrouillant.

Réglage de la hauteur du bras cantilever non verrouillable

1. Retirez l'écrou de blocage et la rondelle du boulon hexagonal inférieur qui fixent le bras cantilever à la tige arrière.
2. Faites glisser le bras cantilever hors de la tige arrière.
3. Repositionnez le bras cantilever à l'orifice de montage désiré.
4. Fixez le bras cantilever au fauteuil roulant à l'aide d'une rondelle et d'un écrou de blocage.

Réglage de l'angle du bras cantilever non verrouillable

1. Desserrez la vis de montage qui fixe la came au bras cantilever.
2. Tournez la came jusqu'à ce que vous obteniez l'angle désiré (détail « A »).
3. Serrez la vis de fixation qui fixe la came au bras cantilever.

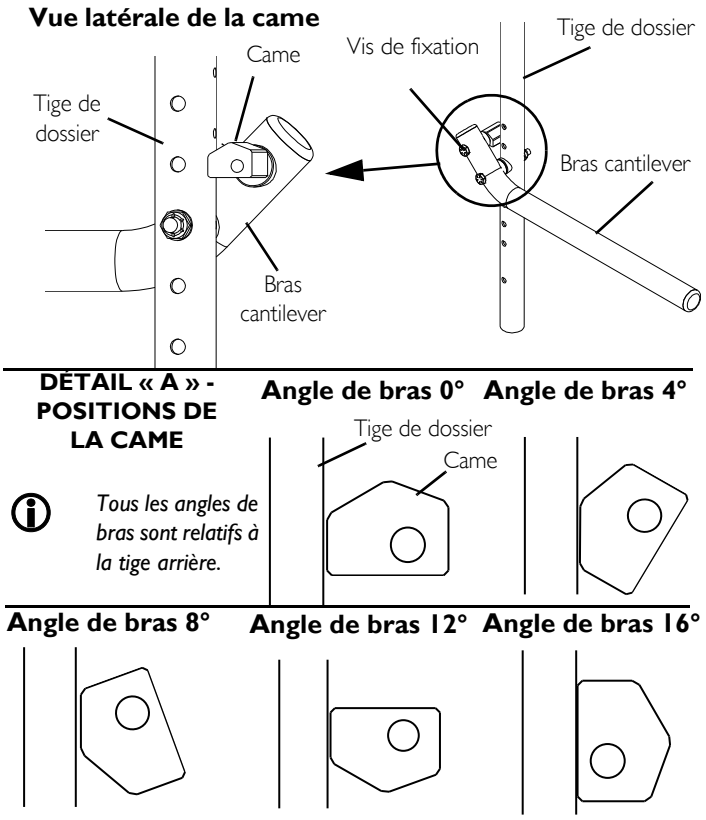
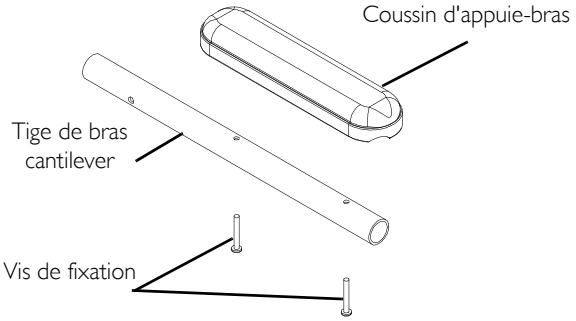


ILLUSTRATION 15 Réglage de l'angle du bras cantilever non verrouillable

8.10 Remplacement des coussins de bras cantilever

1. Retirez les vis de fixation des coussins d'appuie-bras.
2. Remplacez par un NOUVEAU coussin d'appuie-bras.
3. Fixez à l'aide des dispositifs existants.

Coussins de bras de longueur de bureau



Coussins de bras de pleine longueur

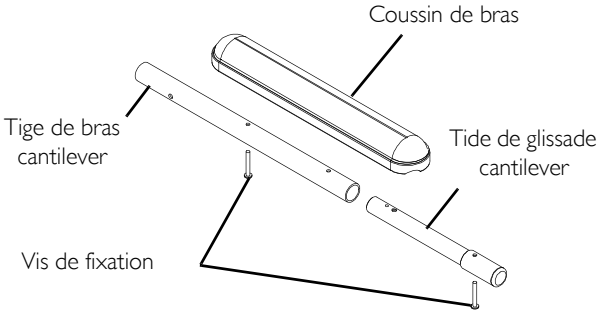


ILLUSTRATION 16 Remplacement des coussins de bras cantilever

9 Dossier/siège

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et avant l'utilisation, assurez-vous de resserrer correctement toutes les pièces de fixation sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

9.1 Plier/déplier le dossier

AVERTISSEMENT

Le dossier DOIT être fermement verrouillé en place avant d'utiliser le fauteuil.

1. Exécutez une des manœuvres suivantes :
   - Déplier - Poussez/tirez le dossier vers l'arrière du fauteuil jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
   - Plier - Soulevez les leviers de dégagement du dossier et poussez le dossier vers l'avant du fauteuil.

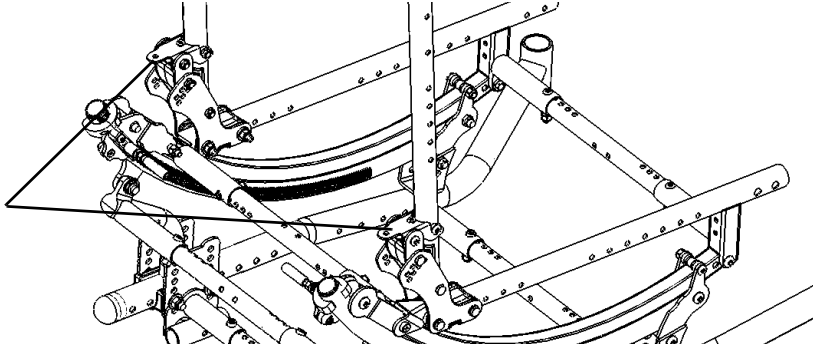


ILLUSTRATION 1 Plier/déplier le dossier

9.2 Réglage de la hauteur des tiges de dossier réglables

Châssis arrière fixe/châssis arrière inclinable

Sélectionnez le même orifice de réglage de la hauteur pour les deux (2) tiges de dossier.

1. Retirez la vis de réglage de la hauteur du dossier et l'écrou de blocage qui fixent la tige de dossier au cadre du fauteuil.
2. Réglez la tige de dossier à l'orifice de réglage de hauteur désiré.
3. Réinstallez la vis de réglage de la hauteur et les écrous de blocage pour fixer les tiges de dossier au cadre du fauteuil.

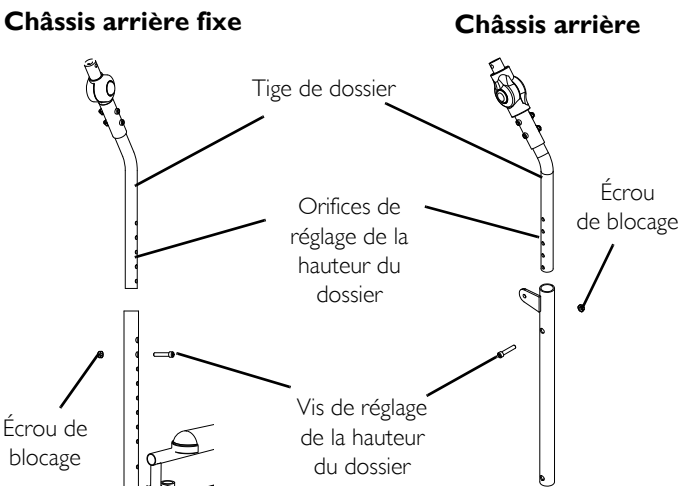
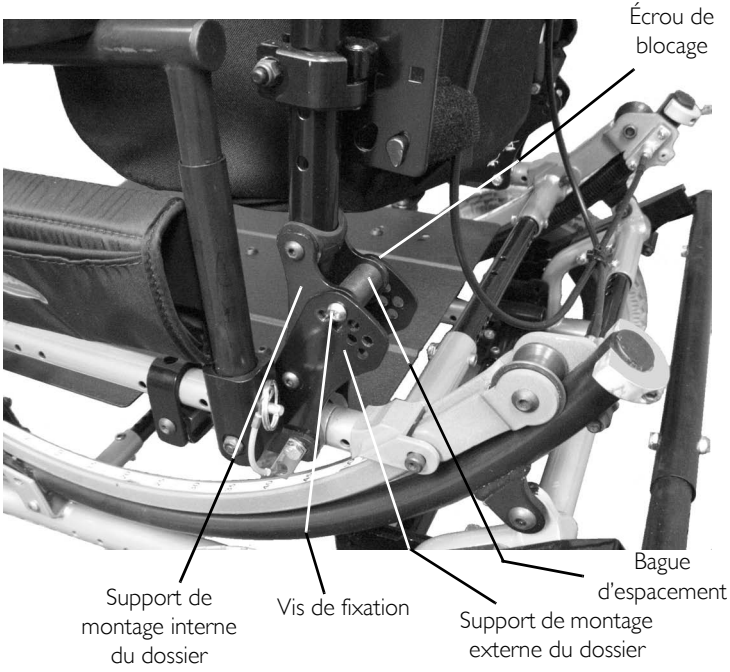

Châssis arrière fixe
Châssis arrière
Tige de dossier
Orifices de réglage de la hauteur du dossier
Écrou de blocage
Écrou de blocage
Vis de réglage de la hauteur du dossier

ILLUSTRATION 2 Réglage de la hauteur des tiges de dossier réglables

9.3 Réglage de l'angle du dossier

Réglage de l'angle du dossier pour les fauteuils équipés d'un dossier fixe

1. Retirez la vis de fixation, la bague d'espacement et l'écrou de blocage qui retiennent les supports de montage du dossier.
2. Répétez l'ÉTAPE 1 pour les tiges arrières complémentaires.
3. Ajustez le dossier à l'angle désiré en alignant l'orifice de montage du support interne à l'orifice de montage du support externe. Les angles de dossier disponibles sont 90˚, 95˚, 100˚, 105˚, 110˚, 115˚, 120˚ (détail « A »).
4. Assurez-vous que les supports de montage de dossier interne et externe sont bien fixés à l'angle de dossier désiré à l'aide de la vis de fixation, de la bague d'espacement et de l'écrou de blocage. Serrez-les fermement.
5. Répétez l'ÉTAPE 4 pour les tiges arrières complémentaires.


Écrou de blocage
Support de montage interne du dossier
Vis de fixation
Support de montage externe du dossier
Bague d'espacement

DÉTAIL « A » - ANGLES DE DOSSIER DISPONIBLES

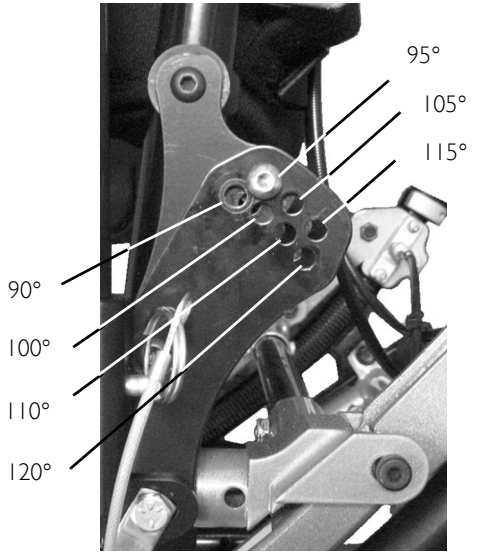


ILLUSTRATION 3 Réglage de l'angle du dossier pour les fauteuils équipés d'un dossier fixe

9 DOSSIER/SIÈGE

Réglage de l'angle du dossier pour les fauteuils équipés d'un dossier pliant.

1. Retirez la vis de fixation et l'écrou de blocage (non illustrés) qui fixent les supports de dossier aux plateaux et à la bague d'espacement de réglage.

   ⓘ Un plateau de réglage et un support de dossier sont situés de chaque côté de la bague d'espacement de réglage.

2. Répétez l'ÉTAPE 1 pour les tiges arrières complémentaires.
3. Ajustez le dossier à l'angle désiré en alignant l'orifice de montage des plateaux et de la bague d'espacement de réglage à l'orifice de fixation des supports de dossier. Les angles de dossier disponibles sont 90˚, 95˚, 100˚, 105˚, 110˚, 115˚, 120˚ (détail « A »).
4. Fixez les supports de dossier aux plateaux et à la bague d'espacement de réglage à l'angle de dossier désiré à l'aide d'une vis de fixation et d'un écrou de blocage. Serrez-les fermement.
5. Répétez l'ÉTAPE 4 pour les tiges arrières complémentaires.

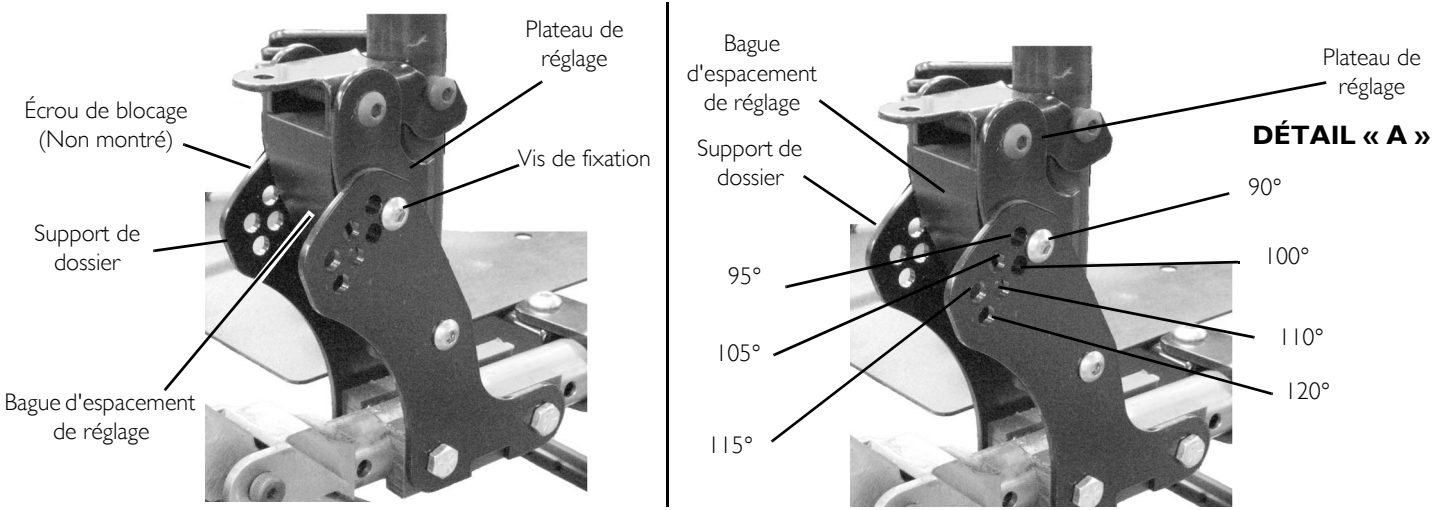


ILLUSTRATION 4 Réglage de l'angle du dossier pour les fauteuils équipés d'un dossier pliant.

9.4 Installation/retrait des poignées non réglables du fauteuil

Installation des poignées du fauteuil

1. Retirez les bouchons des deux tiges de dossier, au besoin.
2. Faites glisser la poignée du fauteuil dans les tiges de dossier.
3. Alignez les orifices de fixation de la poignée et des tiges de dossier.
4. Insérez le boulon dans la tige de dossier et la poignée du fauteuil.
5. Fixez la poignée à la tige de dossier à l'aide du boulon et de l'écrou.
6. Tirez la poignée du fauteuil pour vous assurer qu'elle est fixée fermement en place.

Retrait des poignées du fauteuil

1. Retirez les écrous de blocage qui fixent la poignée à la tige de dossier.
2. Retirez les boulons qui fixent la poignée aux tiges de dossier.
3. Retirez la poignée du fauteuil.
4. Installez la nouvelle poignée de fauteuil, si désiré. Consultez le chapitre Installation des poignées du fauteuil à la page 71.

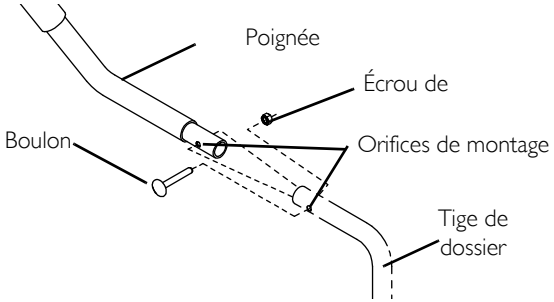


ILLUSTRATION 5 Installation/retrait des poignées non réglables du fauteuil

9.5 Réglage des poignées à angle réglable du fauteuil

1. Appuyez et retenez les deux boutons à l'extérieur du bras de charnière de la poignée du fauteuil.
2. Réglez la poignée du fauteuil à l'angle désiré.
3. Relâchez les boutons.
4. Appuyez sur la poignée du fauteuil pour vous assurer que les bras de charnière restent en position désirée sur celle-ci.

Vous entendrez un clic.

Si les bras de charnière ne tiennent pas en place, communiquez avec le support technique de Invacare.

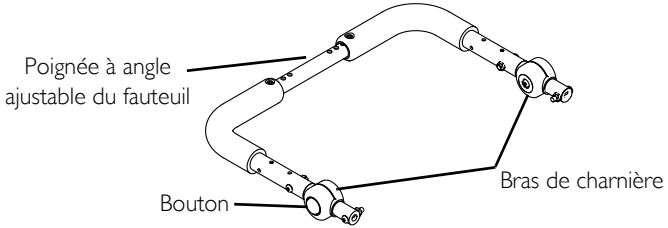


ILLUSTRATION 6 Réglage des poignées à angle réglable du fauteuil

9.6 Installation/remplacement de la ceinture de positionnement du siège

Installation

1. Retirez la vis hexagonale et l'écrou de blocage qui fixent la tige de dossier au plateau de dossier.
2. Placez la ceinture de positionnement du siège contre le plateau du dossier.
3. Insérez la vis hexagonale à travers la ceinture de positionnement du siège, des bagues d'espacement concaves et de la tige de dossier.
4. À l'aide de l'écrou de blocage, serrez fermement la ceinture de positionnement du siège au fauteuil.
5. Répétez les ÉTAPES 1 à 4 du côté opposé.

Remplacement

1. Retirez la vis hexagonale, l'écrou de blocage et la ceinture de positionnement du siège du plateau du dossier du fauteuil.
2. Jetez la ceinture de positionnement existante.
3. Installez la nouvelle ceinture de positionnemnt du siège au fauteuil. Consultez le chapitre Installation/remplacement de la ceinture de positionnement du siège à la page 72.

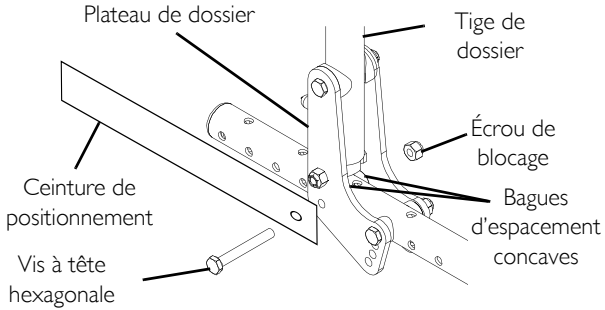


ILLUSTRATION 7 Installation/retrait de la ceinture de positionnement du siège

9.7 Installation/remplacement des ceintures de positionnement de poitrine

Installation

1. Positionnez la ceinture de positionnement de poitrine à un des orifices de la tige de dossier.

   La position classique recommandée pour la ceinture de positionnement de poitrine est dans l'orifice supérieur de la tige de dossier, mais elle peut être fixée selon les besoins de l'occupant.

2. Fixez la ceinture de positionnement de poitrine aux tiges de dossier à l'aide de la vis hexagonale et de l'écrou de blocage nouveaux/existants.
3. Répétez les ÉTAPES 1 et 2 du côté opposé.

Remplacement

1. Retirez la vis hexagonale qui fixe la ceinture de positionnement à la tige de dossier.
2. Jetez la ceinture de positionnement de poitrine existante.
3. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 et 2 du côté opposé.

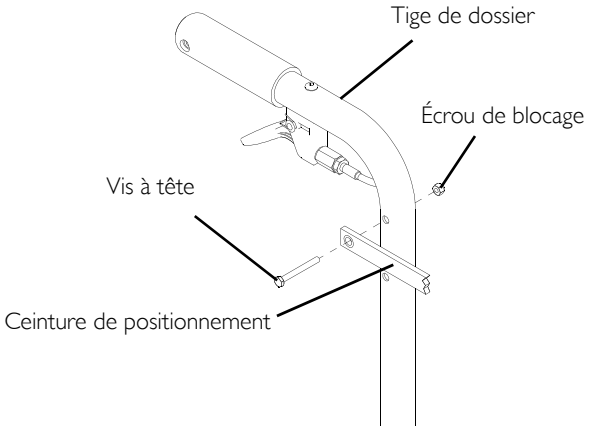


ILLUSTRATION 8 Installation/remplacement des ceintures de positionnement de poitrine

4. Installez la NOUVELLE ceinture de positionnement de poitrine. Consultez le chapitre Installation/remplacement des ceintures de positionnement de poitrine à la page 73.

9.8 Installation et retrait du siège

AVERTISSEMENT

Option d'ancrages de transport seulement - Ce fauteuil a été éprouvé par Invacare dans un véhicule motorisé ayant un siège installé par le fabricant seulement.

1. Assurez-vous que le siège est compatible à ce fauteuil.
2. Consultez le guide d'utilisation du siège pour l'installation et le retrait.

10 Fonction de bascule

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et avant l'utilisation, assurez-vous de resserrer correctement toutes les pièces de fixation sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

10.1 Installation de l'espace d'inclinaison

AVERTISSEMENT

Le fauteuil roulant Solara de Invacare DOIT être opéré par un préposé lors de son utilisation en TOUTE position inclinée.

Assurez-vous TOUJOURS que le fauteuil roulant est stable avant d'utiliser l'espace de bascule. Il est possible que les roues arrières doivent être repositionnées vers l'arrière selon le degré d'espace d'inclinaison requis. Assurez-vous TOUJOURS de la stabilité avant d'utiliser le montant maximal d'espace d'inclinaison. Faites l'essai du fauteuil roulant avant que l'utilisateur final s'en serve pour assurer sa sécurité.

N'autopropulsez PAS le fauteuil en position inclinée.

Enclenchez toujours les deux dispositifs de blocage de roues lors de l'utilisation de l'espace d'inclinaison.

Pour abaisser le siège parallèlement au sol, inversez la procédure suivante.

1. Placez le fauteuil roulant sur une surface plane.
2. Enclenchez les dispositifs de blocage des roues.
3. Informez l'occupant du fauteuil que le fauteuil sera incliné et avisez-le de se pencher vers l'arrière.
4. Assurez-vous que les mains et le corps de l'occupant du fauteuil sont éloignés de tous les points de pincement.
5. Exécutez l'une des manœuvres suivantes :
   A. Pour l'inclinaison manuelle (détail « A ») :
      i. Tenez-vous derrière le fauteuil et tenez fermement les tiges du dossier.
      ii. Tirez les leviers de dégagement pour dégager le mécanisme d'inclinaison de la crémaillère.

iii. Appuyez lentement sur les tiges de dossier tout en tirant sur les leviers de dégagement dans un mouvement continu.

iv. Quand le siège atteint l'angle désiré, relâchez doucement les deux leviers de dégagement.

B. Pour l'inclinaison opérée par les pieds (détail « B ») :

i. Appuyez sur le levier de pieds pour relâcher le mécanisme d'inclinaison de la crémaillère.

ii. Appuyez lentement sur les tiges de dossier tout en gardant le levier de pieds abaissé.

iii. Quand le siège atteint l'angle désiré, relâchez le levier de pieds.

ILLUSTRATION 1 Installation de l'espace d'inclinaison

10.2 Réglage des câbles de dégagement

AVERTISSEMENT

Ne réglez pas les câbles de dégagement lorsqu'ils sont enroulés. Le réglage sera trop serré si le câble est redressé et le mécanisme d'inclinaison ne bloquera pas en position, causant des blessures possibles.

10 FONCTION DE BASCULE

Cette procédure s'applique uniquement aux câbles de dégagement d'espace d'inclinaison.

1. Pour régler le mécanisme d'inclinaison gauche, exécutez les manoeuvres suivantes :
   A. Comprimez le levier de dégagement du câble droit (ILLUSTRATION 1 à la page 75).
   B. Vérifiez à ce que le secteur denté droit s'engage de la crémaillère (détail « B » dans *ILLUSTRATION 2 à la page 77*).
   C. Tentez d'incliner le fauteuil roulant. Le fauteuil roulant ne devrait pas s'incliner.
2. Si le côté gauche du fauteuil s'incline sans comprimer sur le levier de dégagement du câble de gauche ou si le secteur denté n'est pas entièrement enclenché à la crémaillère, exécutez les étapes suivantes :
   A. Desserrez l'écrou de blocage du câble qui fixe l'écrou de réglage du câble en place.
   B. Tournez l'écrou de réglage du câble l'une des façons suivantes :
      - Si le câble est trop desserré, le mécanisme d'inclinaison ne fonctionnera pas.
      - Si le câble est trop serré, le secteur denté ne pourra pas s'emboîter entièrement à la crémaillère.

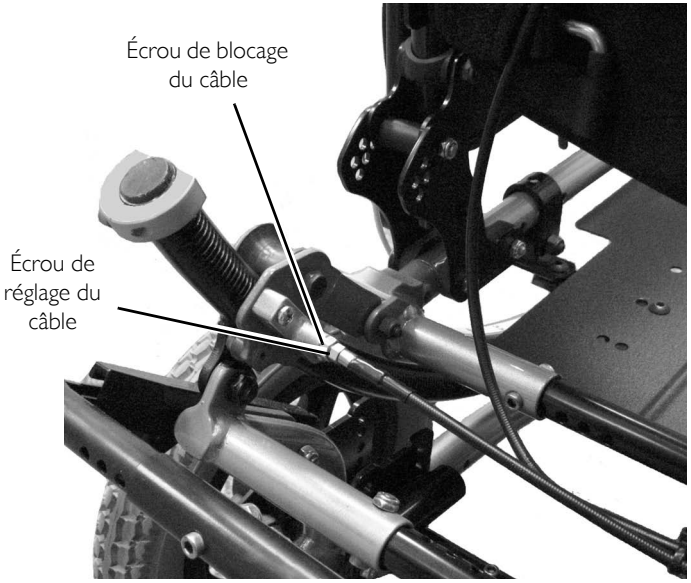
AVERTISSEMENT

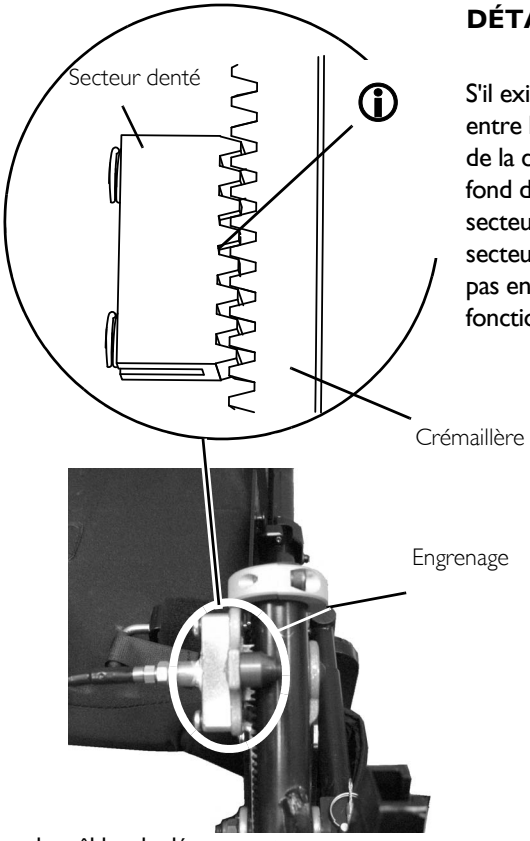
NE serrez PAS trop l'écrou de réglage du câble sur le câble. Un trop grand serrage de l'écrou de réglage du câble sur le câble risque de déverrouiller le mécanisme d'inclinaison, causant des blessures possibles.

      - Pour serrer - Tournez l'écrou de réglage du câble dans le sens des aiguilles d'une montre. NE serrez PAS trop l'écrou de réglage du câble.
      - Pour desserrer - Tournez l'écrou de réglage du câble dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
   C. Tout en maintenant en place l'écrou de réglage du câble, serrez l'écrou de blocage du câble contre l'écrou de réglage du câble.
   D. Répétez l'ÉTAPE 1.
   E. Répétez l'ÉTAPE 2 jusqu'à ce que le côté gauche du fauteuil ne s'incline plus et que le secteur denté ne s'insère pas entièrement dans la crémaillère.
3. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 et 2 pour régler le levier de dégagement de gauche.

AVERTISSEMENT

Si les câbles sont déroutés pour un réglage de profondeur du siège, de largeur du fauteuil ou pour la disposition du siège, les câbles DOIVENT être réglés de nouveau.





DÉTAIL « A »

S'il existe un espace entre le haut des dents de la crémaillère et le fond des dents du secteur denté, le secteur denté n'est pas entièrement fonctionnel.

ILLUSTRATION 2 Réglage des câbles de dégagement

10 FONCTION DE BASCULE

10.3 Réglage des câbles de blocage du moyeu

AVERTISSEMENT

NE réglez PAS les câbles de blocage du moyeu s'ils sont enroulés. Le réglage sera trop serré si le câble est redressé et le mécanisme d'inclinaison ne bloquera pas en position, causant des blessures possibles.

1. Soulevez le levier de blocage du moyeu pour en faire l'essai.

   Si le câble est trop desserré, le blocage du moyeu ne fonctionnera pas.

2. Exécutez l'une des manœuvres suivantes :
   A. Desserrez l'écrou de blocage du câble qui fixe l'écrou de réglage du câble en place.
   B. Tournez l'écrou de réglage du câble l'une des façons suivantes :
      - Pour serrer - Tournez l'écrou de réglage du câble dans le sens des aiguilles d'une montre. NE serrez PAS trop l'écrou de réglage du câble (ILLUSTRATION 2).
      - Pour desserrer - Tournez l'écrou de réglage du câble dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre (ILLUSTRATION 2).
   C. Tout en maintenant en place l'écrou de réglage du câble, serrez l'écrou de blocage du câble contre l'écrou de réglage du câble.

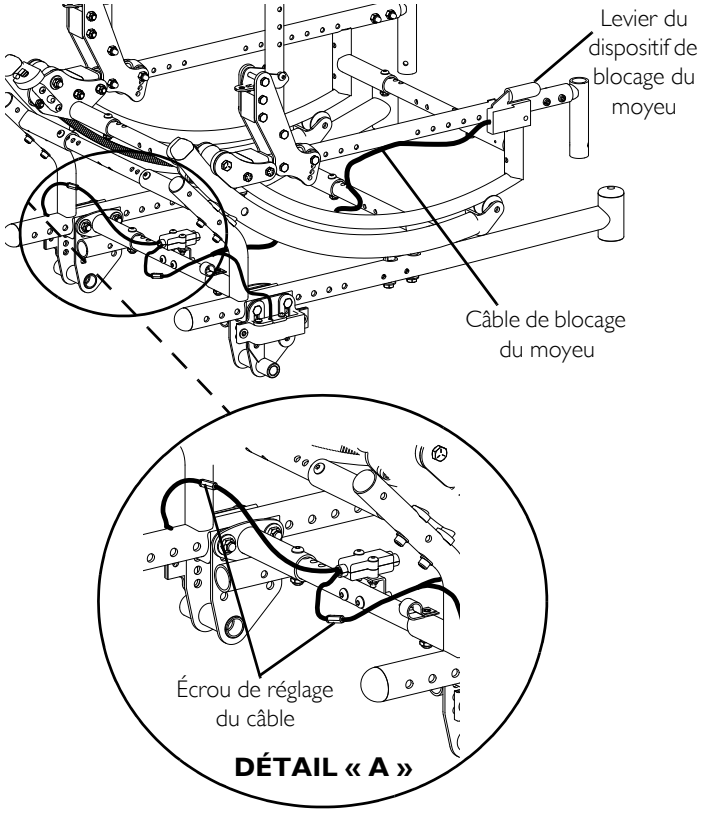


ILLUSTRATION 3 Réglage des câbles de blocage du moyeu

10.4 Collets de blocage de la position d'inclinaison

AVERTISSEMENT

Avertissement indique l'éventualité d'une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

La caractéristique d'inclinaison vers l'arrière (vers l'avant) de ce fauteuil roulant est conçue seulement pour une utilisation par un professionnel de la santé ou par un préposé. L'enclenchement de l'inclinaison vers l'arrière (vers l'avant) NE DOIT JAMAIS être effectué par l'utilisateur du fauteuil roulant. Lorsque l'inclinaison antérieure (vers l'avant) est nécessaire, elle DOIT TOUJOURS être enclenchée par un professionnel de la santé ou un préposé.

La hauteur du dossier, la profondeur du siège, l'angle du dossier, le système de siège, l'angle d'inclinaison, la hauteur du siège, la taille/position des roues arrières, la taille/position des roulettes avant ainsi que l'état physique de l'utilisateur sont autant de facteurs qui influencent directement la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement à l'un de ces onze éléments ou à une combinaison de ceux-ci pourrait atténuer la stabilité du fauteuil roulant. Ces réglages DOIVENT être effectués par un technicien qualifié.

N'utilisez PAS le fauteuil roulant lorsque le cadre du siège est en position inclinée vers l'arrière (vers l'avant) (le cadre arrête en position inférieure et à environ 5° d'inclinaison vers l'avant). Des blessures graves à l'utilisateur et au(x) préposé(s) peuvent en résulter.

RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS ET DES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ :

Assurez-vous que l'utilisateur du fauteuil roulant est assis correctement.

Enclenchez TOUJOURS les dispositifs de blocage des roues.

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et avant l'utilisation, assurez-vous du serrage adéquat de toutes les pièces de fixation et que les collets de blocage sont positionnés dans la même position que la glissade d'inclinaison.

Réglage du collet de blocage de l'inclinaison supérieure

Cette procédure règle le degré d'inclinaison auquel le fauteuil retourne pour une opération normale. Si le degré d'inclinaison DOIT être limité. Consultez le chapitre Réglage du collet de blocage de l'inclinaison inférieure à la page 81.

1. Desserrez la vis de réglage qui fixe le collet de blocage d'inclinaison à la glissade d'inclinaison.

10 FONCTION DE BASCULE

2. Répétez l'ÉTAPE 1 du côté opposé du fauteuil.

   Pour déterminer l'angle d'inclinaison relative au cadre du siège, placez un rapporteur magnétique (disponible en quincaillerie) sur le dossier et réglez le dossier jusqu'à ce que le rapporteur affiche l'angle d'inclinaison désiré.

3. Inclinez le fauteuil à l'angle d'inclinaison désiré.

   Le cadre du siège Solara est à un angle de 5° relativement au sol.

4. Positionnez les deux collets de blocage d'inclinaison contre le logement de roulement.

   Avant de serrer, assurez-vous que les deux collets de blocage d'inclinaison sont en même position que la glissade d'inclinaison.

5. Serrez fermement les deux vis de réglage des collets de blocage d'inclinaison.

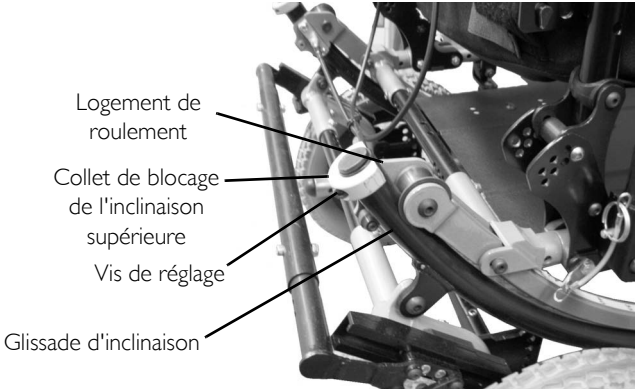


ILLUSTRATION 4 Réglage du collet de blocage de l'inclinaison supérieure

Réglage du collet de blocage de l'inclinaison inférieure

Cette procédure limite l'inclinaison possible du fauteuil roulant. Si vous réglez l'angle auquel le fauteuil peut retourner. Consultez le chapitre Réglage du collet de blocage de l'inclinaison supérieure à la page 79.

1. Dévissez la vis de réglage qui attache le collet de blocage d'inclinaison à la glissade d'inclinaison (détail « A »).
2. Répétez l'ÉTAPE 1 du côté opposé du fauteuil.

Pour déterminer l'angle d'inclinaison relative au cadre du siège, placez un rapporteur magnétique (disponible en quincaillerie) sur le dossier et réglez le dossier jusqu'à ce que le rapporteur affiche l'angle d'inclinaison désiré.

3. Inclinez le fauteuil à l'angle d'inclinaison désiré.
4. Positionnez les deux collets de blocage d'inclinaison contre le logement de roulement.

Avant de serrer, assurez-vous que les deux collets de blocage d'inclinaison sont en même position que la glissade d'inclinaison.

5. Serrez fermement les deux vis de réglage des collets de blocage d'inclinaison (détail « A »).

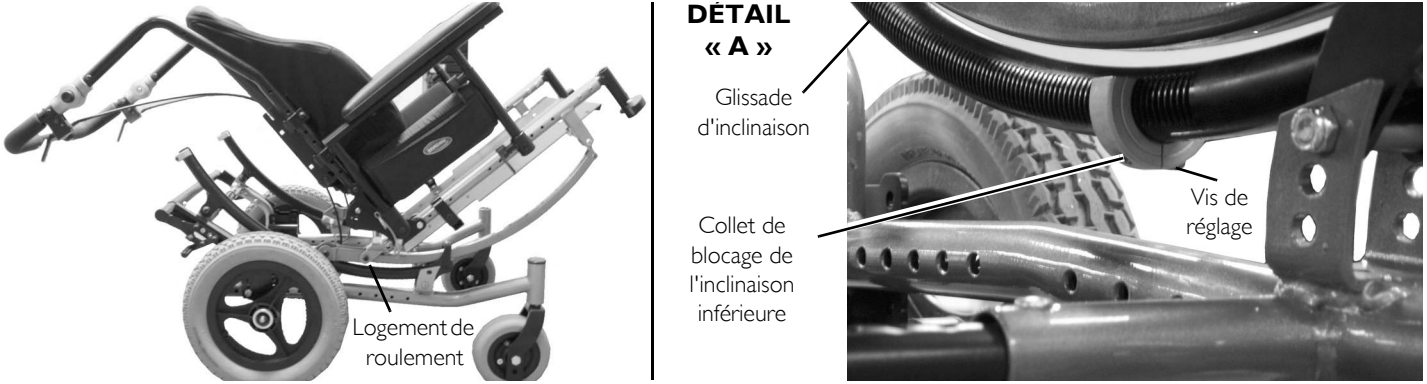


ILLUSTRATION 5 Réglage du collet de blocage de l'inclinaison inférieure

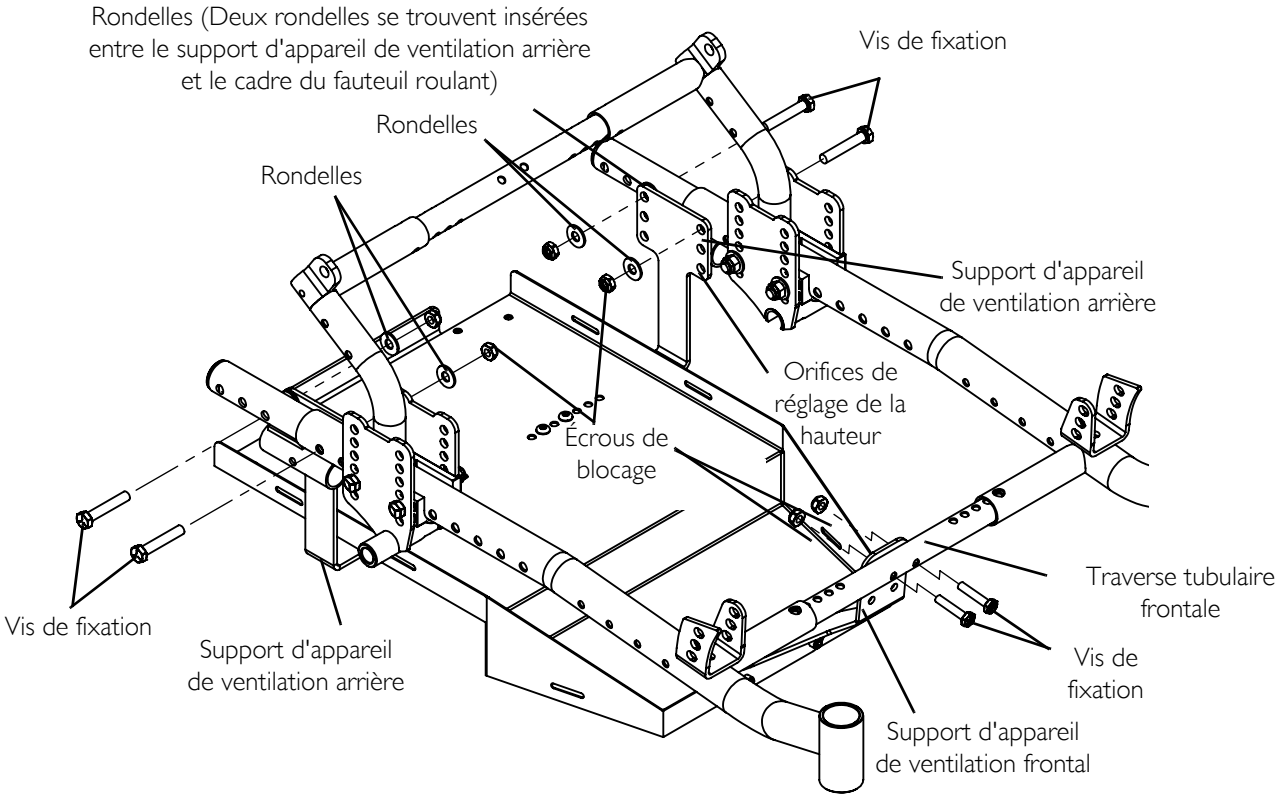
11 Support d'appareil de ventilation

11.1 Réglage de la hauteur du support d'appareil de ventilation

1. Retirez les deux vis de fixation et les deux vis de blocage qui fixent le support d'appareil de ventilation frontal au cadre du fauteuil roulant.
2. Retirez les quatre vis de fixation, les quatre rondelles et les quatre écrous de blocage qui fixent les supports d'appareil de ventilation arrière au cadre du fauteuil roulant.
3. Réglez l'appareil de ventilation à sa hauteur désirée.

   ⓘ La hauteur des trois supports d'appareil de ventilation devrait être réglée au même orifice de réglage.

4. Fixez le support d'appareil de ventilation frontal au cadre du fauteuil roulant à l'aide de deux vis de fixation et vis de blocage. Serrez fermement.
5. Fixez le support d'appareil de ventilation arrière au cadre du fauteuil roulant à l'aide de quatre vis de fixation, huit rondelles et quatre vis de blocage. Serrez fermement.


Rondelles (Deux rondelles se trouvent insérées entre le support d'appareil de ventilation arrière et le cadre du fauteuil roulant)
Vis de fixation
Rondelles
Rondelles
Support d'appareil de ventilation arrière
Orifices de réglage de la hauteur
Écrous de blocage
Traverse tubulaire frontale
Vis de fixation
Support d'appareil de ventilation arrière
Vis de fixation
Support d'appareil de ventilation frontal

12 Roues/Fourches

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et AVANT l'utilisation, assurez-vous de resserrer correctement toutes les pièces de fixation sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

12.1 Installation/Retrait des roues arrières

1. **Dégagement rapide**

Pour retirer les roues arrières, inversez cette procédure.

1. Appuyez sur la cheville d'arrêt de l'axe d'extraction rapide et insérez l'axe d'extraction rapide à travers le centre de la roue arrière.
2. Appuyez à nouveau sur l'extrémité de l'axe d'extraction rapide (avec la roue) à l'intérieur du plateau de montage d'axe du côté du cadre du fauteuil roulant jusqu'à ce que le module se verrouille en place.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la cheville d'arrêt et les tiges de verrouillage de l'axe à extraction rapide sont entièrement déclenchées avant d'utiliser le fauteuil roulant.

Les tiges de verrouillage DOIVENT protubérer de l'intérieur du plateau de montage de l'axe pour obtenir un verouillage positif.

Assurez-vous que les tiges de verrouillage demeurent propres.

3. Assurez-vous que les tiges de verrouillage de l'axe à démontage rapide sont bien enclenchées et attachez le plateau de montage d'axe en retirant la roue arrière du cadre de fauteuil. Si les tiges de verrouillage ne s'enclenchent pas ou s'il y a trop de mouvement allée et venue du module de roue arrière. Consultez le chapitre Réglage de l'axe à démontage rapide à la page 86.
4. Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour le module de roue arrière opposée.

5. Ajustez les dispositifs de blocage de roue. Consultez le chapitre Réglage des verrous de roues à la page 88.

Seule la roue arrière de 30 cm (12 po) est illustrée. Toutes les autres roues s'installeront/se retireront de la même façon.

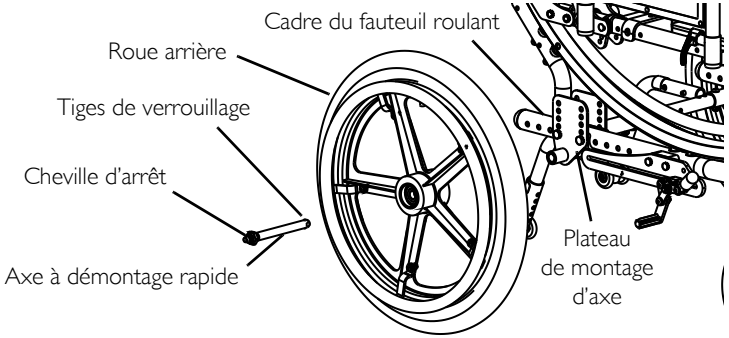


ILLUSTRATION 1 Installation/Retrait des roues arrières

Essieu fixe

Pour retirer les roues arrières, inversez cette procédure.

1. Retirez les axes fixes de leur emballage.
2. Installez l'axe fixe à travers la rondelle de blocage et le plateau de montage de la roue et de l'axe arrière.
3. Serrez fermement la roue au cadre du fauteuil à l'aide de l'écrou de blocage.

Seule la roue arrière de 30 cm (12 po) est illustrée. Toutes les autres roues s'installeront/se retireront de la même façon.

4. Répétez les ÉTAPES 2 et 3 pour le module de roue arrière opposée.
5. Ajustez les dispositifs de blocage de roue. Consultez le chapitre Réglage de l'axe à démontage rapide à la page 86.

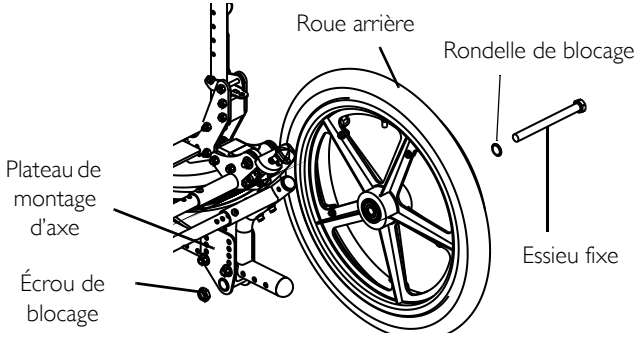


ILLUSTRATION 2 Installation/Retrait des roues arrières - Essieu fixe

12.2 Réglage de l'axe à démontage rapide

1. Retirez la roue arrière et l'essieu à démontage rapide du fauteuil roulant. Consultez le chapitre Installation/Retrait des roues arrières à la page 84.
2. Appuyez sur la cheville d'arrêt sur l'essieu à démontage rapide et glissez l'essieu à travers le moyeu de roue.
3. Augmentez ou diminuez le jeu de l'axe à démontage rapide en réglant l'écrou de blocage sur l'extrémité de l'axe d'extraction rapide.
4. Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil. Consultez le chapitre Installation/Retrait des roues arrières à la page 84.
5. Déclenchez la cheville d'arrêt pour vous assurer que les tiges de verrouillage sont entièrement déclenchées.
6. Répétez les ÉTAPES 3 à 5 jusqu'à ce que l'axe à démontage rapide soit bien verrouillé.
7. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 6 du côté opposé.

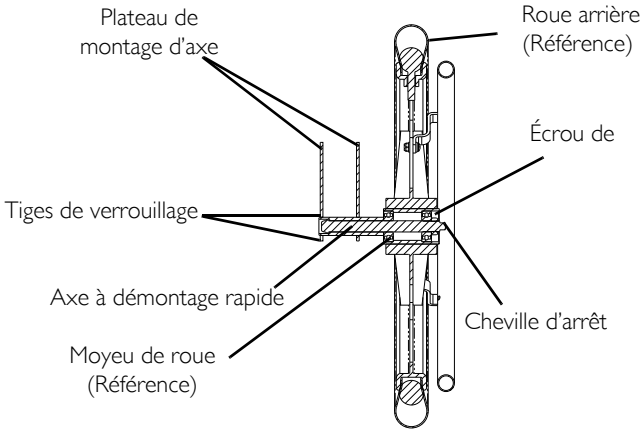


ILLUSTRATION 12.1 Réglage de l'axe à démontage rapide

12.3 Réglage de hauteur siège-au-sol

AVERTISSEMENT

Le repositionnement des plateaux de montage d'axe (hauteur siège-au-sol) DOIT être exécuté par un technicien qualifié.

12.4 Réglage des fourches

1. Retirez les capuchons pare-poussière des tubes de montage de la roulette.
2. Pour bien serrer le tourillon des roulettes et prévenir les vibrations, procédez à la vérification suivante :
   A. Basculez le fauteuil roulant vers l'arrière, jusqu'au sol.
   B. Faites pivoter simultanément les fourches et les roulettes jusqu'au maximum de leur arc supérieur.
   C. Laissez retomber les roulettes (les roulettes devraient balancer une fois d'un côté, puis s'immobiliser IMMÉDIATEMENT vers le bas).
   D. Réglez les écrous de blocage selon la liberté de balancement des roulettes.
3. Vérifiez la manœuvrabilité du fauteuil.
4. Réglez les écrous de blocage au besoin et répétez les ÉTAPES 1 à 3 jusqu'à ce que tout soit bien ajusté.
5. Pressez le capuchon pare-poussière sur le tube de montage de la roulette.
6. Répétez les ÉTAPES 1 à 5 du côté opposé au besoin.

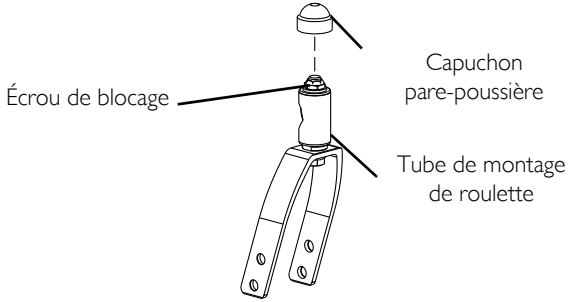


ILLUSTRATION 12.2 Réglage des fourches

13 Verrous de roues/Dispositifs anti-bascule

AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et AVANT l'utilisation, assurez-vous de serrer correctement toutes les pièces de fixation sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

NE tentez PAS d'arrêter un fauteuil en mouvement à l'aide des verrous des roues. Les dispositifs de blocage de roue ne sont pas des freins.

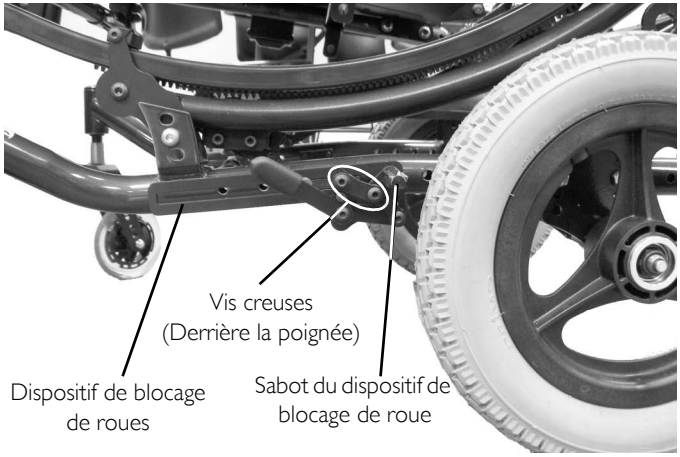
13.1 Réglage des verrous de roues

Verrouillez les roues en appuyant ou en tirant sur le mécanisme

En changeant la position des roues arrières, les dispositifs de blocage de roues DOIVENT être repositionnés.

Avant de régler ou de remplacer les verrous de roues, assurez-vous que les pneus sont gonflés au couple de serrage recommandée sur le flanc du pneu.

1. Dévissez, mais NE retirez PAS les deux vis creuses qui fixent le dispositif de blocage des roues au support de fixation de blocage des roues.
2. Mesurez la distance entre le sabot du dispositif de blocage de roues et la roue arrière.
3. Faites glisser le dispositif de blocage de la roue le long du support de fixation du dispositif de blocage de la roue jusqu'à ce que la mesure se situe entre 3,9 et 7,9 mm (5/32 et 5/16 po).
4. Serrez fermement les deux vis creuses.
5. Répétez les ÉTAPES 1 à 4 pour le dispositif de blocage de la roue opposée.
6. Appliquez les dispositifs de blocage des roues et poussez sur le fauteuil roulant pour déterminer si les verrous bloquent suffisamment les roues arrière pour empêcher le déplacement du fauteuil roulant.
7. Si les dispositifs de blocage des roues NE retiennent PAS le fauteuil, répétez les ÉTAPES 1 à 6 jusqu'à ce que l'enclenchement de blocage de roues retienne le fauteuil.



DÉTAIL « A » - VUE AÉRIENNE

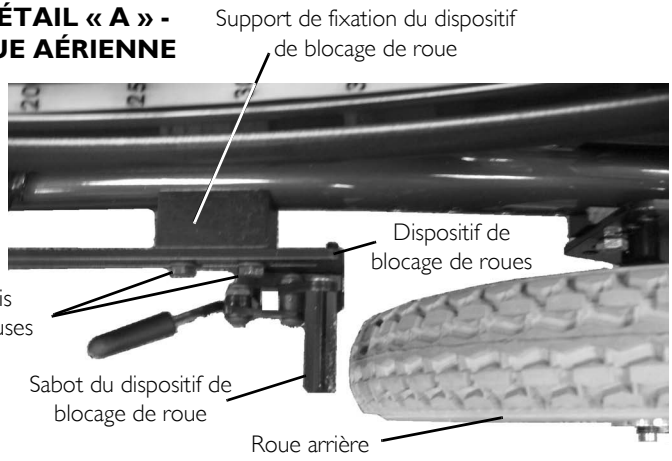

Support de fixation du dispositif de blocage de roue
Dispositif de blocage de roues
Vis creuses
Sabot du dispositif de blocage de roue
Roue arrière

ILLUSTRATION 1 Réglage des verrous de roues - Verrouillez les roues en appuyant ou en tirant sur le mécanisme

Bloc de pied

En changeant la position des roues arrières, les dispositifs de blocage de roues DOIVENT être repositionnés.

Avant de régler ou de remplacer les modules de blocage de roues, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression recommandée sur le flanc du pneu.

1. Dévissez, mais NE retirez PAS les quatre vis de fixation (deux vis de fixation de chaque côté) qui fixent le support de blocage de roues au cadre du fauteuil. (détail « A »)
2. Mesurez la distance entre le sabot du dispositif de blocage de roues et la roue arrière.
3. Faites glisser le support de blocage de roues le long du cadre du fauteuil jusqu'à ce que la distance entre le sabot du bloc de roues et la roue arrière soit approximativement de 3,1 cm (1,25 po). Si une distance de 3,1 cm (1,25 po) n'est pas atteignable, exécutez la procédure suivante :
   A. Retirez la vis de fixation, les rondelles et l'écrou de blocage qui fixent le lien du bloc de roue adjacent au levier du bloc de roues (détail « B »).

13 VERROUS DE ROUES/DISPOSITIFS ANTI-BASCULE

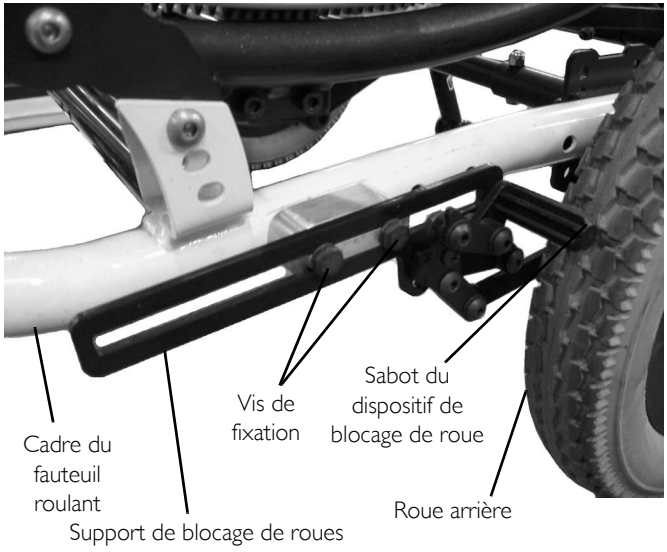
B. Faites glisser le support de blocage de roues le long du cadre du fauteuil jusqu'à ce que la distance entre le sabot du bloc de roues et la roue arrière soit approximativement de 3,1 cm (1,25 po).

C. Fixez le levier de bloc de roue au lien de bloc de roues adjacent dans l'orifice de réglage correspondant.

D. Répétez les ÉTAPES 3 pour l'autre support de bloc de roues.

4. Serrez les quatre vis de fixation à 5,6 Nm (50 po/lb).
5. Enclenchez les dispositifs de blocage des roues et poussez sur le fauteuil roulant pour déterminer si les verrous bloquent suffisamment les roues arrière pour empêcher le déplacement du fauteuil roulant.
6. Répétez les ÉTAPES 1 à 5 jusqu'à ce que le dispositif de blocage des roues s'enclenche suffisamment dans les roues motrices pour maintenir le fauteuil roulant.

DÉTAIL « A »


Cadre du fauteuil roulant
Support de blocage de roues
Vis de fixation
Sabot du dispositif de blocage de roue
Roue arrière

DÉTAIL « B »

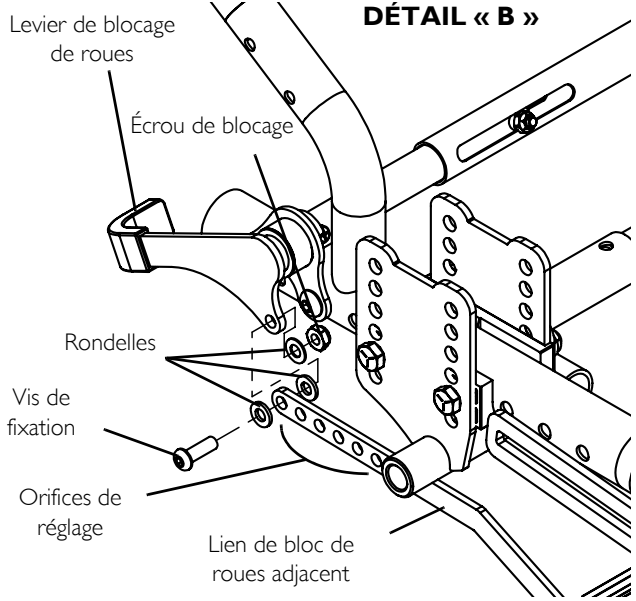


ILLUSTRATION 2 Réglage des verrous de roues - Bloc de pied

13.2 Utilisation du dispositif de blocage de roues

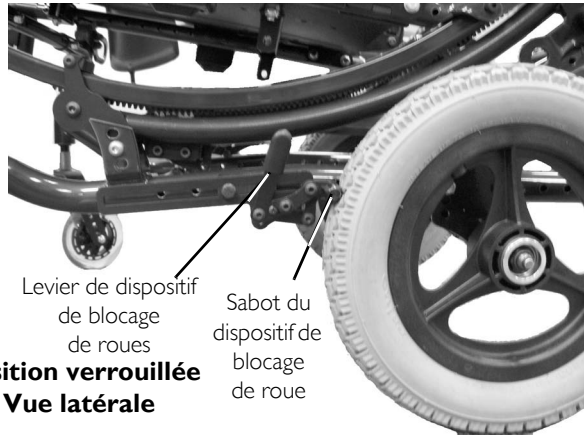
Tirez pour verrouiller les dispositifs de blocage de roues

1. Poussez la poignée du dispositif de blocage de roue vers l'avant pour enclencher les verrous de roues.
2. Inversez l'ÉTAPE 1 pour déclencher les verrous de roues.

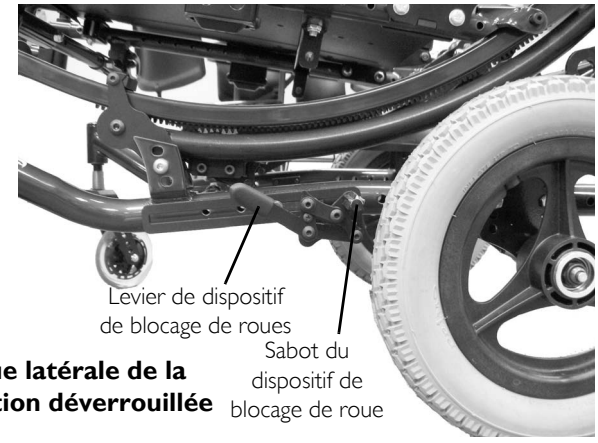
Poussez pour verrouiller les verrous de roue

1. Poussez la poignée du dispositif de blocage de roues vers l'avant pour enclencher les verrous de roues.
2. Inversez l'ÉTAPE 1 pour déclencher les verrous de roues.

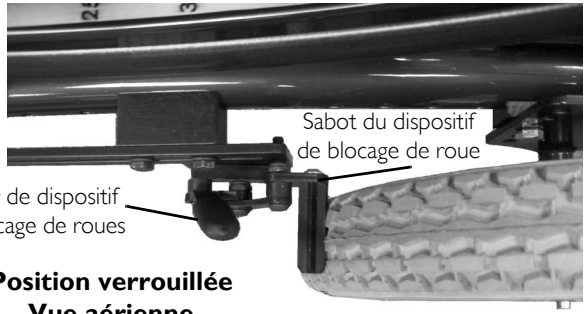
13 VERROUS DE ROUES/DISPOSITIFS ANTI-BASCULE



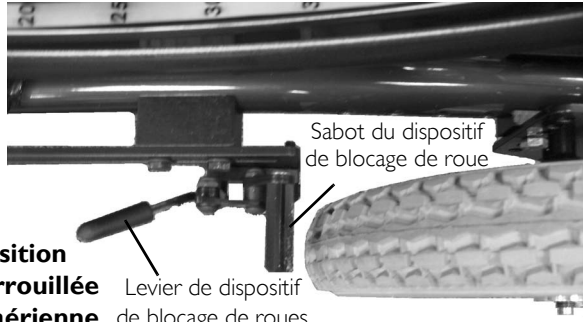
Position verrouillée Vue latérale



Vue latérale de la position déverrouillée



Position verrouillée Vue aérienne

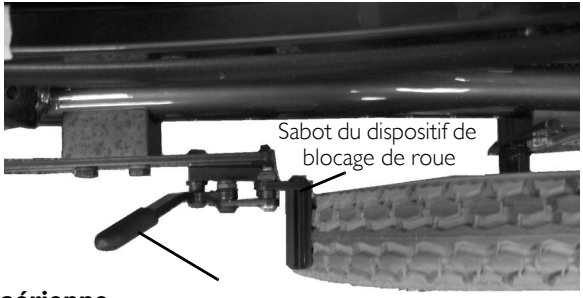


Position déverrouillée Vue aérienne

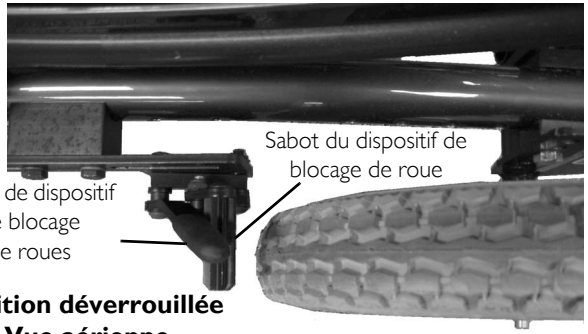
ILLUSTRATION 3 Utilisation des leviers de blocage de roues

Vue latérale - position verrouillée

Vue latérale de la position déverrouillée



Vue aérienne - position verrouillée



Position déverrouillée Vue aérienne

ILLUSTRATION 4 Utilisation des leviers de blocage de roues

13 VERROUS DE ROUES/DISPOSITIFS ANTI-BASCULE

Bloc de pied

1. Appuyez sur le levier du bloc de roues pour engager le bloc de roues.
2. Soulevez le levier du bloc de roues pour désengager le bloc de roues.

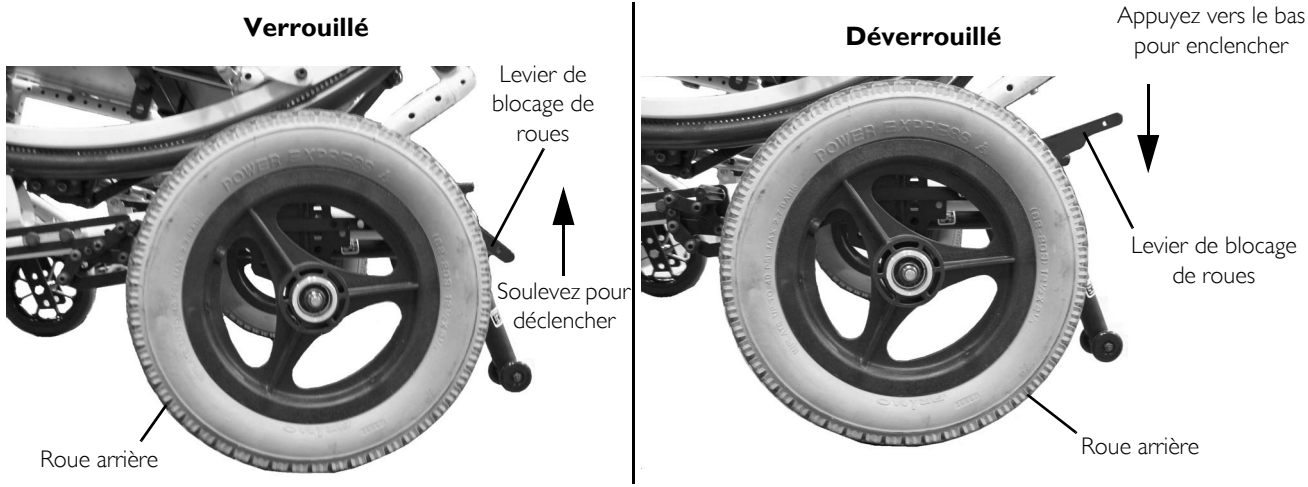


ILLUSTRATION 5 Utilisation des leviers de blocage de roues- Bloc de pied

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et avant l'utilisation, assurez-vous de serrer correctement toutes les pièces de fixation sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

Actionnez TOUJOURS les deux dispositifs de blocage du moyeu pour réduire l'écart avant de transférer le patient sur ou hors du fauteuil roulant. Mettez toutes les roulettes parallèles à l'objet vers lequel l'utilisateur doit se transférer.

Les dispositifs de blocage du moyeu NE sont PAS des freins. NE tentez JAMAIS d'arrêter un fauteuil roulant en mouvement en actionnant les dispositifs de blocage du moyeu.

Un préposé aux soins devrait procéder à une évaluation de l'utilisateur pour déterminer la pertinence des dispositifs de blocage du moyeu. Des secousses ou des mouvements incontrôlés à répétition peuvent endommager le dispositif de blocage du moyeu

Le fait de bloquer les roues n'empêche pas le fauteuil roulant de bouger sur toutes les surfaces y compris celles qui pourraient être mouillées ou glissantes. Faites TOUJOURS attention lorsque vous quittez votre fauteuil roulant ou y revenez.

Éloignez toujours les mains et les doigts des pièces mobiles pour éviter les blessures.

NE Vous assoyez PAS dans le fauteuil à moins qu'il ne soit complètement déployé et que les tubes de siège s'encastrent entièrement dans les blocs en H du cadre latéral

13.3 Opération de blocage du moyeu

Si les dispositifs de blocage du moyeu ne s'engagent pas correctement (les roues bougent alors que les dispositifs de blocage du moyeu sont bloqués) ou ne se désengagent pas correctement, communiquez avec un technicien qualifié.

Blocage du moyeu par le patient

1. Exécutez l'une des manœuvres suivantes :
   - Pour engager les dispositifs de blocage du moyeu – Poussez le levier du dispositif de blocage du moyeu vers le bas
   - Pour désengager les dispositifs de blocage du moyeu – Tirez le levier du dispositif de blocage du moyeu vers le haut.

13 VERROUS DE ROUES/DISPOSITIFS ANTI-BASCULE

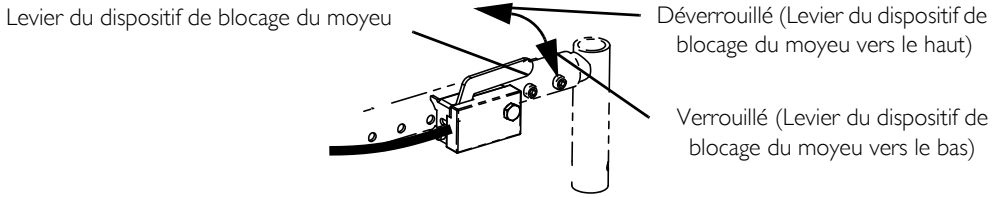

Levier du dispositif de blocage du moyeu
Déverrouillé (Levier du dispositif de blocage du moyeu vers le haut)
Verrouillé (Levier du dispositif de blocage du moyeu vers le bas)

ILLUSTRATION 6 Blocage du moyeu par le patient

Blocage du moyeu par le préposé

1. Exécutez l'une des manœuvres suivantes :
   - Pour engager les dispositifs de blocage du moyeu – Poussez le levier du dispositif de blocage du moyeu vers le haut
   - Pour désengager les dispositifs de blocage du moyeu – Tirez le levier du dispositif de blocage du moyeu vers le bas.

Blocage du moyeu par les pieds

1. Exécutez l'une des manœuvres suivantes :
   - Pour engager les dispositifs de blocage du moyeu – Appuyez sur la pédale du dispositif de blocage du moyeu
   - Pour désengager les dispositifs de blocage du moyeu – Poussez la pédale vers le haut.

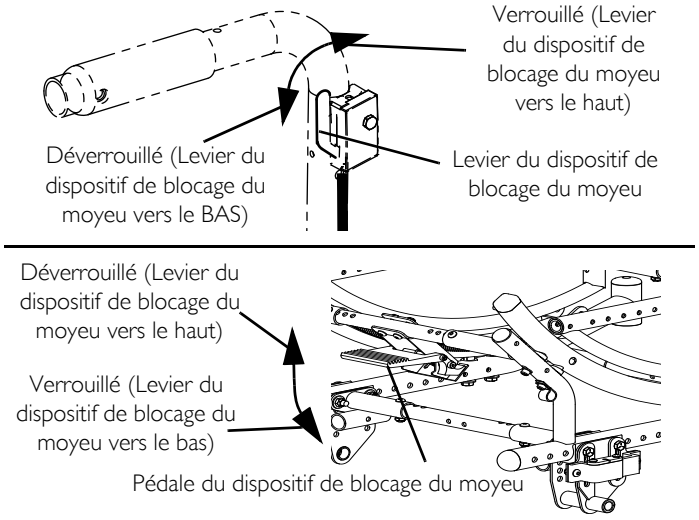

Verrouillé (Levier du dispositif de blocage du moyeu vers le haut)
Déverrouillé (Levier du dispositif de blocage du moyeu vers le BAS)
Levier du dispositif de blocage du moyeu
Déverrouillé (Levier du dispositif de blocage du moyeu vers le haut)
Verrouillé (Levier du dispositif de blocage du moyeu vers le bas)
Pédale du dispositif de blocage du moyeu

ILLUSTRATION 7 Blocage du moyeu par le préposé/Blocage du moyeu par les pieds

13.4 Installation et réglage des dispositifs anti-bascule

Il faut TOUJOURS maintenir une garde au sol de 3,8 cm (1 ½ po) à 5,7 cm (2 ¼ po) entre le bas des roues des dispositifs anti-bascule et le sol ou le plancher.

Installation des dispositifs anti-bascule

1. Retirez les dispositifs anti-bascule de leur emballage.

AVERTISSEMENT

Les dispositifs anti-bascule DOIVENT être entièrement engagés et les boutons de dégagement doivent dépasser complètement des orifices de réglage

2. Appuyez sur les boutons de dégagement et installez les dispositifs anti-bascule pendant que les roues sont dirigées vers le bas jusqu'à ce que les boutons de blocage soient verrouillés en place (ILLUSTRATION 8).
3. Réglez les dispositifs anti-bascule. Consultez le chapitre Réglage des dispositifs anti-bascule à la page 97.

Réglage des dispositifs anti-bascule

1. Appuyez sur le bouton de dégagement de la section de roue du dispositif anti-bascule et glissez-le vers le haut ou vers le bas pour obtenir un dégagement de 2,5 cm à 5 cm (1 ½ po à 2 ¼ po).

AVERTISSEMENT

Les dispositifs anti-bascule DOIVENT être entièrement enclenchés et les boutons de dégagement doivent dépasser complètement des mêmes orifices de réglages respectifs AVANT l'utilisation. Cela évitera une situation de roulement à 3 roues.

2. Assurez-vous que les boutons de dégagement sont complètement enclenchés dans les orifices de réglage et qu'une distance de 2,5 cm 3,8 à 5,7 cm (1 ½ à 2 ¼ po) soit maintenue.
3. Si vous ne pouvez pas obtenir un dégagement de 2,5 à 5 cm (1 ½ à 2 ¼ po), contactez un technicien qualifié.
4. Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour le côté opposé.

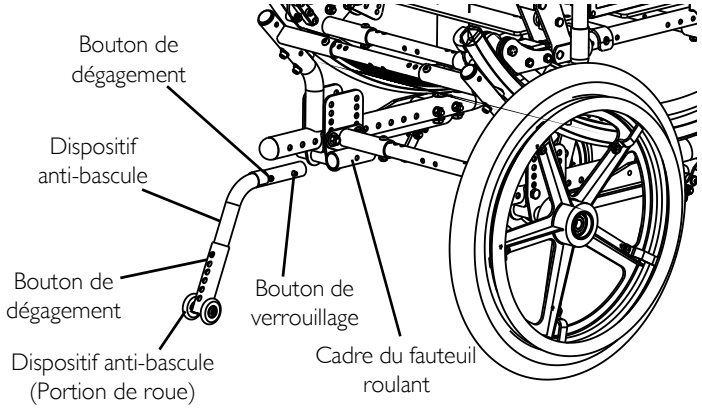


ILLUSTRATION 8 Installation et réglage des dispositifs anti-bascule

14 Option avec dossier inclinable

AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien, et AVANT l'utilisation, assurez-vous du serrage adéquat de toutes les pièces de fixation, sinon des blessures ou des dommages pourraient en résulter.

La hauteur du dossier, la profondeur du siège, l'angle du dossier, le système de siège, l'angle d'inclinaison, la hauteur du siège, la taille/position des roues arrières, la taille/position des roulettes avant ainsi que l'état physique de l'utilisateur sont autant de facteurs qui influencent directement la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement à l'un de ces onze éléments ou à une combinaison de ceux-ci pourrait atténuer la stabilité du fauteuil roulant. Ces réglages DOIVENT être effectués par un technicien qualifié.

MISE EN GARDE

NE serrez PAS excessivement les pièces de fixation au cadre. Cela pourrait endommager les tubes du cadre.

14.1 Fonctionnement du dispositif d'inclinaison

AVERTISSEMENT

Les deux cylindres à gaz DOIVENT être fonctionnels et réglés adéquatement AVANT d'utiliser le dispositif d'inclinaison. N'utilisez PAS le dispositif d'inclinaison s'il n'y a qu'un seul cylindre à gaz fonctionnel ou réglé adéquatement.

Assurez-vous TOUJOURS que le fauteuil roulant soit stable en position d'inclinaison totale (dossier à 180°) et en position droite (dossier à 90°) avant d'utiliser l'option d'inclinaison.

Assurez-vous que l'occupant est assis correctement dans le fauteuil avant de tenter d'incliner le fauteuil vers l'avant ou l'arrière pour permettre une stabilité et une sécurité optimales.

Enclenchez TOUJOURS les deux verrous de roues pour incliner le dossier vers l'avant ou l'arrière.

AVERTISSEMENT

Pour relever le dossier de l'utilisateur en position verticale quand il est incliné vers l'arrière il faudra appliquer plus de force physique dans les vingt derniers degrés. N'oubliez pas de maintenir une bonne posture (utilisez vos jambes) ou de demander de l'aide au besoin pour éviter les blessures.

Avant d'utiliser l'option d'inclinaison, assurez-vous que les mécanismes anti-bascule des roues sont dans l'orifice de réglage le plus bas (orifice de réglage le plus près du sol).

Avant d'utiliser TOUTE position d'inclinaison de ce fauteuil roulant, assurez-vous que les roues arrières soient en position la PLUS EN ARRIÈRE possible afin de maintenir la stabilité du fauteuil roulant. Ne changez pas la manipulation/la manœuvrabilité du fauteuil roulant en déplaçant les roues arrière à n'importe quelle position avant. Le fait de déplacer les roues arrière vers l'avant changera le centre de gravité du fauteuil roulant et il sera moins stable.

Replacez TOUJOURS le dossier en position verticale avant de soulever le fauteuil.

Avant d'incliner le dossier, assurez-vous que les mains ou toute autre partie du corps de l'occupant sont éloignées des mécanismes susceptibles de les pincer. Des points de pincement existent entre la barre de distribution et les cylindres à gaz. Faites preuve de prudence pour éviter les blessures.

1. Assurez-vous que le fauteuil roulant se trouve sur une surface plane.
2. Enclenchez les dispositifs de blocage de roues.
3. Avertissez l'occupant du fauteuil que vous êtes sur le point d'incliner le dossier.
4. Assurez-vous que les mains ou toute autre partie du corps de l'occupant sont éloignées des mécanismes susceptibles de les pincer.
5. Tenez-vous à l'arrière du fauteuil roulant et saisissez fermement la poignée du fauteuil de l'angle réglable.
6. Soulevez les leviers de dégagement pour dégager les cylindres à gaz.
7. Lentement, comprimez les leviers de dégagement et effectuez l'une des procédures suivantes :
   - Inclinaison - Laissez le dossier s'incliner à l'angle désiré.
   - Pour retourner en position droite - Retirez et poussez la poignée vers l'avant du fauteuil roulant jusqu'à ce que le dossier soit en position verticale.
8. Quand le dossier atteint l'angle désiré, relâchez lentement les poignées d'inclinaison.

9. Déclenchez les verrous de roues.

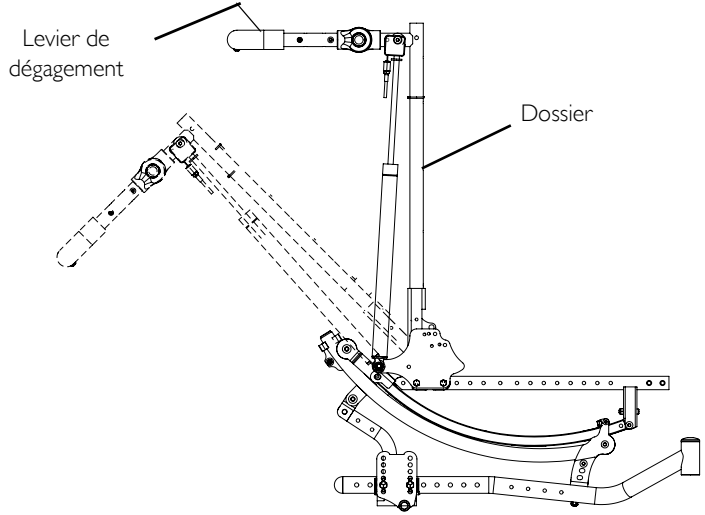


ILLUSTRATION 1 Fonctionnement du dispositif d'inclinaison

14.2 Remplacement du rembourrage du dossier et de l'appuie-tête

Rembourrage du dossier

1. Retirez les dix vis de fixation et rondelles qui fixent le rembourrage existant à la tige de dossier.
2. Retirez le rembourrage des tiges du dossier.
3. Installez le rembourrage du dossier neuf sur les tiges du dossier.
4. Installez les dix vis de fixation et rondelles qui fixent le rembourrage de dossier aux tiges de dossier.

Rembourrage de l'appuie-tête

1. Retirez les six vis de montage qui fixent le rembourrage de l'appuie-tête aux tiges de l'appuie-tête.
2. Retirez le rembourrage de l'appuie-tête des tiges.
3. Installez le nouveau rembourrage de l'appuie-tête sur les tiges de l'appuie-tête.
4. Installez les six vis de montage qui fixent le rembourrage de l'appuie-tête en place sur les tiges.

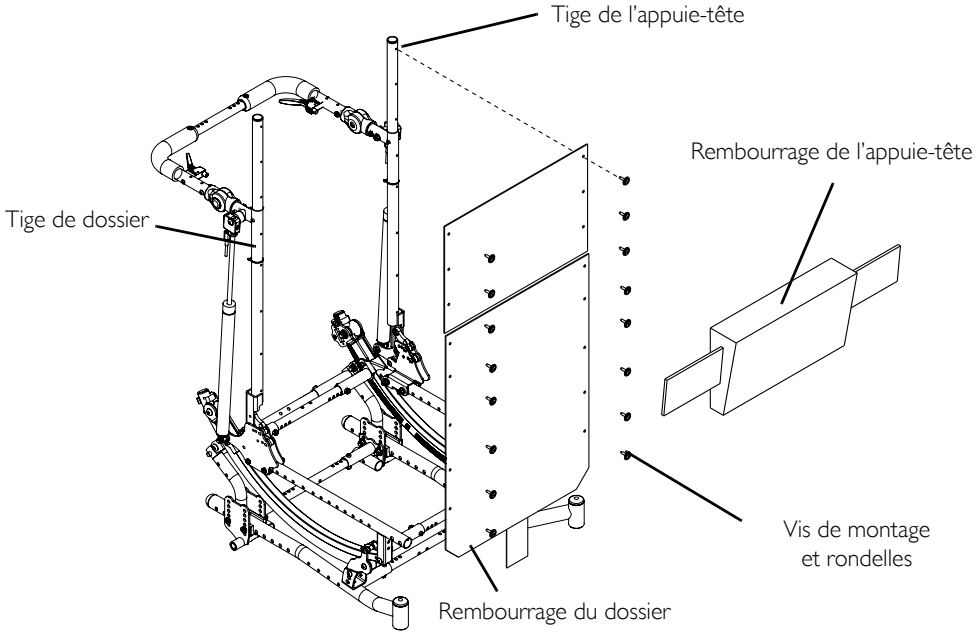


ILLUSTRATION 2 Remplacement du rembourrage du dossier et de l'appuie-tête

15 Dispositif de repose-pieds contracté

15.1 Réglage de l'angle du dispositif contracté

Palette repose-pieds contractée bilatérale

1. Retirez le boulon de fixation supérieur et l'écrou de blocage qui fixent la tige de support contractée au plateau de réglage de l'angle.
2. Tournez le tube de support contracté et alignez-le à l'un des neuf orifices de fixation du plateau de réglage de l'angle.
3. Installez de nouveau le boulon de fixation et l'écrou de blocage. Serrez-les fermement.
4. Exécutez les ÉTAPES 1 à 4 pour l'autre repose-pieds.

Plate-forme du dispositif contracté

1. Retirez le boulon de fixation supérieur et l'écrou de blocage qui fixent la tige de support contractée au plateau de réglage de l'angle.
2. Tournez le tube de support contracté et alignez-le à l'un des neuf orifices de fixation du plateau de réglage de l'angle.
3. Installez de nouveau le boulon de fixation et l'écrou de blocage. Serrez-les fermement.

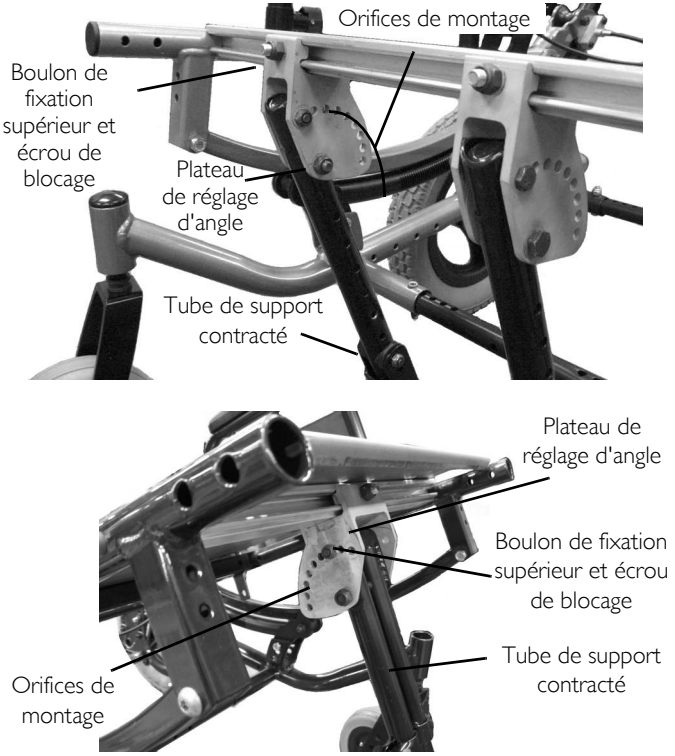

Orifices de montage
Boulon de fixation supérieur et écrou de blocage
Plateau de réglage d'angle
Tube de support contracté
Plateau de réglage d'angle
Boulon de fixation supérieur et écrou de blocage
Tube de support contracté
Orifices de montage

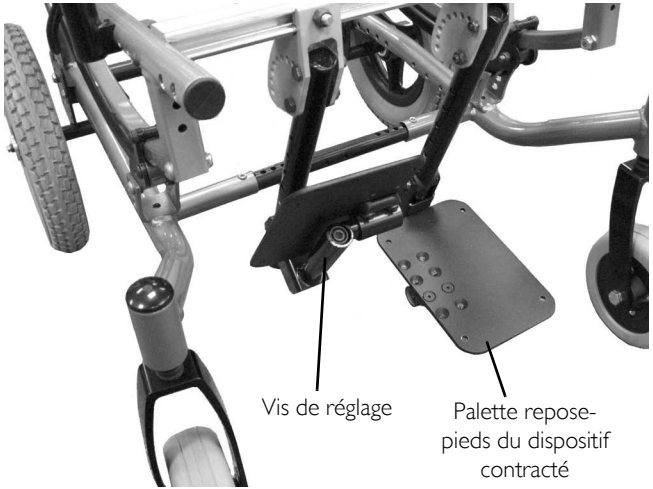
ILLUSTRATION 1 Réglage de l'angle du dispositif contracté

15.2 Réglage de l'angle de la palette repose-pieds du dispositif contracté bilatéral

Réglage de l'angle latéral

1. Desserrez la vis de réglage située sous la palette repose-pieds du dispositif contracté. Consultez le détail « A ».
2. Inclinez la palette repose-pieds du dispositif contracté vers la gauche ou la droite à l'angle désiré. Consultez le détail « B ».
3. Resserrez la vis de réglage.
4. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre palette repose-pieds du dispositif contracté.

DÉTAIL « A »



DÉTAIL « B »

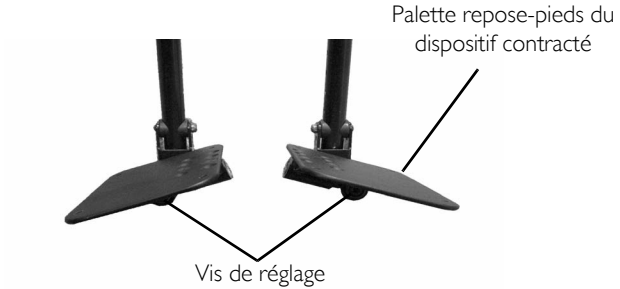


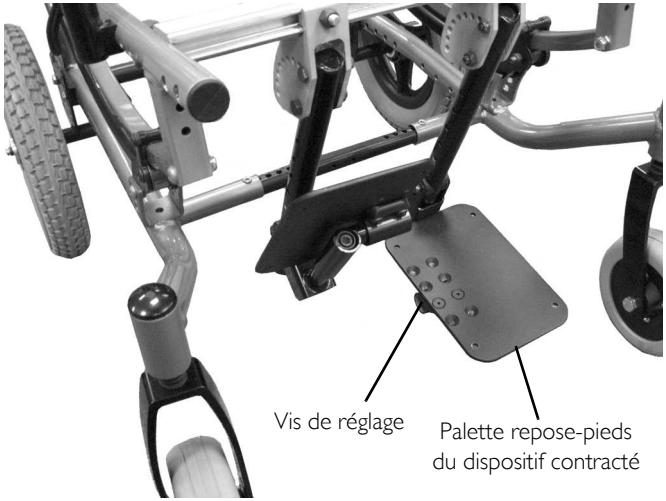
ILLUSTRATION 2 Réglage de l'angle du dispositif contracté

15 DISPOSITIF DE REPOSE-PIEDS CONTRACTÉ

Réglage de l'angle de l'avant vers l'arrière

1. Desserrez la vis de réglage située sous la palette repose-pieds du dispositif contracté. Consultez le détail « A ».
2. Inclinez la palette repose-pieds du dispositif contracté vers l'avant ou l'arrière à l'angle désiré. Consultez le détail « B ».
3. Resserrez la vis de réglage.
4. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre palette repose-pieds du dispositif contracté

DÉTAIL « A »



DÉTAIL « B » VUE LATÉRALE

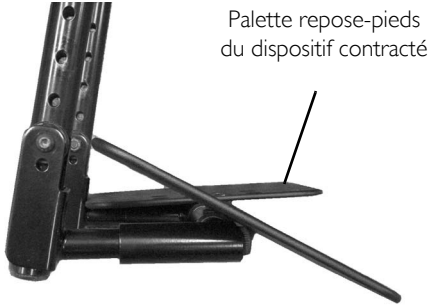


ILLUSTRATION 3 Réglage de l'angle de l'avant vers l'arrière

15.3 Réglage de la profondeur

Palette repose-pieds contractée bilatérale

1. Retirez les deux vis à tête plate et les écrous de blocage fixant la palette repose-pieds du dispositif contracté au support d'angle de la palette.
2. Déplacez la palette repose-pied du dispositif contracté à l'un des quatre orifices de fixation.
3. Replacez les quatre vis à tête plate et les écrous de blocage qui fixent la palette repose-pieds du dispositif contracté au support d'angle de la palette. Serrez fermement.
4. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre palette repose-pieds du dispositif contracté.

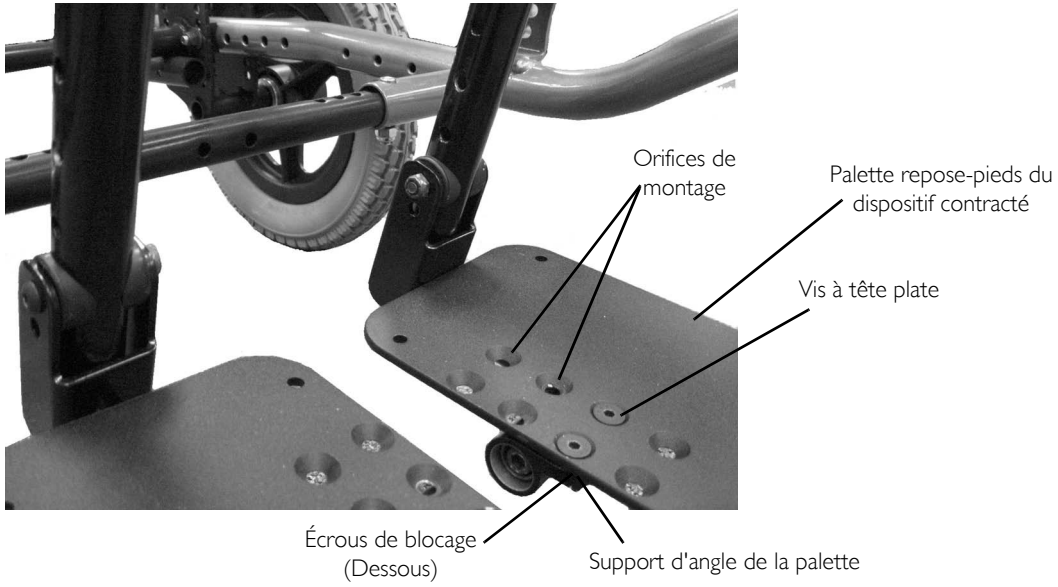

Orifices de montage
Palette repose-pieds du dispositif contracté
Vis à tête plate
Écrous de blocage (Dessous)
Support d'angle de la palette

ILLUSTRATION 4 Réglage de la profondeur - Palette repose-pieds contractée bilatérale

15 DISPOSITIF DE REPOSE-PIEDS CONTRACTÉ

Plate-forme du dispositif contracté

1. Retirez les quatre vis à tête plate qui fixent la plate-forme contractée au support d'angle de la palette repose-pieds.
2. Déplacez la plate-forme contractée à l'une des trois positions de fixation.
3. Replacez les quatre vis à tête plate et les écrous de blocage qui fixent la plate-forme contractée au support d'angle de la palette repose-pieds. Serrez fermement.

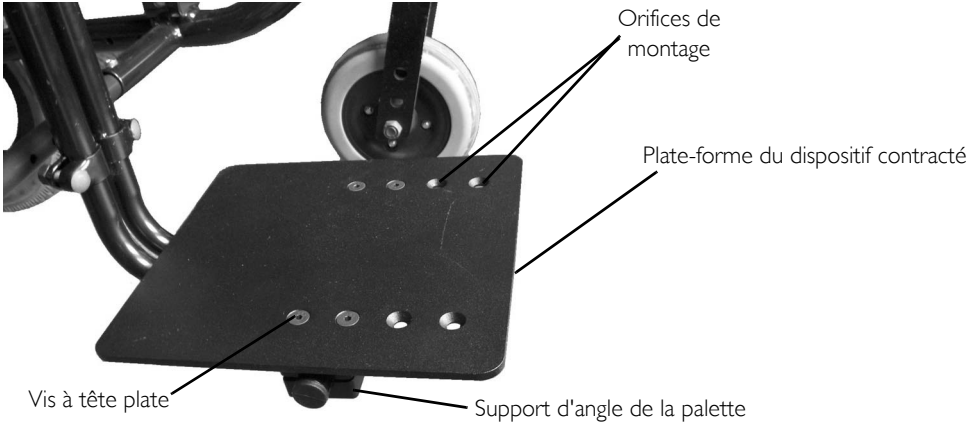


ILLUSTRATION 5 Réglage de la profondeur - Plate-forme du dispositif contracté

15.4 Réglage de hauteur de la palette repose-pied du dispositif contracté

Palette repose-pieds contractée bilatérale

1. Retirez le boulon de fixation, les deux rondelles concaves, la rondelle et l'écrou de blocage qui fixent le support de la palette repose-pieds au support de dispositif contracté.
2. Déplacez le support de la palette repose-pieds vers le haut/le bas pour obtenir la hauteur désirée.
3. Alignez l'orifice de fixation du support de la palette repose-pieds à l'un des sept orifices de fixation du support du dispositif contracté.
4. Fixez le support de la palette repose-pieds au support du dispositif contracté à l'aide du boulon de fixation, des deux rondelles concaves, de la rondelle et de l'écrou de blocage. Serrez-les fermement.
5. Au besoin, répétez les ÉTAPES 1 à 4 pour l'autre palette repose-pieds du dispositif contracté.

Plate-forme du dispositif contracté

1. Desserrez, mais NE retirez PAS les deux boulons de fixation er les écrous de blocage qui fixent la plate-forme du dispositif contracté au support supérieur.
2. Faites glisser la plate-forme du dispositif contracté à la hauteur désirée.
3. Serrez les deux boulons de fixation et les écrous de blocage qui fixent la plate-forme du dispositif contracté au support supérieur.

Palette repose-pieds contractée bilatérale

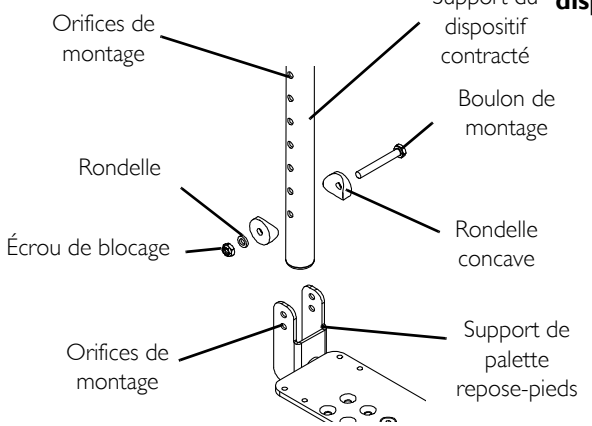


Plate-forme du dispositif contracté

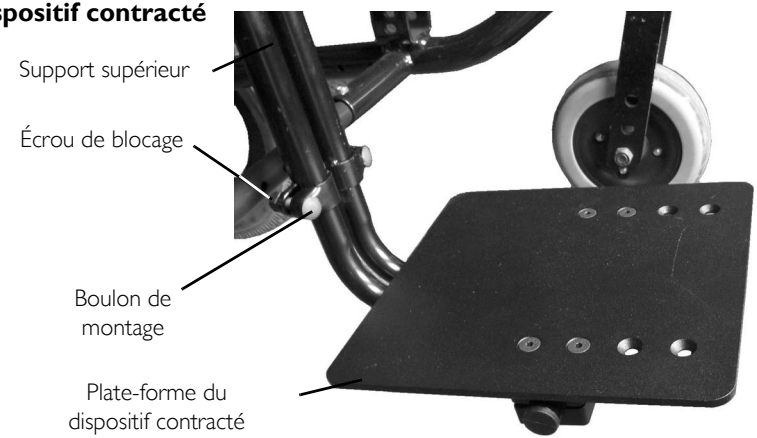


ILLUSTRATION 6 Réglage de hauteur de la palette repose-pied du dispositif contracté

15.5 Réglage de largeur de l'angle du dispositif contracté

Palette repose-pieds du dispositif contracté bilatéral

1. Desserrez l'écrou de blocage de la palette de réglage d'angle.
2. Faites glisser le dispositif contracté vers la gauche ou la droite à la position désirée.
3. Resserrez l'écrou de blocage de la palette de réglage d'angle pour fixer en position la palette repose-pieds du dispositif contracté.
4. Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre palette repose-pieds, si désiré.

15 DISPOSITIF DE REPOSE-PIEDS CONTRACTÉ

Plate-forme du dispositif contracté

1. Desserrez l'écrou de blocage de la palette de réglage d'angle.
2. Faites glisser la plate-forme contractée vers la gauche ou la droite à la position désirée.
3. Resserrez l'écrou de blocage sur la palette de réglage de l'angle pour fixer la plate-forme contractée en position.

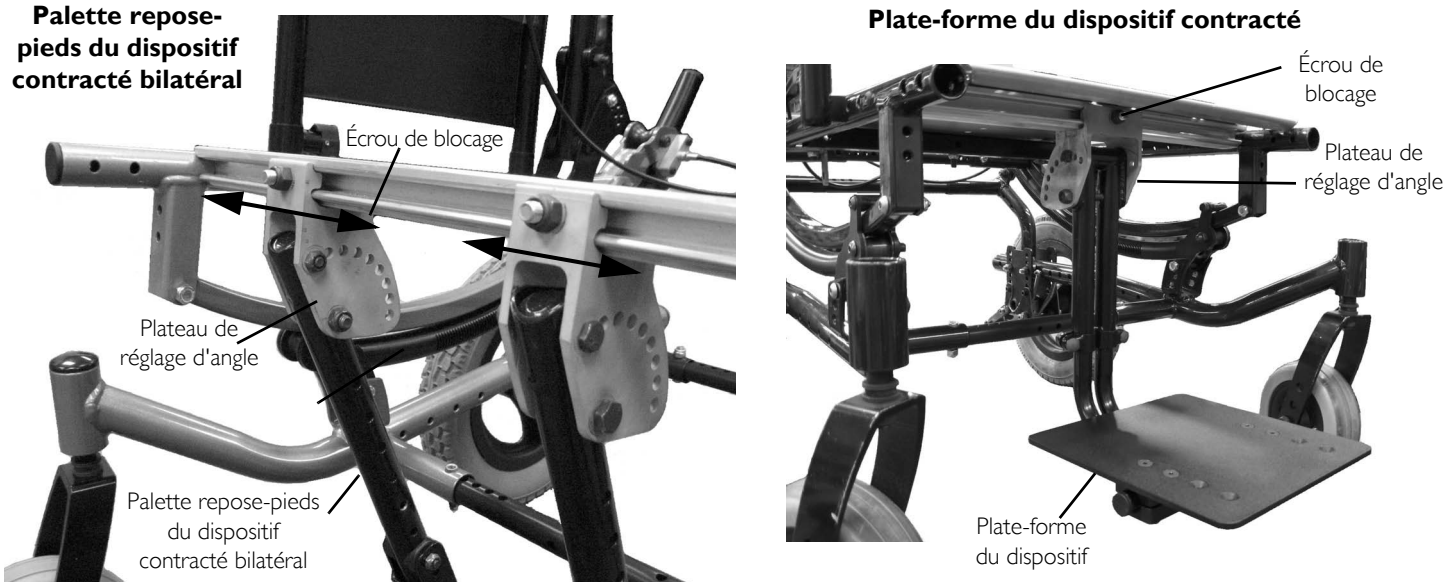

Palette repose-pieds du dispositif contracté bilatéral
Écrou de blocage
Plateau de réglage d'angle
Palette repose-pieds du dispositif contracté bilatéral
Plate-forme du dispositif contracté
Écrou de blocage
Plateau de réglage d'angle
Plate-forme du dispositif

ILLUSTRATION 7 Réglage de largeur de l'angle du dispositif contracté

Remplacement de la talonnière de la palette repose-pieds du dispositif contracté

Cette procédure s'applique seulement à la palette du repose-pieds du dispositif contracté bilatéral.

1. Inclinez la palette repose-pieds du dispositif contracté vers l'avant pour accéder aux vis de fixation qui fixent la talonnière au-dessous de la palette repose-pieds du dispositif contracté. Consultez le chapitre Réglage de l'angle de la palette repose-pieds du dispositif contracté bilatéral à la page 103.
2. Retirez les quatre vis de montage et les rondelles qui fixent la talonnière existante à la palette repose-pieds du dispositif contracté.
3. Inversez les ÉTAPES 1 et 2 pour installer la nouvelle talonnière.

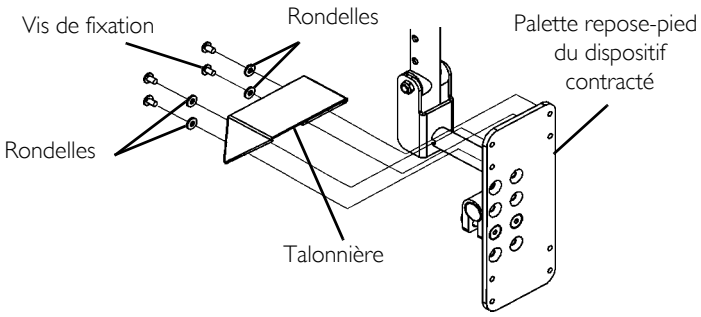


ILLUSTRATION 8 Remplacement de la talonnière de la palette repose-pieds du dispositif contracté

16 Options d'ancrage de transport

AVERTISSEMENT

Communiquez avec Invacare Corporation (800-333-6900) pour toute question traitant de l'utilisation de ce fauteuil roulant comme siège pour un véhicule à moteur.

Lorsque possible, l'utilisateur du fauteuil roulant devrait utiliser le siège du véhicule et le système d'ancrage du fabricant d'équipement d'origine installé dans le véhicule.

Ce fauteuil roulant a été soumis à des essais dynamiques en face à face avec un mannequin d'essai retenu par la ceinture pelvienne ET la ceinture-baudrier (ceinture diagonale). Notez que les deux ceintures doivent être utilisées afin de réduire les possibilités d'impact au niveau de la tête et de la poitrine sur les composantes d'un véhicule.

Utilisez UNIQUEMENT des sangles d'arrimage de fauteuil roulant et des ceintures de sécurité (WTORS) qui respectent les exigences J2249 de la SAE (Society of Automotive Engineers) afférentes aux pratiques recommandées de transport dans un véhicule à moteur.

Ce fauteuil roulant a été mis à l'essai comme siège dans un véhicule à moteur uniquement avec le système de siège de voiture installé en usine.

Ce fauteuil roulant doit être positionné face vers l'avant pendant le transport dans un véhicule à moteur.

Ce fauteuil roulant est équipé de ceintures pelviennes d'ANCRAGE AU FAUTEUIL ROULANT et a été soumis à une épreuve dynamique pour la fiabilité. Au besoin, des ceintures pelviennes ANCRÉES AU VÉHICULE peuvent être utilisées.

IL EST FORTEMENT RECOMMENDÉ D'UTILISER SIMULTANÉMENT UNE CEINTURE PELVIENNE ET UNE CEINTURE-BAUDRIER POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES.

Pour réduire le risque de blessures pour les occupants du véhicule, les accessoires fixés au fauteuil roulant, y compris, mais sans s'y limiter, la tige à soluté, le plateau, l'équipement respiratoire, les sacs à dos ou tout autre article personnel doivent être retirés et rangés séparément en toute sécurité.

Les soutiens de posture, les dispositifs de positionnement et/ou les courroies NE SONT PAS suffisants pour retenir l'utilisateur de façon sécuritaire. Ces articles peuvent être utilisés EN PLUS DES ceintures ancrées au fauteuil roulant ou au véhicule.

Assurez-vous que les goupilles de démontage rapide sont enclenchées à travers le module de palier et les glissades d'inclinaison.

NE modifiez PAS et ne substituez pas des pièces ou des composantes du cadre ou du siège du fauteuil roulant.

AVERTISSEMENT

Un arrêt soudain ou une collision pourraient endommager la structure du fauteuil roulant. Tout fauteuil roulant impliqué dans un tel incident devrait être remplacé.
Utilisez uniquement les supports de transport compris avec les sièges TRRO et TRBKTS pour les usages décrits dans le présent guide.

16.1 Notes relatives aux ensembles d'ancrage pour le transport

Le siège TRRO comprend quatre supports de transport installés en usine et une ceinture pelvienne ancrée au fauteuil roulant. Le siège TRRO a été mis à l'épreuve dans le cadre d'un essai de collision conforme aux exigences de collision frontale des fauteuils roulants de la norme ANSI/RESNA WC vol.1, section 19, avec un mannequin de 76 kg (168 lb), soit l'équivalent d'une personne pesant entre 52 et 95 kg (114 et 209 lb).

Le TRBKTS comprend quatre supports de transport installés en usine. Le TRBKTS n'a pas subi d'essai de collision conformément à la norme WC 19. Invacare recommande que ces supports soient utilisés uniquement aux fins de sécuriser un fauteuil roulant inoccupé pendant le transport.

À ce jour, le ministère des Transports n'a approuvé aucun type de système d'arrimage permettant le transport d'un utilisateur assis dans son fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement, quel qu'en soit le type. Invacare considère que les utilisateurs de fauteuil roulant devraient être transférés dans un siège approprié lorsqu'ils prennent place dans les véhicules de transport et devraient utiliser les systèmes de retenue mis à leur disposition par l'industrie automobile. Invacare ne peut pas recommander de système de transport de fauteuil roulant et, de fait, n'en recommande aucun.

16.2 Information sur la conformité

Ce fauteuil roulant est conforme aux exigences d'ANSI/RESNA WC/Vol. 1 – section 19 (test d'impact frontal)

ANSI = American National Standards Institute, RESNA = Rehabilitation Engineering and Assistive Technology Society of North America.

Ce fauteuil roulant a fait l'objet d'un essai dynamique en mode de conduite avant à l'aide du mannequin-test spécifié - celui-ci correspond à une personne **d'un poids entre 52 et 95 kg (114 et 209 lb)**, attachée avec une ceinture pelvienne ET une ceinture-baudrier conformes à la norme ANSI/RESNA WC Vol 1 Section 19. Les ceintures pelviennes ET épaulières devraient être utilisées pour réduire la possibilité d'impact au niveau de la tête et du thorax sur les composants du véhicule.

16.3 Fiche technique

Seuls les fauteuils roulant qui correspondent aux dimensions suivantes peuvent être installés dans un véhicule motorisé : 30,4 à 55,8 cm (12 à 22 po) de largeur et 30,4 à 55,8 cm (12 à 22 po) de profondeur

Limite de poids du modèle Solara 3G, jusqu'à 136 kg (300 lb); le modèle Solara 3G équipé d'un cadre renforcé, jusqu'à 181 kg (400 lb).

16.4 Arrimage du fauteuil roulant au véhicule

Positionnement du fauteuil roulant dans le véhicule

AVERTISSEMENT

Ce fauteuil roulant DOIT être positionné face vers l'avant pendant le transport dans un véhicule à moteur.

Les zones de dégagement recommandées pour un occupant de fauteuil roulant retenu par une ceinture pelvienne ET une ceinture-baudrier, ou UNIQUEMENT par une ceinture pelvienne sont indiquées dans les diagrammes ci-dessous.

La zone de dégagement avant doit être PLUS GRANDE lorsqu'une ceinture-baudrier n'est PAS utilisée.

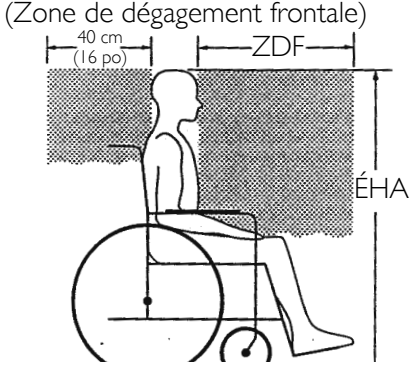
La zone de dégagement arrière de 40,6 cm (16 po) est mesurée à partir du point le plus en retrait de la tête de l'occupant du fauteuil.

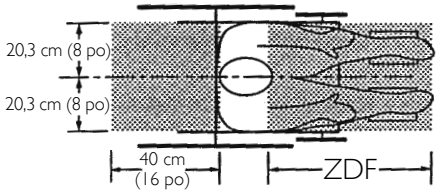
La zone de dégagement avant est mesurée à partir du point le plus avancé de la tête de l'occupant du fauteuil, et se situe à 66 cm (26 po) des ceintures pelviennes et des ceintures-baudrier, et à 93,9 cm (37 po) d'une ceinture pelvienne utilisée seule.

La zone de dégagement avant risque de ne pas être suffisante pour un conducteur assis dans un fauteuil roulant.

La hauteur estimée du siège (HHT) entre le sol et le haut de la tête de l'occupant assis se situe entre environ 119,3 cm (47 po) pour une femme adulte de petite taille et 154,9 cm (61 po) pour un homme adulte de grande taille.

Vue latérale





(Zone de dégagement frontale)

Vue aérienne

Points d'ancrage

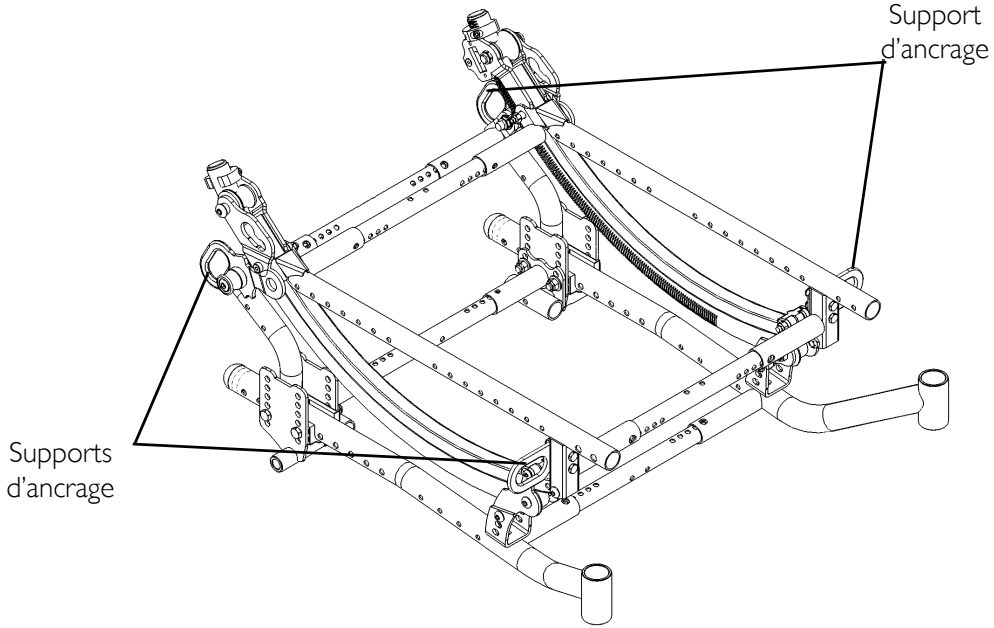


ILLUSTRATION 1 Points d'ancrage

16 OPTIONS D'ANCRAGE DE TRANSPORT

Arrimage du fauteuil roulant

Ce fauteuil roulant doit être utilisé uniquement avec des dispositifs d'immobilisation de fauteuil roulant et de retenue des occupants (WTORS) installés selon les instructions du fabricant et conformément à la norme SAE J2249.

ⓘ On peut se procurer une copie de la norme SAE J2249 afférente aux dispositifs d'immobilisation de fauteuil roulant et de retenue des occupants (WTORS) utilisés dans les véhicules motorisés auprès de : SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, (PA) 15096-0001, 877-606-7232 ou 724-776-4970.

Fixez les WTORS aux supports d'ancrage selon les instructions du fabricant et conformément à la norme SAE J2249.

Verrouillage d'inclinaison

1. Inclinez le fauteuil jusqu'à ce que les lignes horizontales de l'indicateur d'angle d'inclinaison soient alignées avec le point du tube basculant. Consultez le chapitre Installation de l'espace d'inclinaison à la page 74 et détail « A » en ILLUSTRATION 3.
2. Retirez le cylindre de dégagement (détail « B »).
3. Tournez le support de retenue dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
4. Placez l'orifice de fixation dans le support de retenue sur la cheville d'ancrage (détail « C »).
5. Répétez les ÉTAPES 2 à 4 pour l'autre support de retenue.

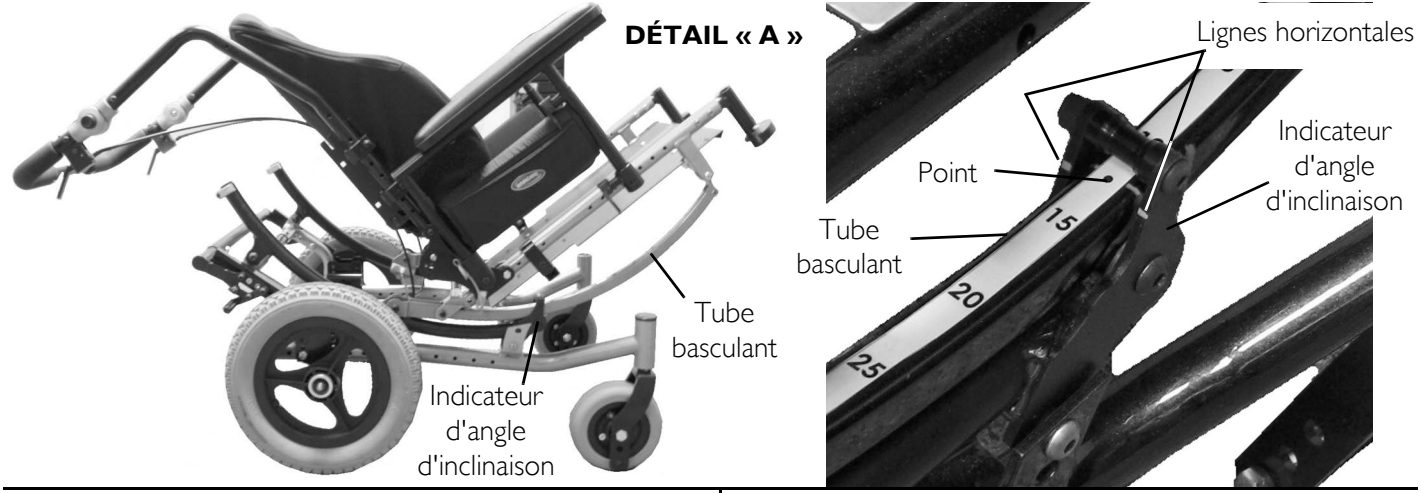


ILLUSTRATION 2 Verrouillage d'inclinaison

16.5 Arrimage de l'occupant

Ceintures ancrées au fauteuil roulant

AVERTISSEMENT

La ceinture pelvienne fournie par Invacare a été conçue et éprouvée pour être uniquement utilisée sur ce fauteuil roulant, dans un véhicule à moteur. NE remplacez PAS la ceinture pelvienne par une autre ceinture d'un type différent.

Ce fauteuil roulant est pourvu d'une ceinture pelvienne conforme aux normes ANSI/RESNA W/C19.

La ceinture pelvienne fournie par Invacare a été conçue pour être utilisée du côté gauche ou du côté droit du véhicule. Si nécessaire, suivez les directives ci-dessous pour modifier l'orientation de la ceinture pelvienne afin d'utiliser une ceinture-baudrier ancrée au véhicule.

1. Installez la tige de la ceinture-pelvienne (détail « A » de l'ILLUSTRATION 3) dans la fente du support de la ceinture pelvienne. Tirez vers le haut jusqu'à ce qu'elle se fixe en place.

   Notez la position de l'extrémité mâle de la ceinture lors de l'installation de la ceinture pelvienne sur les supports de la tige. L'extrémité mâle de la ceinture sous-abdominale (détail « A » de la ILLUSTRATION 3) possède une cheville utilisée pour fixer la ceinture thoracique d'ancrage au véhicule.

2. Répétez l'ÉTAPE 1 pour le côté opposé de la ceinture pelvienne.
3. Installez la ceinture-baudrier ancrée au véhicule sur la cheville de l'extrémité mâle de la ceinture pelvienne.

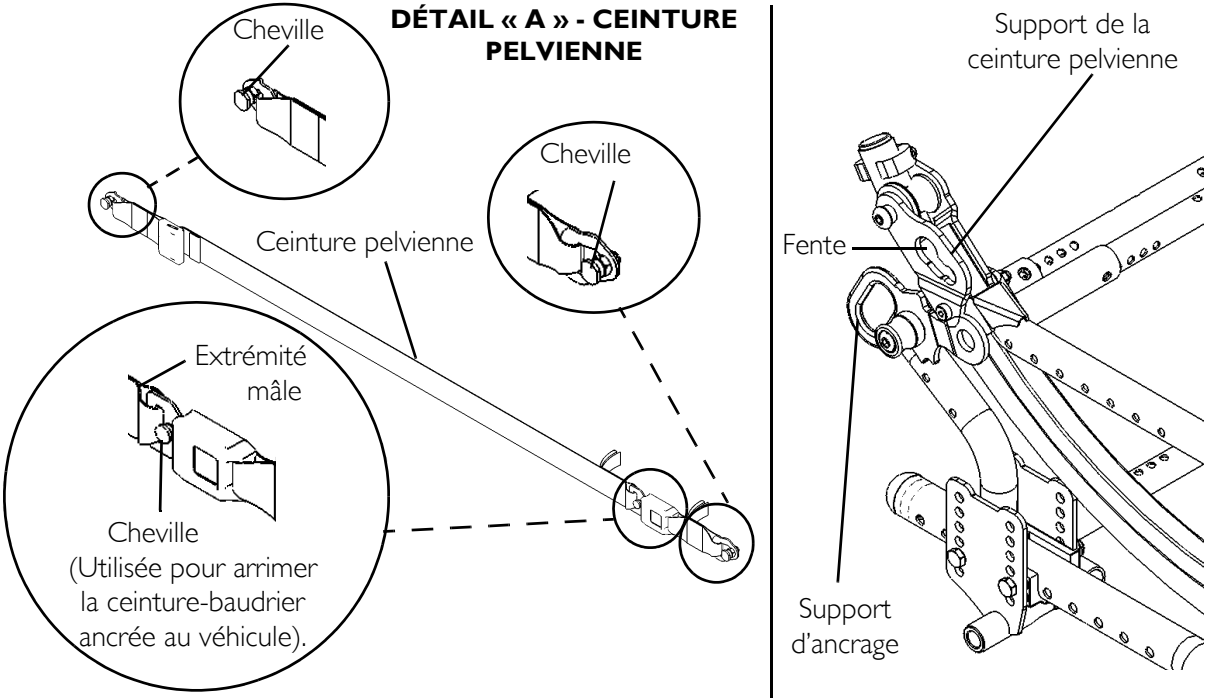


ILLUSTRATION 3 Ceintures ancrées au fauteuil roulant

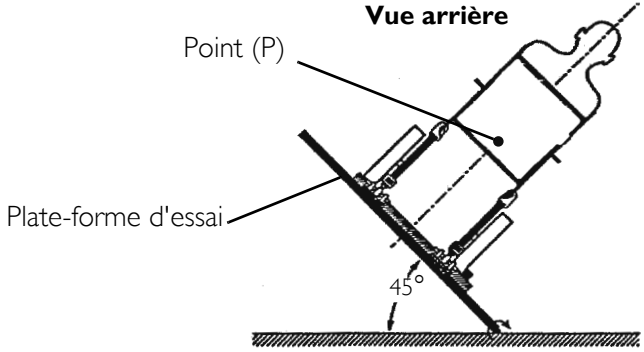
16 OPTIONS D'ANCRAGE DE TRANSPORT

Ceintures ancrées au véhicule

Ce fauteuil roulant a obtenu une note globale de « B » en ce qui a trait à l'adaptation de l'usage et de l'installation des ceintures d'ancrage au véhicule. Cette cote est évaluée comme suit :

COTE	DESCRIPTION
A	Excellent
B	Bon
C	Médiocre
D	Faible

L'essai de déplacement de la stabilité latérale au point (P) est illustré à l'ILLUSTRATION 4. Le résultat moyen au point (P) est : 16,5 mm (0,65 po).



Vue arrière du fauteuil roulant et du mannequin fixé sur la plate-forme d'essai et incliné à 45°.

ILLUSTRATION 4 Ceintures ancrées au véhicule

Système de siège

AVERTISSEMENT

Ce fauteuil roulant a été mis à l'essai comme siège dans un véhicule à moteur uniquement avec le système de siège de voiture installé en usine.

Lorsque possible, les utilisateurs du fauteuil roulant devraient utiliser le siège du véhicule et le système d'ancrage du fabricant d'équipement d'origine installé dans le véhicule.

Assurez-vous que le siège installé en usine est fixé au cadre du fauteuil roulant avant l'utilisation. Consultez le manuel de l'utilisateur du siège.

Ceintures de positionnement

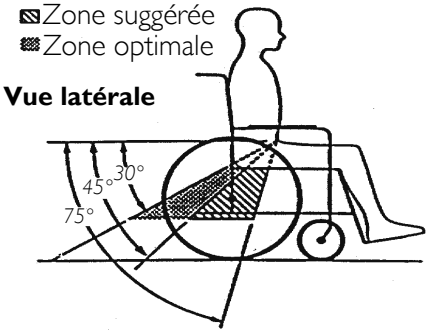
AVERTISSEMENT

L'angle de la ceinture pelvienne doit être dans la zone suggérée de 45 à 75 degrés par rapport à l'horizontale, ou dans la zone optimale de 30 à 45 degrés par rapport à l'horizontale.

Un angle plus prononcé (vue latérale) est important si la ceinture pelvienne est utilisée comme soutien de la posture, en plus d'agir comme système de retenue de l'occupant en cas de collision frontale. Un angle plus prononcé aidera à réduire l'écart qui pourrait se former entre l'utilisateur et la ceinture lorsque cette dernière ou les coussins du siège bougent, réduisant ainsi le risque pour l'utilisateur de glisser sous la ceinture ou la tendance de la ceinture à monter sur son ventre.

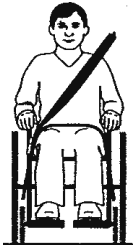
Un angle de ceinture plus prononcé réduit aussi le risque que les ceintures-baudrier tirent la ceinture pelvienne sur le ventre lors d'un impact frontal.

16 OPTIONS D'ANCRAGE DE TRANSPORT



1. La ceinture pelvienne doit être portée basse à l'avant du bassin.
2. Placez les ceintures-baudrier sur les épaules.
3. Les ceintures ne devraient pas être retenues loin de l'utilisateur par une composante quelconque du fauteuil roulant incluant, sans s'y limiter, les appuie-bras ou les roues. Consultez l'ILLUSTRATION 5 pour voir le positionnement correct et le positionnement incorrect de la ceinture.
4. Assurez-vous que les ceintures ne sont pas entortillées.
5. Ajustez les ceintures le plus fermement possible en tenant compte du confort de l'occupant.

PASSEZ la ceinture à L'INTÉRIEUR des accoudoirs, des roues, etc.



NE PLACEZ PAS les ceintures de positionnement à l'EXTÉRIEUR des appuie-bras, des roues, etc.

ILLUSTRATION 5 Ceintures de positionnement

REMARQUES

REMARQUES

REMARQUES

Part No 1163183 Rev C - 3/11

Invacare Corporation

USA
One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
800-333-6900

Canada
570 Matheson Blvd E Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324

www.invacare.com

INVACARE®

Yes, you can.®